



**КОНДИЦИОНЕРЫ  
ДЛЯ ТЕХ, КТО НЕ ЛЮБИТ  
КОНДИЦИОНЕРЫ**

ПРОФЕССИОНАЛЬНОЕ  
КЛИМАТИЧЕСКОЕ ОБОРУДОВАНИЕ

## РУКОВОДСТВО ПО МОНТАЖУ И ЭКСПЛУАТАЦИИ

### **СПЛИТ-СИСТЕМА ON/OFF**

Кассетный компактный тип  
**MDCA5-12HRN1**  
**MDCA5-18HRN1**

Кассетный полноразмерный тип  
**MDCF-24HRN1**  
**MDCF-36HRN1**  
**MDCF-48HRN1**  
**MDCF-60HRN1**

Канальный средненапорный тип  
**MDTJ-18HWN1**  
**MDTJ-24HWN1**  
**MDTI-36HWN1**  
**MDTI-48HWN1**  
**MDTI-60HWN1**

Канальный высоконапорный тип  
**MDHG-48HWN1**  
**MDHG-60HWN1**

Напольно-потолочный тип  
**MDUE-18HRN1**  
**MDUE-24HRN1**  
**MDUE-36HRN1**  
**MDUE-48HRN1**  
**MDUE-60HRN1**

Универсальные наружные блоки  
**MDOU3-12HN1-L**  
**MDOU3-18HN1-L**  
**MDOU3-24HN1-L**  
**MDOU-36HN1-L**  
**MDOU-48HN1-L**  
**MDOU-60HN1-L**

**[mdv-aircond.ru](http://mdv-aircond.ru)**

Благодарим вас за покупку нашего оборудования.  
Внимательно изучите данное руководство и храните его в доступном месте.





«Мы любим клиентов, которые не любят кондиционеры. Простывающих под кондиционерами. Не переносящих сухой воздух. Не верящих в надежность. Ведь только они могут оценить, что наша техника не пересушивает воздух, не перехлаждает и отказывает в 0.007% случаев. Профессиональная климатическая техника MDV. Кондиционеры для тех, кто не любит кондиционеры»

## Спасибо за выбор продукции нашей компании!

Система кондиционирования воздуха является сложным и дорогостоящим оборудованием. Поэтому ее монтаж должен производиться квалифицированными специалистами.

Пожалуйста, внимательно прочтайте данное руководство до начала эксплуатации системы. Храните данное руководство на случай, если придется воспользоваться им в будущем.

В конце данного руководства находится гарантийный талон. Обязательно попросите продавца и специалистов по монтажу корректно заполнить его. Также не забывайте требовать отметку при проведении технического обслуживания Вашей системы кондиционирования.

## СОДЕРЖАНИЕ

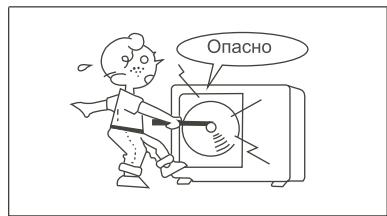
Меры предосторожности .....	3
Условия эксплуатации.....	8
Описание функций.....	10
Пульты ДУ .....	13
Комплектующие.....	36
Техническое обслуживание .....	43
Технические характеристики .....	49
Инструкция по монтажу.....	55
Дозаправка.....	97
Коды ошибок.....	101
Гарантийный талон.....	108



# Меры предосторожности

## ⚠ ВНИМАНИЕ!

Не пытайтесь самостоятельно устанавливать кондиционер. Обратитесь к квалифицированному специалисту.

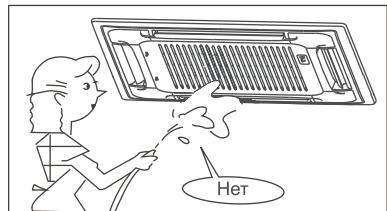


## ⚠ ВНИМАНИЕ!

Не просовывайте пальцы или посторонние предметы через воздуховыпускную решетку внутреннего и наружного блоков, так как это может привести к травме от вращающегося вентилятора.

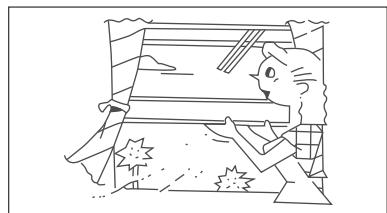
## ⚠ ВНИМАНИЕ!

Не разрешайте детям самостоятельно включать кондиционер. Дети могут включать кондиционер только под присмотром взрослых.



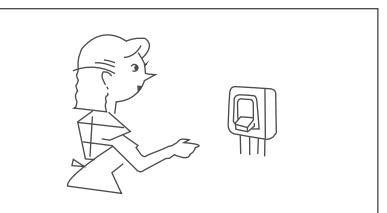
## ⚠ ВНИМАНИЕ!

Не пытайтесь самостоятельно ремонтировать кондиционер. Внутренние агрегаты кондиционера находятся под напряжением, которое опасно для жизни! Во избежание поражения электрическим током не открывайте и не снимайте крышку кондиционера. Отключение электропитания не гарантирует невозможность поражения электрическим током.



## ⚠ ВНИМАНИЕ!

Во избежание поражения электрическим током не брызгайте и не лейте воду и другие жидкости на кондиционер.



## ⚠ ВНИМАНИЕ!

Во избежание повреждения во время грозы отключите кондиционер и выньте вилку из розетки.

Если кондиционер не будет использоваться длительное время, то отключите его и выньте вилку из розетки.

Во избежание поражения электрическим током, перед началом чистки и технического обслуживания отключите кондиционер от сети электропитания. Чистку проводите в соответствии с указаниями данного руководства.



## ⚠ ВНИМАНИЕ!

Для обеспечения эффективной работы кондиционера эксплуатируйте его в температурно-влажностных условиях, указанных в данном руководстве. В противном случае возможно нарушение нормальной работы агрегата или протечка конденсата.



## ⚠ ВНИМАНИЕ!

Задавайте комфортный температурный режим в помещении, особенно если в нем находятся дети, больные или пожилые люди.

## ⚠ ВНИМАНИЕ!

При чистке кондиционера не пользуйтесь жидкими или аэрозольными очистителями. Используйте для этой цели сухую мягкую ткань.

# Рекомендации по экономии электроэнергии

Выполнение следующих рекомендаций обеспечит экономию электроэнергии:

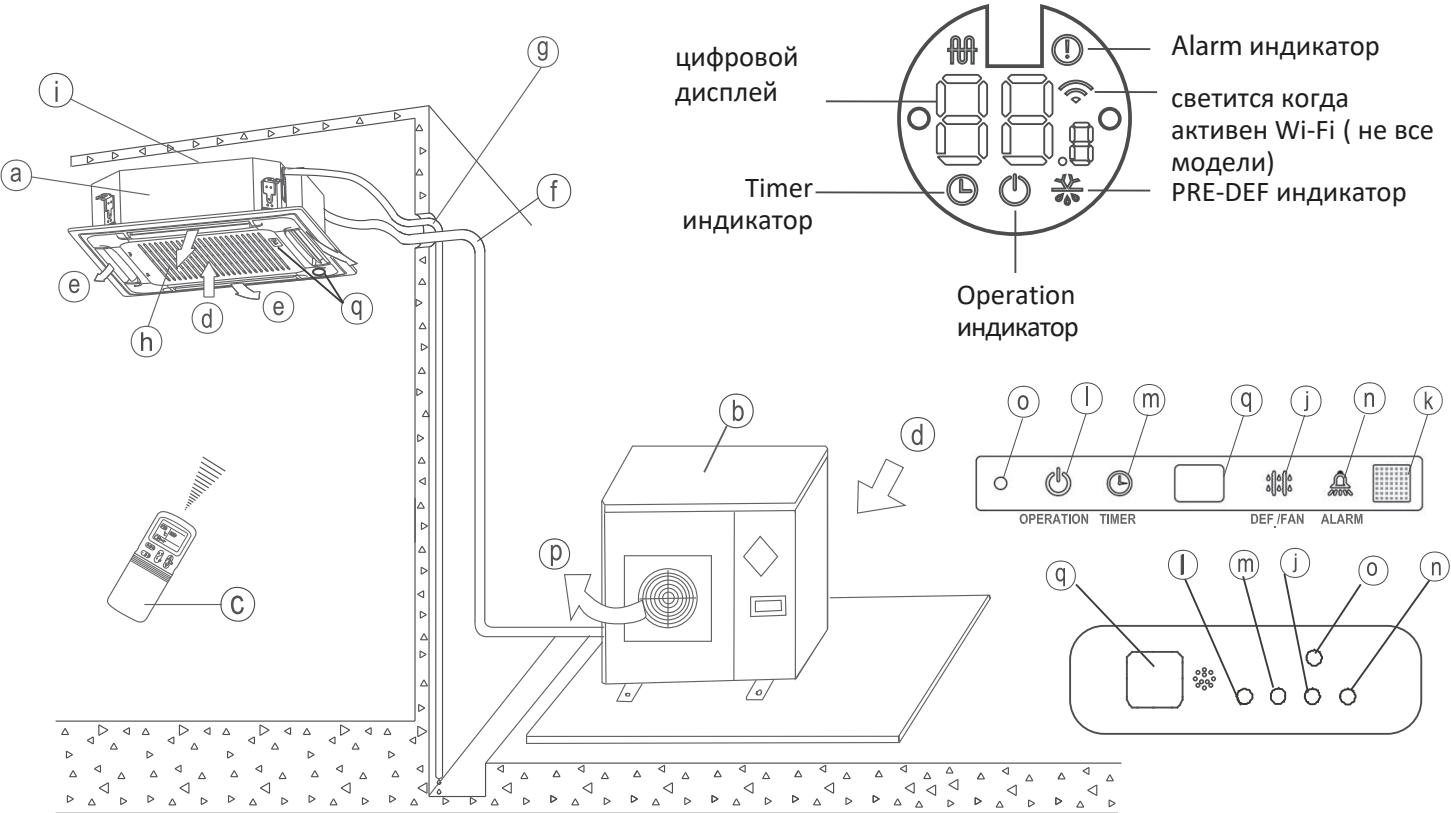
- Не направляйте поток обработанного воздуха непосредственно на людей.
- Поддерживайте комфортную температуру воздуха, избегайте переохлаждения и перегрева помещения.
- В режиме охлаждения не допускайте попадания прямых солнечных лучей в помещение, закрывайте окна шторами.
- Во избежание утечки охлажденного или нагретого воздуха из помещения не открывайте без необходимости двери и окна.
- Для включения и отключения кондиционера в заданное время пользуйтесь таймером.
- Во избежание снижения эффективности или выхода кондиционера из строя, не загораживайте посторонними предметами воздухозаборную и воздуховыпускную решетки.
- При длительном перерыве в работе отключите кондиционер от сети электропитания и извлеките элементы питания из пульта управления. Когда кондиционер подключен к сети электропитания, электроэнергия потребляется, даже если кондиционер не работает. При возобновлении эксплуатации подключите кондиционер к сети электропитания за 12 часов до начала работы.
- Загрязненный воздушный фильтр снижает эффективность охлаждения и нагрева, поэтому чистите его каждые две недели.

## Устройство кондиционера

### МОДЕЛИ КАССЕТНОГО ТИПА, КОМПАКТНЫЕ И ПОЛНОРАЗМЕРНЫЕ

- Сплит-система кассетного типа состоит из внутреннего и наружного блоков, соединенных трубопроводами. Управление кондиционером осуществляется с комплектного пульта дистанционного управления (беспроводного) или с панели управления и индикации внутреннего блока.

#### Панель управления и индикации внутреннего блока



## НАИМЕНОВАНИЕ УЗЛОВ И ДЕТАЛЕЙ КОНДИЦИОНЕРА

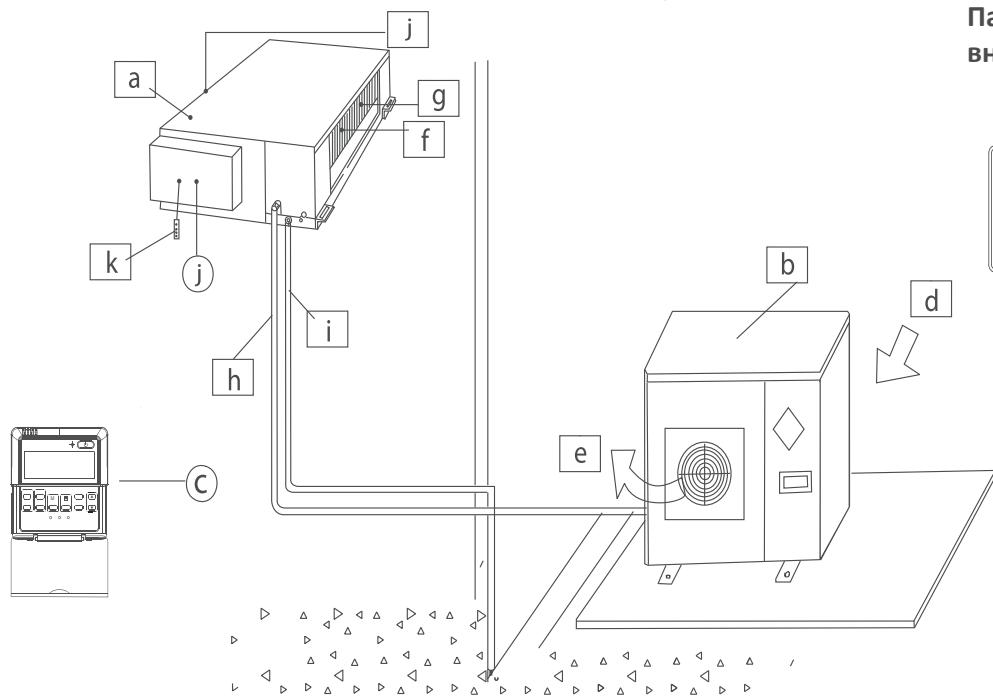
- a) Внутренний блок;
- b) Наружный блок;
- c) Пульт дистанционного управления;
- d) Вход воздуха;
- e) Направляющие заслонки;
- f) Соединительные трубопроводы;
- g) Шланг для отвода конденсата;
- h) Воздухозаборная решетка с воздушным фильтром;
- i) Монтажная пластина;
- j) Индикатор режима оттаивания DEF (в моделях с режимами охлаждения и обогрева) или вентиляции FAN (в моделях только с режимом охлаждения);
- k) Приемник ИК сигналов пульта ДУ;
- l) Индикатор электропитания;
- m) Индикатор таймера;
- n) Индикатор аварийного состояния;
- o) Кнопка аварийного управления;
- p) Выход воздуха;
- q) Дисплей.

## МОДЕЛИ КАНАЛЬНОГО ТИПА, СРЕДНЕНАПОРНЫЕ И ВЫСОКОНАПОРНЫЕ

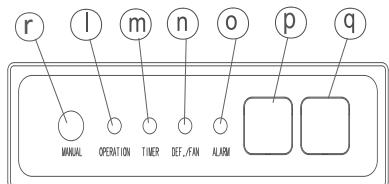
- Сплит-система канального типа состоит из внутреннего и наружного блоков, соединенных трубопроводами. Управление кондиционером осуществляется с комплектного пульта дистанционного управления (проводного) или с панели управления и индикации внутреннего блока.

## НАИМЕНОВАНИЕ УЗЛОВ И ДЕТАЛЕЙ КОНДИЦИОНЕРА

- a) Внутренний блок;
- b) Наружный блок;
- c) Комплектный пульт управления (проводной);
- d) Вход воздуха;
- e) Выход воздуха;
- f) Воздуховыпускное отверстие;
- g) Обечайка;
- h) Соединительные трубопроводы;
- i) Шланг для отвода конденсата;
- j) Воздухозаборное отверстие (с воздушным фильтром);
- k) Дисплейный блок;
- l) Индикатор питания;
- m) Индикатор таймера;
- n) Индикатор режима оттаивания PRE-DEF (в моделях с режимами охлаждения и обогрева);
- o) Индикатор аварийного состояния;
- p) Приемник ИК-сигнала управления;
- q) Дисплей;
- r) Кнопка аварийного управления.

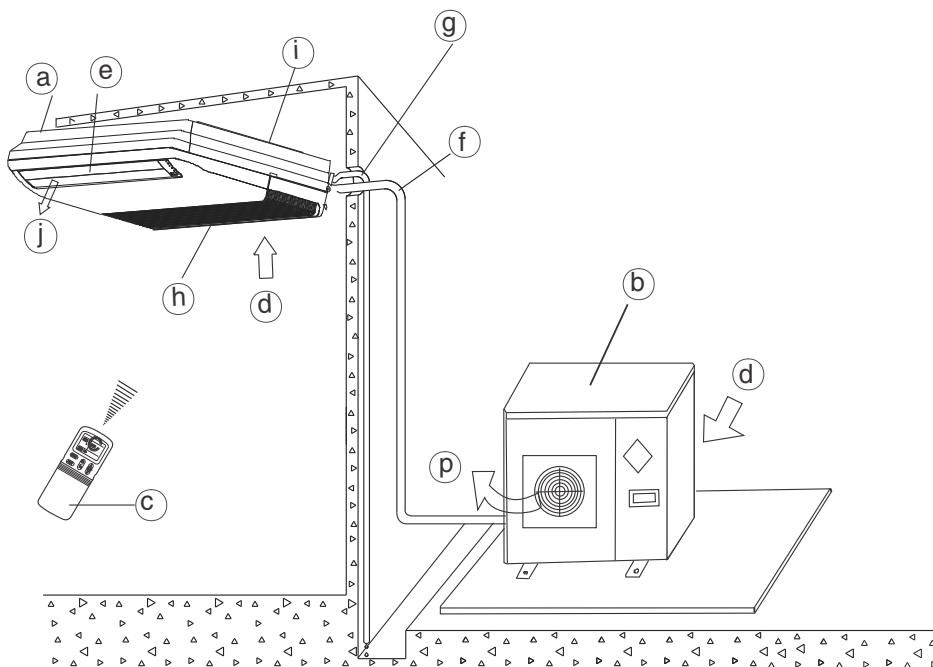


Панель управления и индикации внутреннего блока

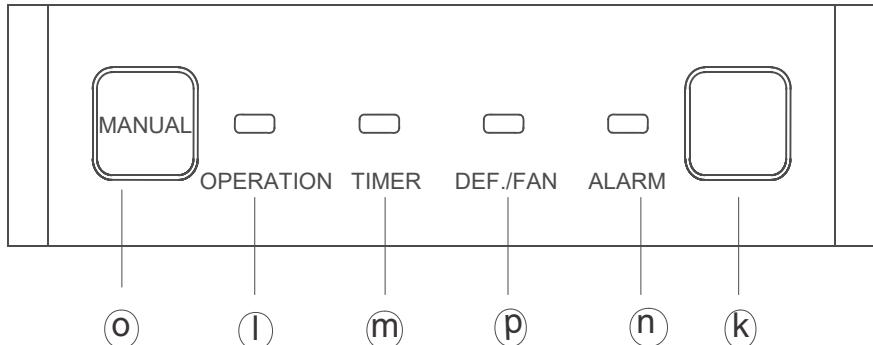


## Модели напольно-потолочного типа

- Кондиционер состоит из внутреннего и наружного блоков, соединенных трубопроводами. Управление кондиционером осуществляется с комплектного пульта дистанционного управления (беспроводного) или с панели управления и индикации внутреннего блока.



### Панель управления и индикации внутреннего блока



### НАИМЕНОВАНИЕ УЗЛОВ И ДЕТАЛЕЙ КОНДИЦИОНЕРА

- а) Внутренний блок;
- б) Наружный блок;
- с) Комплектный пульт дистанционного управления (беспроводной);
- д) Вход воздуха;
- е) Направляющие заслонки (горизонтальная и вертикальная);
- ф) Соединительные трубопроводы;
- г) Шланг для отвода конденсата;
- х) Воздухозаборная решетка с воздушным фильтром;

- и) Монтажная пластина;
- ж) Выход воздуха;
- к) Приемник ИК-сигналов пульта ДУ;
- л) Индикатор электропитания;
- м) Индикатор таймера;
- н) Индикатор аварийного состояния;
- о) Кнопка аварийного управления;
- р) Индикатор режима оттаивания DEF (в моделях с режимами охлаждения и обогрева) или вентиляции FAN (в моделях только с режимом охлаждения);
- q) Цифровой индикатор.

# Правила безопасной эксплуатации



## ВНИМАНИЕ!

- Перед началом эксплуатации кондиционера внимательно изучите данную инструкцию. По всем вопросам обращайтесь в торговое представительство фирмы изготовителя или к продавцу устройства.
- Кондиционер предназначен для поддержания комфортных условий в помещении. Используйте его только по прямому назначению в соответствии с требованиями данной инструкции.

## ПРЕДПУСКОВЫЕ ПРОВЕРКИ

- Убедитесь, что воздушный фильтр установлен правильно.
- После длительного перерыва в работе кондиционера очистите воздушный фильтр. При постоянной эксплуатации кондиционера чистите воздушный фильтр раз в две недели (см. раздел "Техническое обслуживание").
- Следите, чтобы воздухозаборные и воздуховыпускные решетки внутреннего и наружного блоков не были загорожены посторонними предметами.

## ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОЙ ЭКСПЛУАТАЦИИ

- Во избежание поражения электрическим током и пожара не лейте воду или другую жидкость и не допускайте попадания брызг на внутренний блок и пульт дистанционного управления.
- Во избежание пожара не храните легковоспламеняющиеся материалы (клей, лаки, бензин) рядом с кондиционером.
- Во избежание травм и повреждения кондиционера не касайтесь воздухозаборных и воздуховыпускных решеток при работе направляющей заслонки.
- Не просовывайте пальцы и посторонние предметы через воздухозаборную и воздуховыпускную решетки. Это может привести к травме от врачающегося вентилятора.
- Во избежание травм не снимайте кожух с вентилятора наружного блока.
- Не включайте и не отключайте кондиционер сетевым выключателем. Используйте для этого кнопку ON/OFF (ВКЛ/ВЫКЛ) на пульте дистанционного управления.
- Не позволяйте детям играть с кондиционером.
- Не пытайтесь самостоятельно ремонтировать кондиционер. Обратитесь к квалифицированному специалисту.
- Заземление обеспечивает безопасность при проведении ремонта и чистки кондиционера. Тем не менее, при проведении любых работ рекомендуется отключать его от сети электропитания автоматическим выключателем.

# Условия эксплуатации кондиционеров

Для моделей следующих типов:

- Кассетные компактные on/off типа;
- Кассетные полноразмерные on/off типа;
- Канальные on/off типа;
- Напольно-потолочные on/off типа.

Охлаждение	Температура наружного воздуха: от +18 (-25*/-40**) до +43°C
	Температура воздуха в помещении: от +16(17)до +32°C
Обогрев (для моделей с режимом обогрева)	Относительная влажность воздуха в помещении должна быть не выше 80%, иначе на поверхности кондиционера могут образоваться капли конденсата. При высокой влажности воздуха рекомендуется выбирать высокую скорость вращения вентилятора.
	Температура наружного воздуха: от -7 до +24°C
Осушение	Температура воздуха в помещении: от 0 до +30°C
	Температура наружного воздуха: от +11 до +43°C
	Температура воздуха в помещении: от +10 до +32°C

## ПРИМЕЧАНИЕ:

\*Для моделей с установленным заводским зимним комплектом работа в режиме охлаждения возможна при температуре наружного воздуха от -25 до 43°C (модели наружных блоков с индексом L). Может изменяться вверх и вниз в зависимости от влажности и ветровой нагрузки.

\*\*Для однофазных моделей возможна доработка зимним комплектом, позволяющим работать в режиме охлаждения при температуре наружного воздуха от -40 до 43°C.



## ВНИМАНИЕ!

Эксплуатация кондиционера с нарушением указанных выше условий может привести к появлению неисправности.

# Список функций

## ПОЛУПРОМЫШЛЕННЫЕ СПЛИТ-СИСТЕМЫ ТИПА ON/OFF

Название функции	Кассетные компактные on/off	Кассетные полноразмерные on/off	Канальные on/off	Напольно-потолочные on/off
Функция обнаружения утечки хладагента	+	+	+	+
Антикоррозийное покрытие внутреннего и наружного блока Golden Fin	+	+	+	+
Функция самодиагностики	+	+	+	+
Защитная крышка вентилятора наружного блока	+	+	+	+
Режим комфортного сна (ночной режим)	+	+	+	+
Функция защиты от простуды (функция температурной компенсации)	+	+	+	+
Функция Follow me	+	+	+	+
ИК пульт дистанционного управления с держателем	+	+	Опция	+
Проводной пульт дистанционного управления	Опция (KJR-12B или KJR-120C)	Опция (KJR-12B или KJR-120C)	KJR-150A Опция (KJR-120C)	+ (KJR-12B) Опция (KJR-29B1)
Функция защиты от замораживания помещения (поддержание 8°C)	-	-	-	-
Возможность подключения воздуховода подачи свежего воздуха	+	+	+	+
Декоративная панель с круговым распределением воздушного потока	+	+	-	-
Возможность подключения к системе центрального управления, системе диспетчеризации, системе удаленного управления через интернет (подключение к центральным пультам/шлюзам без доп.оборудования)	+ (разъем XYE)	+ (разъем XYE)	+ (разъем XYE)	-
WiFi	Опция	Опция	Опция	-
Клеммы удаленного включения\отключения	+	+	+	-
Встроенный низкотемпературный комплект	Опция	Опция	Опция	Опция
Встроенная дренажная помпа	+	+	+	-
Клеммы выдачи сигнала об аварии	+	+	+	-
Таймер	+	+	+	+
Функция автоматического перезапуска (с сохранением настроек пользователя)	+	+	+	+
Функция автоматического оттаивания наружного блока	+	+	+	+
3D Air flow (регулировка вертикальных и горизонтальных жалюзи с пульта ДУ)	-	-	-	+
Функция "Любимый режим"	+	+	Опция	+
Возможность отключения дисплея и звуковых сигналов внутреннего блока	+	+	-	+
Функция предварительного подогрева (защита от обдува холодным воздухом)	+	+	+	+
Аварийное управление (запуск кондиционера без пульта ДУ)	+	+	+	+
Воздушный противопылевой фильтр	+	+	+	+
Возможность подачи воздуха в соседние помещения (воздуховод для отвода части потока)	-	+	+	-

# Описание функций

## ФУНКЦИЯ ОБНАРУЖЕНИЯ УТЕЧКИ ХЛАДАГЕНТА

- Работает в режимах охлаждения и осушения. При обнаружении утечки хладагента, кондиционер отображает на дисплее внутреннего блока код ошибки ELOC. При появлении такого кода, немедленно обесточьте кондиционер и свяжитесь с монтажной организацией.

## 3D Air Flow (регулировка вертикальных и горизонтальных жалюзи с пульта ДУ)

- Напольно-потолочные полупромышленные сплит-системы MDV имеют возможность управления положением вертикальных и горизонтальных жалюзи внутреннего блока с пульта ДУ.

## АНТИКОРРОЗИЙНОЕ ПОКРЫТИЕ

- Теплообменники внутренних и наружных блоков кондиционеров MDV оснащаются специальным антикоррозийным покрытием Golden Fin, которое увеличивает эффективность теплообмена, а также продлевает срок службы кондиционера.

## ФУНКЦИЯ САМОДИАГНОСТИКИ

- Микроконтроллер кондиционера в постоянном режиме отслеживает возникновение нештатных режимов работы или неисправности узлов и автоматически останавливает систему, защищая ее от поломки. В это время на дисплее внутреннего блока отобразится код ошибки или аварии.

## КРЫШКА ПРИСОЕДИНİТЕЛЬНЫХ ПАТРУБКОВ

- Патрубки наружных блоков полупромышленных сплит-систем MDV оснащены защитной крышкой, которая может предотвратить их повреждение как во время транспортировки, так и во время эксплуатации.

## РЕЖИМ КОМФОРТНОГО СНА (НОЧНОЙ РЕЖИМ)

- При запуске режима комфорtnого сна (доступно только в режимах работы кондиционера авто, охлаждение или обогрев), кондиционер начинает в автоматическом режиме поддерживать наиболее оптимальную для комфорtnого сна температуру в помещении. В данном режиме внутренний блок запоминает значение установленной пользователем температуры, работает с указанным значением два часа, после чего изменяет уставку на 1 °C. В режиме обогрева температура будет уменьшена, в режиме охлаждения температура будет увеличена. Еще через два часа внутренний блок снова изменит значение температуры на 1 °C. Через 7 часов работы (общее значение времени от момента нажатия на кнопку), внутренний блок автоматически выключится.

## ФУНКЦИЯ ЗАЩИТЫ ОТ ПРОСТУДЫ (ФУНКЦИЯ ТЕМПЕРАТУРНОЙ КОМПЕНСАЦИИ)

- Данная функция позволяет точно поддерживать установленную температуру в рабочей зоне, учитывая температурное расслоение воздуха по высоте помещения.

## ФУНКЦИЯ iSENSE (FOLLOW ME)

- Данная функция позволяет контролировать температуру в точке расположения пульта ДУ. Для активации нажать кнопку iSENSE (FOLLOW ME). Для отключения этого режима нажать кнопку iSENSE (FOLLOW ME). Для работы функции необходимо держать пульт ДУ в прямой видимости кондиционера.

## БЕСПРОВОДНОЙ ИК ПУЛЬТ ДУ С ДЕРЖАТЕЛЕМ В КОМПЛЕКТЕ

- Полупромышленные сплит-системы MDV могут комплектоваться беспроводным ИК пультом ДУ (с держателем) в стандартной поставке, или опционально. Более подробная информация о наличии ИК пульта ДУ в стандартной комплектации сплит-систем или возможности опциональной комплектации им приведена в таблице функций на стр. 9

## ВСТРОЕННАЯ ДРЕНАЖНАЯ ПОМПА

- Дренажная помпа для отвода конденсата на высоту до 750 мм встроена в кондиционер.

\*Не все описанные в данном руководстве функции могут быть доступны на вашей модели кондиционера. Для проверки доступности функции, см таблицу функций на стр. 9.

## **ПРОВОДНОЙ ПУЛЬТ ДУ**

- Полупромышленные сплит-системы MDV могут комплектоваться проводным пультом ДУ в стандартной поставке, или опционально. Более подробная информация о наличии проводного пульта ДУ в стандартной комплектации сплит-систем или возможности опциональной комплектации им приведена в таблице функций на стр. 9.

## **ФУНКЦИЯ ЗАЩИТЫ ОТ ЗАМОРАЖИВАНИЯ ПОМЕЩЕНИЯ (ПОДДЕРЖАНИЕ 8°C)**

- Работает в режиме обогрева. Позволяет поддерживать температуру в помещении +8°C. Подробнее в таблице функций стр. 9.

## **ВОЗМОЖНОСТЬ ПОДКЛЮЧЕНИЯ К СИСТЕМЕ ЦЕНТРАЛЬНОГО УПРАВЛЕНИЯ, СИСТЕМЕ ДИСПЕТЧЕРИЗАЦИИ, СИСТЕМЕ УПРАВЛЕНИЯ ЧЕРЕЗ ИНТЕРНЕТ**

- Некоторые полупромышленные сплит-системы MDV можно подключать к системам центрального управления, диспетчеризации или управления через интернет. Для подключения к системам диспетчеризации и управления через интернет в любом случае необходим шлюз-интерпретатор команд, а также, на некоторых сплит-системах, устройство адресации. Для подключения к системе центрального управления, необходим центральный пульт управления, а также может понадобиться устройство адресации. Подробнее см. в таблице на стр. 9.

## **КЛЕММЫ УДАЛЕННОГО ВКЛЮЧЕНИЯ/ВЫКЛЮЧЕНИЯ**

- Некоторые полупромышленные сплит-системы MDV оснащаются клеммами удаленного включения/выключения. С их помощью можно организовать простую систему дистанционного включения/выключения. Подробнее о наличии клемм в вашем оборудовании, см. в таблице на стр. 9.

## **КЛЕММЫ ВЫВОДА СИГНАЛА ОБ АВАРИИ**

- Некоторые полупромышленные сплит-системы MDV оснащаются клеммами вывода сигнала об аварии. С их помощью можно организовать систему предупреждения о неисправности оборудования и передавать сигнал о неисправности (с помощью дополнительных устройств), например, на диспетчерский пункт. Подробнее о наличии клемм в вашем оборудовании, см. в таблице на стр. 9.

## **НИЗКОТЕМПЕРАТУРНЫЙ КОМПЛЕКТ**

- Встроенный низкотемпературный комплект обеспечивает работу кондиционера в режиме охлаждения при температуре наружного воздуха до -25°C или до -40°C (для доработанных однофазных моделей). Подробнее о наличии встроенного низкотемпературного комплекта в вашем оборудовании, см. в таблице на стр. 9.

## **ТАЙМЕР**

- Полупромышленные сплит-системы MDV оснащаются функцией таймера, которая позволяет настроить интервал времени, через который необходимо включить или выключить сплит-систему.

## **Wi-Fi**

- Некоторые полупромышленные сплит-системы MDV можно укомплектовать Wi-Fi модулем. Подробнее см. в таблице на стр. 9.

## **ВОЗМОЖНОСТЬ ПОДКЛЮЧЕНИЯ ВОЗДУХОВОДА ПОДАЧИ СВЕЖЕГО ВОЗДУХА**

- На корпусе кондиционера предусмотрены специальные подготовки под отверстия для подключения воздуховодов подачи свежего обработанного воздуха.

## **ДЕКОРАТИВНАЯ ПАНЕЛЬ С КРУГОВЫМ РАСПРЕДЕЛЕНИЕМ ВОЗДУШНОГО ПОТОКА**

- Панель с круговым распределением воздушного потока обеспечивает быстрое и равномерное охлаждение или нагрев помещения. Воздух выдувается по восьми направлениям.

## **ВОЗМОЖНОСТЬ ПОДАЧИ ВОЗДУХА В СОСЕДНИЕ ПОМЕЩЕНИЯ**

- Предусмотрена возможность подключения воздуховодов, что позволяет кондиционировать даже маленькие по площади дополнительные помещения.

\*Не все описанные в данном руководстве функции могут быть доступны на вашей модели кондиционера. Для проверки доступности функции, см таблицу функций на стр. 9.

## **ФУНКЦИЯ АВТОМАТИЧЕСКОГО ПЕРЕЗАПУСКА**

- В случае пропадания подачи электропитания и его последующего восстановления, кондиционер автоматически продолжит работу с сохранением настроек, выставленных пользователем до пропадания питания.

## **ФУНКЦИЯ АВТОМАТИЧЕСКОГО ОТТАИВАНИЯ НАРУЖНОГО БЛОКА**

- Если в режиме обогрева происходит замораживание теплообменника наружного блока, то автоматически включается режим оттаивания (приблизительно на 5-10 минут). Во время цикла оттаивания на панели внутреннего блока горит индикатор DEFROST, вентиляторы внутреннего и наружного блоков остаются отключенными.

## **ФУНКЦИЯ ЛЮБИМЫЙ РЕЖИМ**

- Функция Любимый режим позволяет назначить на специальную клавишу пульта ДУ быстрый доступ к любимым настройкам температуры, режима работы, скорости вентилятора, режима комфортного сна и запускать кондиционер для работы с этими настройками одним нажатием клавиши. Для последующего запуска кондиционера с любимыми настройками, необходимо предварительно выбрать настройки и записать их в память пульта ДУ с помощью длительного нажатия на клавишу функции Любимый режим.

## **ФУНКЦИЯ ОТКЛЮЧЕНИЯ ПОДСВЕТКИ ДИСПЛЕЯ И ЗВУКОВЫХ СИГНАЛОВ**

- Для отключения подсветки дисплея и звуковых сигналов внутреннего блока, нажмите кнопку LED на пульте. Повторное нажатие котменит функцию.

## **ФУНКЦИЯ ПРЕДВАРИТЕЛЬНОГО ПОДОГРЕВА (ЗАЩИТА ОТ ОБДУВА ХОЛОДНЫМ ВОЗДУХОМ)**

- Сразу после включения режима обогрева, кондиционер не подает нагретый воздух в помещение. Подача нагретого воздуха начинается приблизительно через 5 минут после включения. Это время необходимо для нагрева теплообменника внутреннего блока.

При включении подачи воздуха индикатор DEFROST гаснет.

## **АВАРИЙНОЕ УПРАВЛЕНИЕ**

- Полупромышленные сплит-системы MDV оснащаются кнопкой принудительного запуска, которой можно запустить кондиционер, если пульт ДУ был утерян или временно недоступен.

1. Кнопка принудительного запуска, в зависимости от модели внутреннего блока, может быть размещена на декоративной или фронтальной панели, или на дисплейном блоке.
2. Нажмите кнопку AUTO/COOL. В зависимости от модели вашего кондиционера, вам может понадобится длинный тонкий предмет.

3. После первого нажатия кнопки AUTO/COOL, кондиционер начнет работать в АВТОМАТИЧЕСКОМ режиме, 24°C.

4. Второе нажатие кнопки AUTO/COOL переведет кондиционер в режим ОХЛАЖДЕНИЕ, 24°C.

5. Третье нажатие кнопки AUTO/COOL отключает кондиционер.

- Для перехода в режим дистанционного управления, нажмите любую кнопку на пульте дистанционного управления.

- Кнопка AUTO/COOL, расположенная на внутреннем блоке, не предназначена для постоянного использования.

## **ФУНКЦИЯ АВТОМАТИЧЕСКОГО ОТТАИВАНИЯ НАРУЖНОГО БЛОКА**

- Кондиционеры MDV оснащаются автоматическим режимом оттайки, который не позволяет наружному блоку слишком сильно обрасти льдом при эксплуатации в режиме обогрева при некоторых температурах наружного воздуха (обычно, около нулевых или отрицательных), сохраняя производительность блока и продлевая срок его службы.

## **ВОЗДУШНЫЙ ПРОТИВОПЫЛЕВОЙ ФИЛЬТР**

- Кондиционеры MDV оснащаются воздушным противопылевым фильтром с повышенной очищающей способностью.

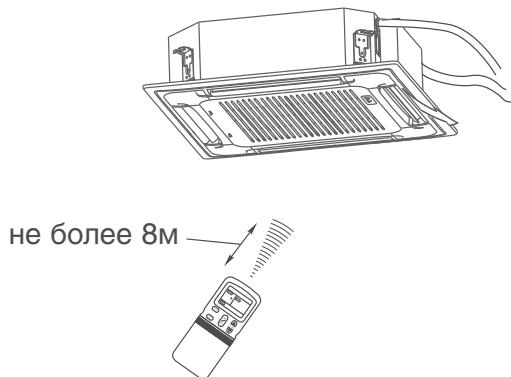
*\*Не все описанные в данном руководстве функции могут быть доступны на вашей модели кондиционера. Для проверки доступности функции, см таблицу функций на стр. 9.*

# Пульты дистанционного управления

## БЕСПРОВОДНОЙ ПУЛЬТ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ МОДЕЛЬ И ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель	RG10 (точная модель пульта указана на его задней крышке)
Напряжение питания	3В (используются два щелочных элемента питания LR03)
Минимальное напряжение питания	2,4В
Рабочая дистанция (при напряжении питания 3В)	8 метров
Рабочий температурный диапазон (пульта ДУ)	От -5 до +60°C

### ПРАВИЛА ПОЛЬЗОВАНИЯ ПУЛЬТОМ ДУ



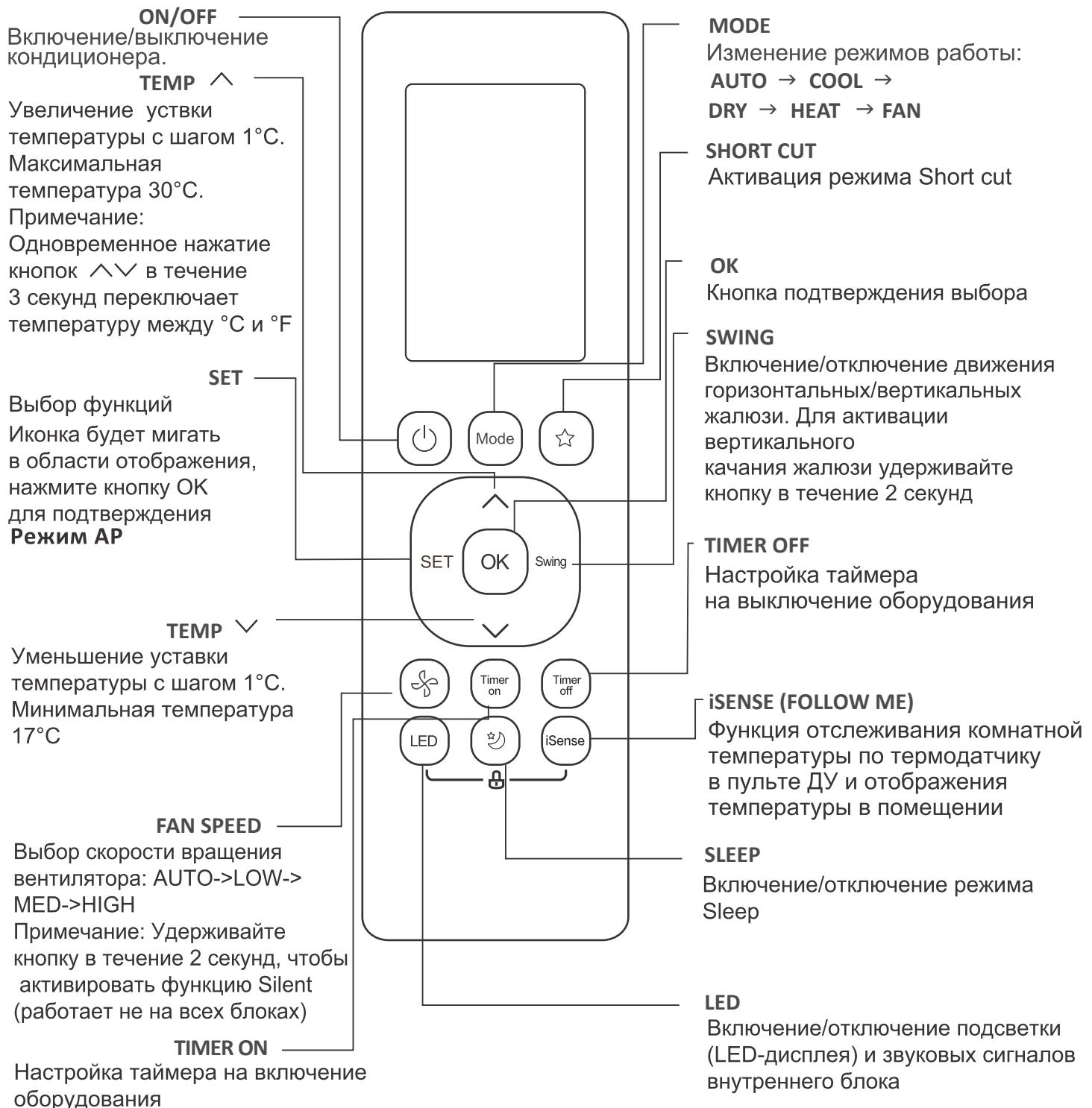
#### Место расположения пульта ДУ:

- Подавая команды с пульта дистанционного управления, направляйте ИК излучатель на приемник сигналов ДУ, расположенный на внутреннем блоке. Держите пульт ДУ на расстоянии не более 8 м от внутреннего блока.
- Если задано время включения или отключения кондиционера по таймеру, то пульт ДУ в заданное время автоматически посыпает управляющий сигнал на внутренний блок.
- Если пульт дистанционного управления находится в таком месте, откуда затруднен прием сигналов, то включение или отключение кондиционера по таймеру будет производиться с задержкой в 15 минут.

#### ⚠ ВНИМАНИЕ!

- Во избежание нарушений работы пульта ДУ не вставляйте в него использованные элементы питания или элементы питания разных типов, при установке элементов питания соблюдайте полярность.
- Если кондиционер не эксплуатируется в течение длительного времени, извлеките элементы питания из пульта ДУ. Иначе электролит может вытечь из элементов питания и повредить пульт.
- При нормальной эксплуатации кондиционера средний срок службы элементов питания составляет полгода.
- Замените элементы питания, если прием команды не подтверждается звуковым сигналом внутреннего блока кондиционера, или на дисплее пульта ДУ исчез значок передачи команд.
- Пульт ДУ не будет работать, если между ним и внутренним блоком расположены шторы, двери или другие предметы.
- Не допускайте попадания на пульт воды и не подвергайте его воздействию прямых солнечных лучей и источников тепла.
- Во избежание нарушения приема сигналов пульта ДУ не допускайте попадания прямых солнечных лучей на приемник ИК-сигналов, расположенный на внутреннем блоке.
- Если другие электроприборы реагируют на сигналы пульта ДУ, отодвиньте их от кондиционера или проконсультируйтесь с представителем торговой организации, у которой Вы приобрели кондиционер.
- Не оставляйте пульт управления под прямыми солнечными лучами, не нагревайте, не мойте пульт жидкими моющими средствами, не бросайте пульт управления.

## Пульт ДУ (для кассетных и напольно-потолочных блоков)

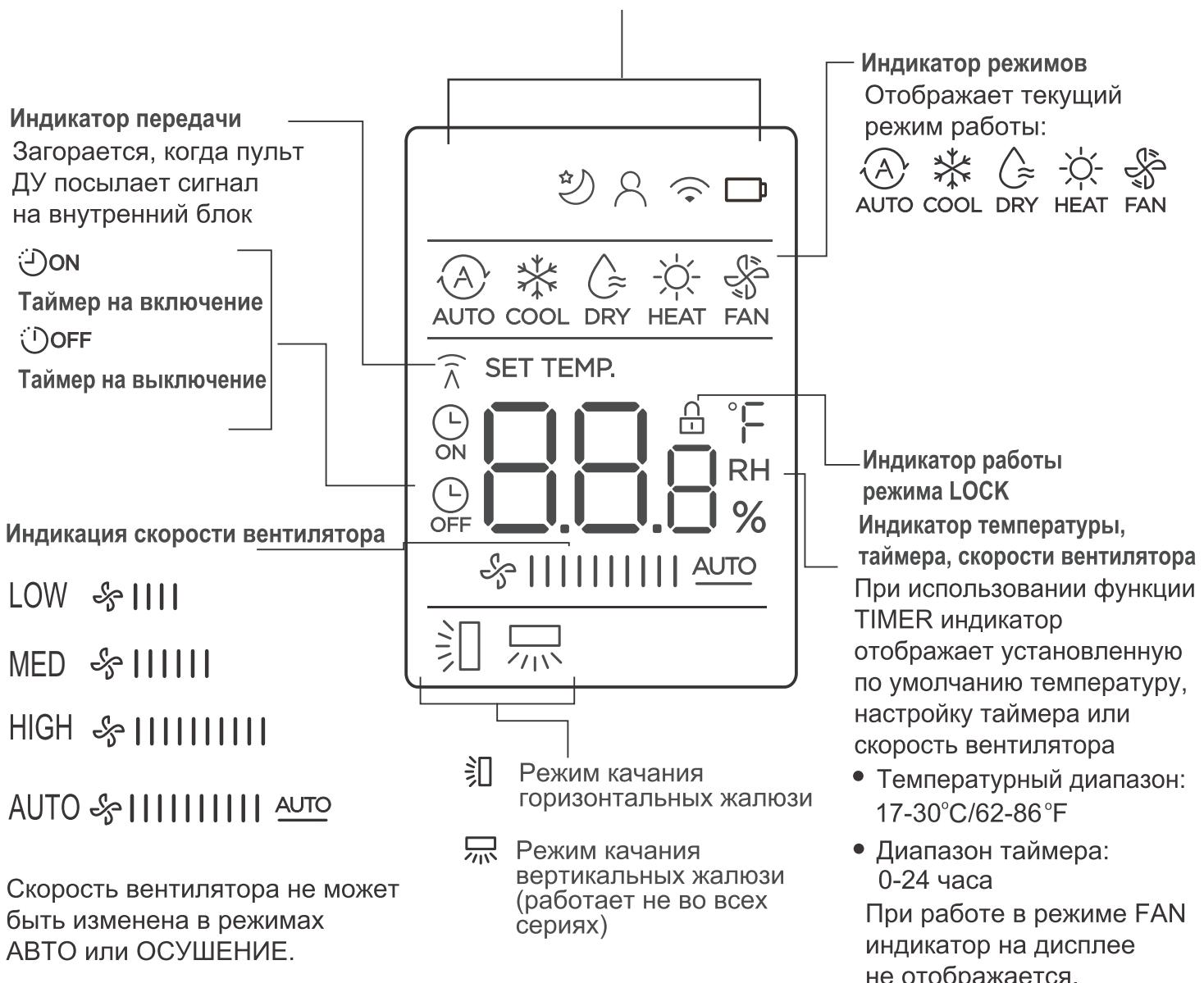


**ВНИМАНИЕ!** Не оставляйте пульт управления под прямыми солнечными лучами, не нагревайте, не мойте пульт жидкими моющими средствами, не бросайте пульт управления.

## Индикация на дисплее

Информация отображается при включении пульта дистанционного управления.

- ⌚ Индикатор функции Sleep
- 👤 Индикатор функции iSense (Follow me)
- 📶 Показывает активацию режима беспроводного управления
- 🔋 Индикатор разряда батареек (мигает)



### Примечание:

Все индикаторы, показанные на рисунке, предназначены для наглядного представления. Но во время фактической работы режима/функции на дисплее отображается только соответствующий индикатор.

# Пульты дистанционного управления

## Кнопка “Вверх/вниз” “+/-”

- Используйте кнопки “Вверх (+)” и “Вниз (-)” для изменения температурной уставки или времени до включения/отключения кондиционера (в режиме таймера).

## Кнопка "Таймер включения"

- Используйте кнопку “Таймер включения” для настройки времени включения кондиционера.  
Подробнее о настройке таймера см. в разделе “Таймер включения/выключения кондиционера”.

## Кнопка "Таймер выключения"

- Используйте кнопку “Таймер выключения” для настройки времени выключения кондиционера.  
Подробнее о настройке таймера см. в разделе “Таймер включения/выключения кондиционера”.

## Short cut

### • Работа с режимом Short cut:

Используется для запоминания текущих настроек работы кондиционера, перехода к ним или восстановления.

Когда пульт включен нажмите кнопку, кондиционер перейдет к работе с предыдущими настройками (режим, температура, скорость вентилятора, режим сна). Нажмите и удерживайте кнопку 2 секунды для запоминания текущих настроек.



### • Работа с режимом Комфортный сон:

Функция SLEEP используется для снижения потребления электроэнергии во время сна.

Эту функцию можно активировать только с пульта дистанционного управления с помощью кнопки SET. Данная функция доступна только для режимов "ОХЛАЖДЕНИЕ", "ОБОГРЕВ" и "АВТО". В данном режиме внутренний блок запоминает значение установленной температуры,

работает с указанным значением два часа, после чего изменяет уставку на 1°C. В режиме обогрева температура будет уменьшена, в режиме охлаждения температура будет увеличена. Еще через два часа внутренний блок снова изменит значение температуры на 1°C.

Через 7 часов работы (общее значение времени от момента нажатия на кнопку SLEEP) внутренний блок автоматически выключится.



## iSENSE (FOLLOW ME) (функция отслеживания комнатной температуры по термодатчику в пульте ДУ)

- Для активации функции, кратковременно нажмите на кнопку SET, пока на дисплее пульта ДУ появится обозначение . Для отключения функции, повторно кратковременно нажмите на кнопку.

При работе функции iSense Follow Me, пульт периодически передает данные со встроенного в него термодатчика на кондиционер, используя для этого стандартный ИК-излучатель команд управления. Для корректной работы функции необходимо обеспечить нахождение пульта ДУ в прямой видимости внутреннего блока кондиционера.

**ПРИМЕЧАНИЕ.** Нажмите и удерживайте кнопку Boost (Turbo) в течение семи секунд, чтобы включить/отключить блокировку отключения Follow Me.

Если блокировка отключения активна, на экране в течение 3 секунд отображается ON, если не активна - OFF.

Когда блокировка отключения активна, нажатие кнопки ON/OFF, переключение режима или сбой питания не выключат функцию iSense (Follow me).

# Пульты дистанционного управления

Swing

## Кнопка “Изменение положения вертикальных жалюзи ступенчато или автоматически”

- Нажмите кнопку Swing, чтобы включить функцию автоматического изменения положения горизонтальных жалюзи. Повторное нажатие на кнопку Swing остановит горизонтальные жалюзи в одном из пяти положений.
- Удерживайте кнопку Swing в течение 2 секунд, чтобы включить или выключить функцию автоматического качания вертикальных жалюзи.  
Работает не во всех блоках.

LED

## Кнопка LED (Отключение/включение подсветки дисплея и звуковых сигналов внутреннего блока)

- Нажмите на эту кнопку для отключения подсветки LED-дисплея и звуковых сигналов внутреннего блока. Повторное нажатие на кнопку включает LED-дисплей и звуковые сигналы внутреннего блока. Для отображения фактической температуры на внутреннем блоке нажмите и удерживайте кнопку LED в течение 5 секунд.  
Для отображения установленной температуры повторно нажмите и удерживайте кнопку LED в течение 5 секунд.



## Сочетание кнопок Lock (Блокировка управления с пульта ДУ)

- Для блокировки и разблокировки кнопок пульта (блокировки управления с пульта ДУ), одновременно нажмите и удерживайте в течение 5 секунд кнопки LED и iSense. После осуществления блокировки, на экране пульта будет показан символ замка.



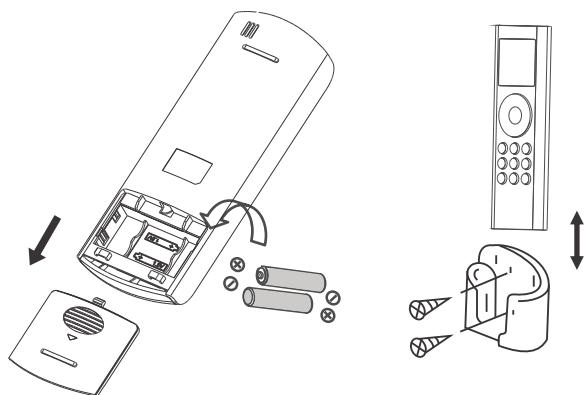
SET

## Режим AP

Выберите режим AP для настройки беспроводной сети. Далее нажмите кнопку LED семь раз в течение 10 секунд. Когда кондиционер переходит в режим настройки сети AP, пульт ДУ кондиционера не может им управлять. Необходимо завершить настройку сети, или перезагрузить кондиционер по питанию, чтобы вновь управлять им с пульта ДУ. Спустя 8 минут бездействия, кондиционер автоматически выйдет из режима настройки сети AP. Подробный алгоритм подключения приложения смотрите в отдельной инструкции.

## ЗАМЕНА ЭЛЕМЕНТОВ ПИТАНИЯ

- Беспроводной пульт управления для работы требует две батарейки типа LR03. Всегда используйте батарейки одинакового типа, при замене соблюдайте полярность.
- После замены батареек не используйте старые батарейки вместе с новыми.
- Если пульт управления не будет использоваться в течение длительного времени, выньте батарейки.
- Радиус действия пульта управления не превышает 8 метров от внутреннего блока (с новыми батарейками). Использовать дистанционный пульт на больших расстояниях неэффективно.
- Если значения на пульте управления не измениются, пульт и кондиционер не реагируют на нажатие кнопок на пульте управления, пожалуйста, выньте батарейки и вставьте их заново через 30 секунд.



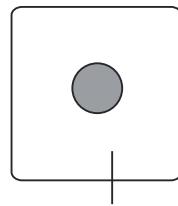
## УПРАВЛЕНИЕ ФУНКЦИЯМИ

### Ручной запуск кондиционера

- При утере или повреждении пульта управления кондиционер можно запустить в ручном режиме работы.

### ВНИМАНИЕ!

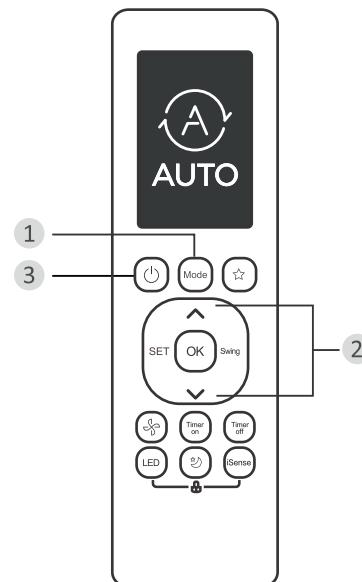
- Выбор режима работы, корректировка температуры и скорости работы вентилятора в таком случае невозможна, кондиционер выбирает режим работы, температуру и скорость вентилятора автоматически.



**Для включения кондиционера:**  
AUTO/COOL  
(Ручной запуск)

- На выключенном блоке нажмите на клавишу AUTO/COOL один раз для запуска блока. Кондиционер запустится в автоматическом режиме, сам подберет максимально комфортные настройки.
- Следующее нажатие на клавишу AUTO/COOL включит кондиционер в режиме охлаждения, с уставкой +24 °C.
- Для остановки кондиционера снова нажмите на клавишу AUTO/COOL. Кондиционер автоматически выключится.

### АВТОМАТИЧЕСКАЯ РАБОТА (РЕЖИМ АВТО)



- При работе в режиме AUTO кондиционер автоматически выбирает настройки и режим работы в зависимости от необходимой температуры, выставленной на пульте управления, и температуры в помещении. При выборе режима работы все настройки сохраняются в памяти блока. Поэтому, если вы хотите, чтобы кондиционер работал при таких же условиях, что и раньше, просто включите его кнопкой ON/OFF.

Убедитесь, что кондиционер включен в розетку, и подано питание. Лампочка OPERATION на дисплее внутреннего блока начнет мигать.

1. Нажмите кнопку MODE для выбора режима AUTO (АВТО);
2. Кнопками TEMP задайте необходимую температуру;
3. Кнопкой ON/OFF включите кондиционер.

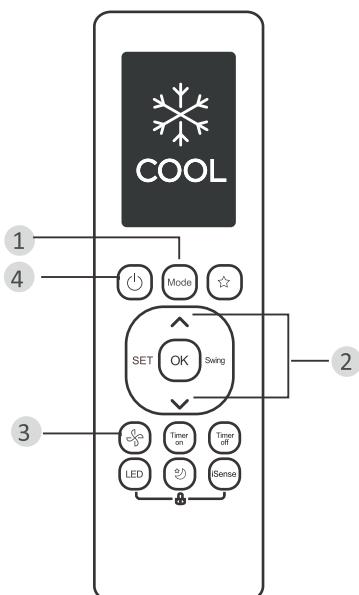
• Кондиционер автоматически будет выбирать режим работы по заложенному алгоритму, учитывая заданную температуру воздуха. Если режим AUTO некомфортен для вас, то в любой момент можно выбрать другой режим работы. Нажмите на кнопку MODE для выбора нужного режима.

#### ПРИМЕЧАНИЕ

В режиме AUTO скорость вентилятора выбирается кондиционером автоматически.

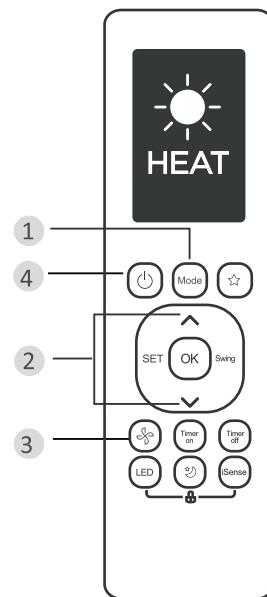
### РЕЖИМ ОХЛАЖДЕНИЯ

- Перед началом работы убедитесь в наличии электропитания на кондиционере.



1. Нажмите кнопку MODE для выбора режима COOL (ОХЛАЖДЕНИЕ);
2. Кнопками TEMP задайте необходимую температуру;
3. Кнопкой FAN выберите комфортную скорость вентилятора;
4. Кнопкой ON/OFF включите кондиционер.

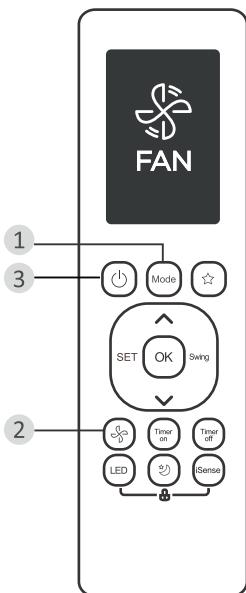
### РЕЖИМ ОБОГРЕВА



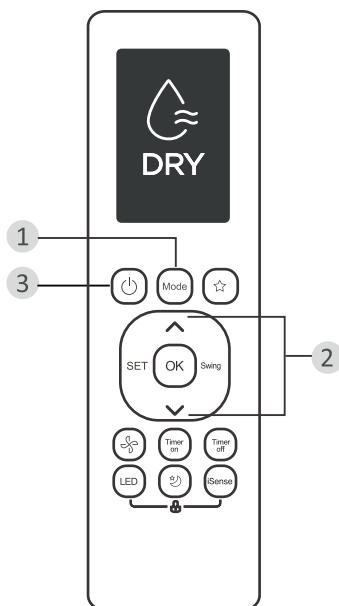
- Перед началом работы убедитесь в наличии электропитания на кондиционере.
1. Нажмите кнопку MODE для выбора режима HEAT (ОБОГРЕВ);
  2. Кнопками TEMP задайте необходимую температуру;
  3. Кнопкой FAN выберите комфортную скорость вентилятора;
  4. Кнопкой ON/OFF включите кондиционер.

# Пульты дистанционного управления

## РЕЖИМ ВЕНТИЛЯЦИИ



## РЕЖИМ ОСУШЕНИЯ



- Перед началом работы убедитесь в наличии электропитания на кондиционере.

1. Нажмите кнопку MODE для выбора режима FAN (ВЕНТИЛЯЦИЯ);
2. Кнопкой FAN выберите комфортную скорость вентилятора;
3. Кнопкой ON/OFF включите кондиционер.

### ПРИМЕЧАНИЕ

В режиме FAN (ВЕНТИЛЯЦИЯ) выбор уставки температуры невозможен.

- Перед началом работы убедитесь в наличии электропитания на кондиционере.

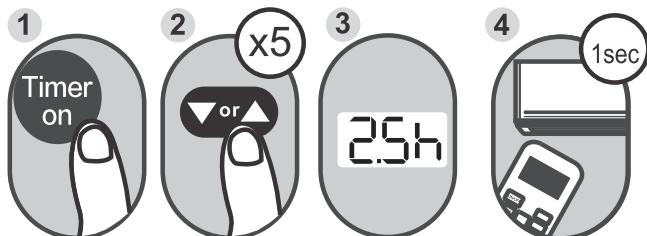
1. Нажмите кнопку MODE для выбора режима DRY (ОСУШЕНИЕ);
2. Кнопками TEMP задайте необходимую температуру;
3. Кнопкой ON/OFF включите кондиционер.

### ПРИМЕЧАНИЕ

В режиме DRY (ОСУШЕНИЕ) выбор скорости вращения вентилятора невозможен.

## ТАЙМЕР ВКЛЮЧЕНИЯ/ВЫКЛЮЧЕНИЯ КОНДИЦИОНЕРА

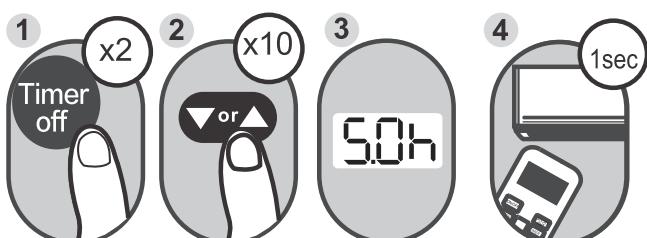
### НАСТРОЙКА ТАЙМЕРА ВКЛЮЧЕНИЯ



- Нажмите кнопку **Timer on**. Отобразятся текущие настройки таймера и будет мигать индикатор времени. Не позднее чем через 3 секунды, нажмите кнопку “Вверх” или “Вниз” ▼▲ , время изменится на 0.5 часа (также допустимо удержание кнопки “Вверх” или “Вниз”). Продолжайте нажимать кнопку, пока на экране не отобразится желаемое время до включения кондиционера. Через 1 секунду после прекращения нажатия кнопок “Вверх” и “Вниз”, пульт ДУ передаст сигнал на кондиционер и на дисплее пульта ДУ загорится иконка таймера включения.

Время работы таймера ограничено 24 часами.

### НАСТРОЙКА ТАЙМЕРА ВЫКЛЮЧЕНИЯ

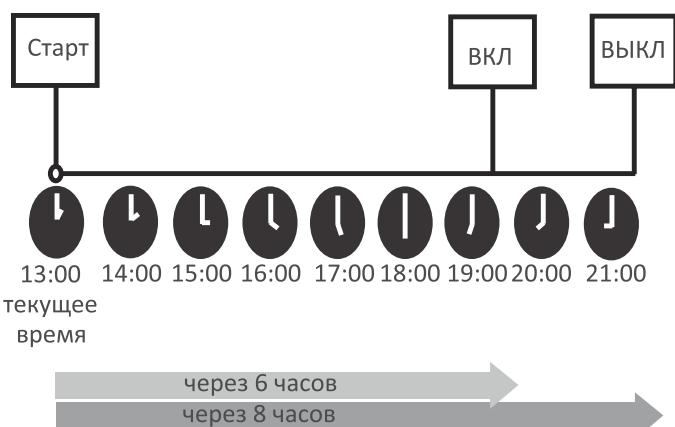
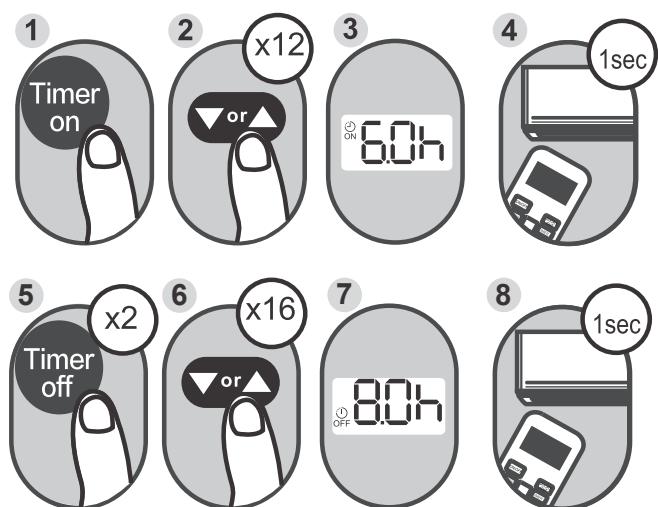


- Нажмите кнопку **Timer off** два раза. Отобразятся текущие настройки таймера и будет мигать индикатор времени. Не позднее чем через 3 секунды, нажмите кнопку “Вверх” или “Вниз” ▼▲ , время изменится на 0.5 часа (также допустимо удержание кнопки “Вверх” или “Вниз”). Продолжайте нажимать кнопку,

пока на экране не отобразится желаемое время до выключения кондиционера. Через 1 секунды после прекращения нажатия кнопок “Вверх” и “Вниз”, пульт ДУ передаст сигнал на кондиционер и на дисплее пульта ДУ загорится иконка таймера выключения.

Время работы таймера ограничено 24 часами.

### НАСТРОЙКА КОМБИНИРОВАННОГО ТАЙМЕРА

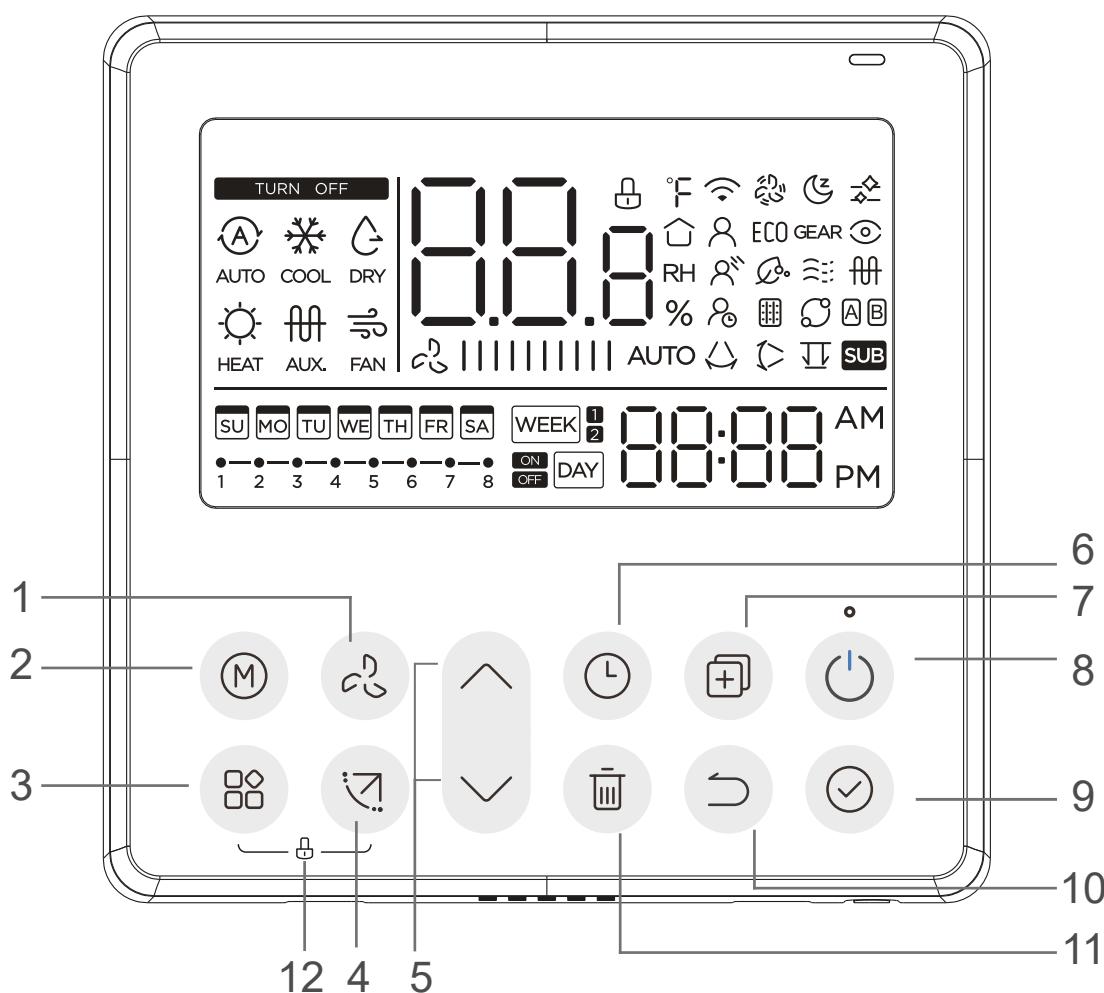


## Проводной пульт дистанционного управления KJR-150A (для канальных блоков)

Модель	KJR-150A (точная модель пульта указана на его задней крышке)
Напряжение питания	12 В постоянного тока
Длина кабеля	до 20 метров
Рабочий температурный диапазон пульта ДУ	От 0 до +45°C
Рабочая влажность (относительная)	От 40% до 90%

### Особенности проводного пульта KJR-150A

- LCD-дисплей;
- Недельный таймер;
- Встроенный термодатчик (функция Follow me);
- Встроенный передатчик Wi-Fi.

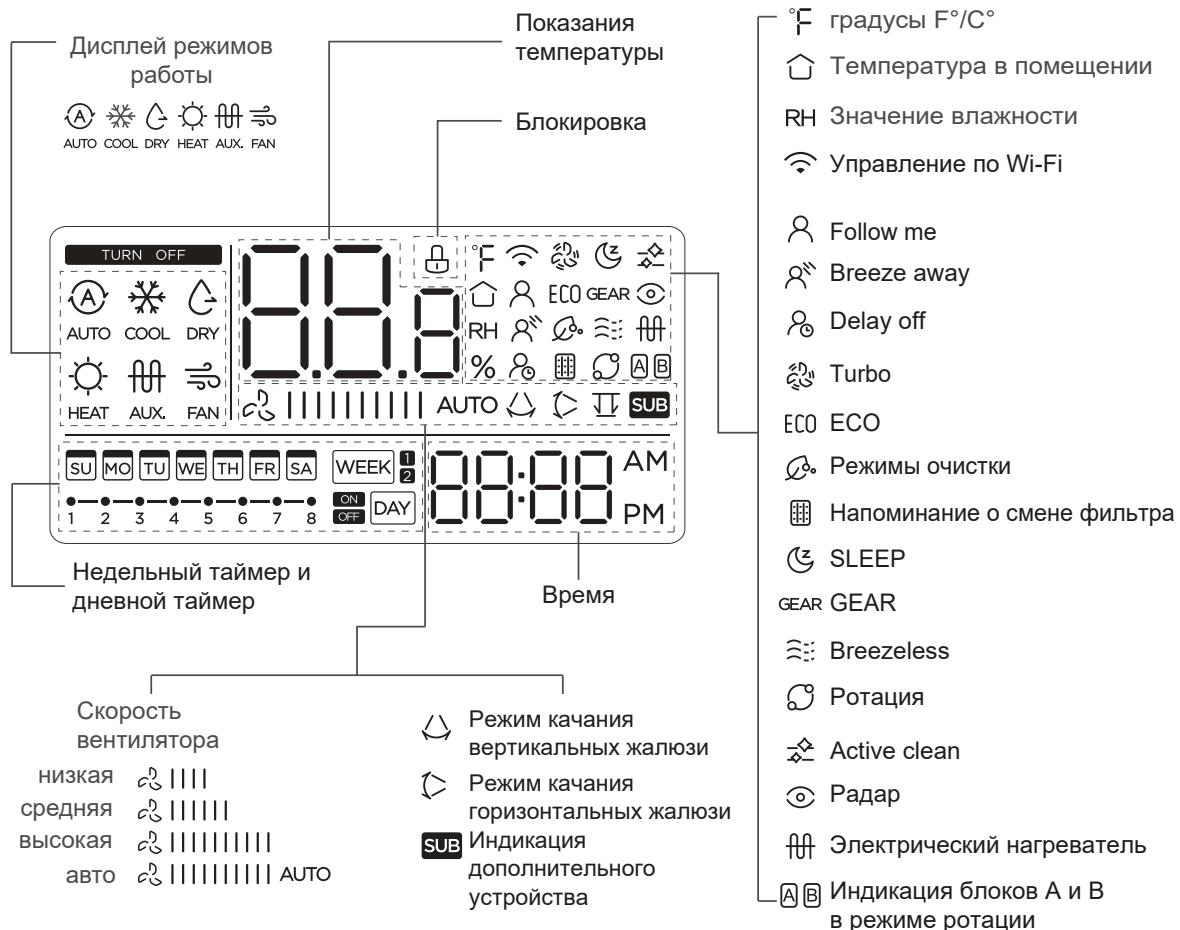


ВНИМАНИЕ!

Не оставляйте пульт управления под прямыми солнечными лучами, не нагревайте, не мойте пульт жидкими моющими средствами, не бросайте пульт управления.

- |    |  |
|----|--|
| 1  | Кнопка регулировки скорости вентилятора  |
| 2  | MODE (смена режимов работы)              |
| 3  | FUNCTION (выбор функции)                 |
| 4  | SWING (изменение положения жалюзи)       |
| 5  | Блок кнопок ВВЕРХ и ВНИЗ                 |
| 6  | TIMER (таймер)                           |
| 7  | COPY (копировать)                        |
| 8  | POWER (питание)                          |
| 9  | CONFIRM (подтверждение)                  |
| 10 | BACK (вернуться)                         |
| 11 | DAY OFF/DELAY (выходной день / задержка) |
| 12 | Блокировка клавиш управления             |

## Индикация на дисплее



## Внимание!

**Список доступных функций смотри на странице 9.**

## Подготовка к работе

Установите текущую дату и время.

1



Нажмите кнопку таймера и удерживайте ее не менее 2 секунд.  
Дисплей таймера начнет мигать.

2



Нажмайтe кнопки «ВВЕРХ» и «ВНИЗ» для выбора дня недели. Выбранный день недели будет мигать.  
Обратите внимание, что первый день недели - воскресенье.

3



Нажмите кнопку CONFIRM для подтверждения.

4



Нажимайтe кнопки «ВВЕРХ» и «ВНИЗ» для настройки времени. Долгое нажатие меняет время быстрее.



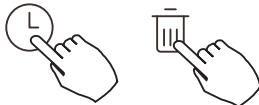
Это означает Понедельник, 11:20

5



Нажмите кнопку «CONFIRM» для подтверждения.

6



Удерживайтe две кнопки одновременно в течении двух секунд для смены диапазона времени 12ч/24ч.

## Управление кондиционером

### ВНИМАНИЕ!

Убедитесь, что питание кондиционера подключено.



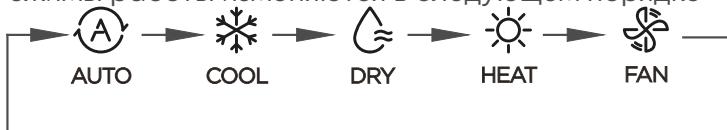
Нажмите кнопку Питания для начала работы.



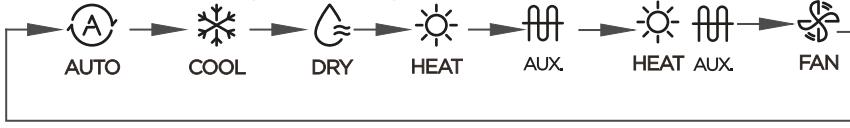
Для некоторых настенных внутренних блоков доступна функция «Дежурный обогрев 8°C». Для включения функции удерживайтe кнопку «ВНИЗ» в течении 2 секунд.

## Настройка режима работы

Нажмите эту кнопку для смены режима работы.  
Режимы работы изменяются в следующем порядке



Для моделей с электрическим нагревателем режимы работы изменяются в следующем порядке

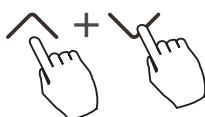


При выборе режимов электрического нагрева скорость вентилятора всегда будет Авто, а некоторые функции будут недоступны.

## Настройка температуры



Нажатием кнопок выберите требуемую настройку температуры.

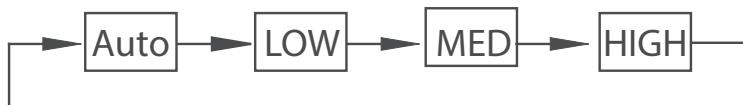


Удерживайте две кнопки одновременно в течении 3 секунд для смены показаний температуры с градусов Цельсия на Фаренгейта и наоборот.

## Настройка скорости вентилятора



Нажмайтe кнопку для смены скорости вентилятора.  
Скорость изменяется в следующем порядке

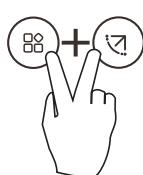


Если внутренний блок поддерживает бесступенчатую смену скорости вентилятора, то нажмайтe комбинацию клавиш для смены скорости



Удерживайте эту комбинацию клавиш 3 секунды, чтобы отключить звук клавиатуры пульта управления.

## Блокировка клавиш пульта управления



Удерживайте клавиши и в течении 3 секунд для активации блокировки клавиш пульта управления.  
Для отключения блокировки так же удерживайте эти клавиши в течении 3 секунд.

Когда блокировка активна, на экране пульта управления отображается .

# Turbo



Когда система работает в режимах охлаждения или обогрева, можно активировать функцию TURBO. Когда функция активна, на экране горит

Функция TURBO доступна только для некоторых моделей.

## Напоминание об очистке фильтра

Во время работы внутреннего блока пульт считает количество часов, которые отработал внутренний блок. Когда счетчик достигнет определенного значения, на экране появится напоминание о необходимости очистки фильтра

Для сброса счетчика нажмите на клавишу , выберите символ фильтра , и нажмите «CONFIRM» для сброса счетчика времени.

## Контроль уровня влажности

В режиме осушения выберите символ для включения контроля уровня влажности. Нажмите «CONFIRM», символ влажности начнет мигать, клавишами «вверх» и «вниз» измените значение влажности на экране. Диапазон изменения: от 35% до 85% или OFF для отключения функции. Значение изменяется на 5% при каждом нажатии.

### ВНИМАНИЕ!

Бытовой кондиционер не способен поднять уровень влажности, а только контролирует, чтобы уровень влажности не опускался ниже заданного.

## Функция контроля энергосбережения (GEAR)

В случае, когда внутренний блок поддерживает функцию GEAR, выберите этот режим с помощью функциональной клавиши и нажмите кнопку «CONFIRM». На пульте управления будет отображаться текущий статус функции: 50% - 75% - OFF. Клавишами «вверх» и «вниз» измените статус функции.

## Недельный таймер

Проводной пульт управления оборудован недельным таймером.



Нажмайте клавишу «TIMER» до появления знака на экране.  
Нажмите «CONFIRM» для начала настройки.

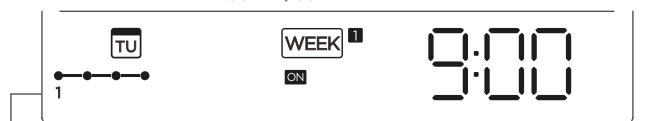
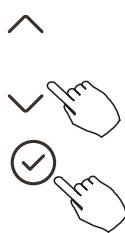


Клавишами «вверх» и «вниз» выберите день недели и нажмите «CONFIRM».



Обратите внимание, что неделя начинается с воскресенья.

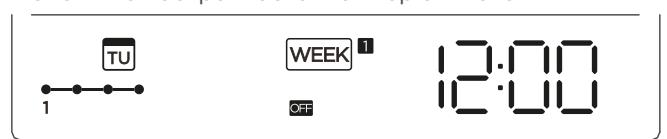
Клавишами «вверх» и «вниз» выберите время для таймера включения (ON) и подтвердите изменения.



На примере вторник, таймер включения (ON) №1

Для каждого дня недели можно сохранить до 4 настроек таймера.

Аналогично настраивается таймер отключения.



На примере вторник, таймер выключения (OFF) №1

Повторите настройку для каждого дня недели.

#### ВНИМАНИЕ!

Нажав кнопку «BACK» настройку таймера можно удалить.

Подтверждение таймера будет установлено автоматически, если не нажимать никаких кнопок 30 секунд.



Для активации таймера нажмите кнопку «TIMER», на дисплее появится символ **WEEK 1**



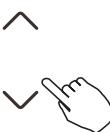
Для отключения таймера повторно нажмите кнопку «TIMER».

## DAY OFF (выходной день)

Проводной пульт управления оборудован недельным таймером.



Нажмите кнопку «CONFIRM», когда недельный таймер активен.

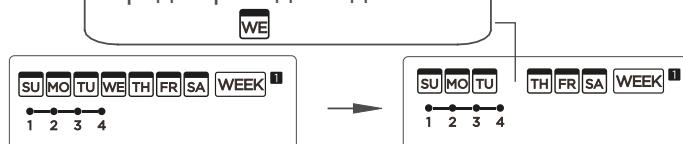


Выберите день недели клавишами «вверх» и «вниз».



Нажмите на клавишу «DAY OFF»

Среда пропадет с дисплея



Выбранный день будет убран из расписания.

При необходимости выберите другие дни.



Выходите из режима настройки.

## Коды неисправностей

Пульт управления отслеживает состояние внутреннего блока, и в случае ошибки выводит об этом сообщение.

№	Возможная причина неисправности	Цифровой дисплей
1	Ошибка связи между проводным пультом и внутренним блоком	ЕНЬЗ

При появлении кода ошибки запомните его, и сообщите вашему специалисту по ремонту и обслуживанию оборудования.

## Специальные режимы и настройки пульта управления



Запрос данных от температурных датчиков внутренних блоков.



Удерживайте кнопку «COPY» в течении 3 секунд.  
На дисплее пульта управления появится Р:00. Если подключено несколько внутренних блоков, то клавишами «вверх» и «вниз» смените внутренний блок на Р:01, Р:02 и так далее.  
Нажмите клавишу «CONFIRM» для выбора блока и выберите значение Tn (где n от 1 до 4).



Значение SP позволит выбрать статическое давление канального кондиционера. Кондиционер должен быть выключен при настройке.



SP  
☼|||||||

Для подтверждения выбора нажмите клавишу «CONFIRM».



Когда кондиционер выключен, выбором AF можно включить режим тестирования оборудования.



Для подтверждения выбора нажмите клавишу «CONFIRM».  
Кондиционер автоматически проведет самотестирование в течении 3-6 минут.  
Нажмите «BACK», «ON/OFF» или «CONFIRM» для прерывания теста.



Когда кондиционер выключен, выбором tF можно выбрать температурную компенсацию.



Диапазон настройки: от -5 до +5.  
Клавишами «вверх» и «вниз» выберите значение, и нажмите «CONFIRM».



Когда кондиционер выключен, выбором tYPE можно настроить режимы работы, в которых может работать кондиционер, и которые будут доступны пользователю.

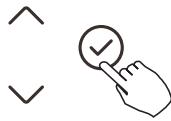


CH: ☀ AUTO COOL DRY HEAT FAN

HH: ☀ HEAT FAN

CC: ☀ COOL DRY FAN

NA: ☀ COOL DRY HEAT FAN

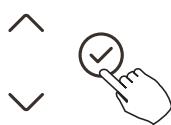


Когда кондиционер выключен, выбором tHI или tLO можно настроить максимальное и минимальное значение настройки температуры.

Выберите tHI или tLO клавишами «вверх» и «вниз», нажмите «CONFIRM» для подтверждения выбора, и установите необходимое значение.

tHI  
tLO

tHI - максимальное значение настройки, от 25 до 30.  
tLO - минимальное значение настройки, от 17 до 24.

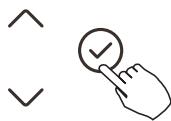


Когда кондиционер выключен, выбором rEC можно выбрать, будет ли проводной пульт управления принимать сигналы беспроводного пульта управления.

Выберите значение клавишами «вверх» и «вниз», нажмите «CONFIRM» для подтверждения выбора, и установите необходимое значение.

rEC

rEC ON - сигналы беспроводного пульта принимаются и обрабатываются.  
rEC OFF - сигналы беспроводного пульта не принимаются.



Когда кондиционер выключен, выбором Adr можно выбрать, значение температуры какого кондиционера, А или В, будет отображаться на дисплее (только при подключении к двум кондиционерам).

Adr



Когда кондиционер выключен, выбором INIt пульт управления будет сброшен к заводским настройкам.  
Для сброса выберите ON на дисплее пульта управления.

INIt

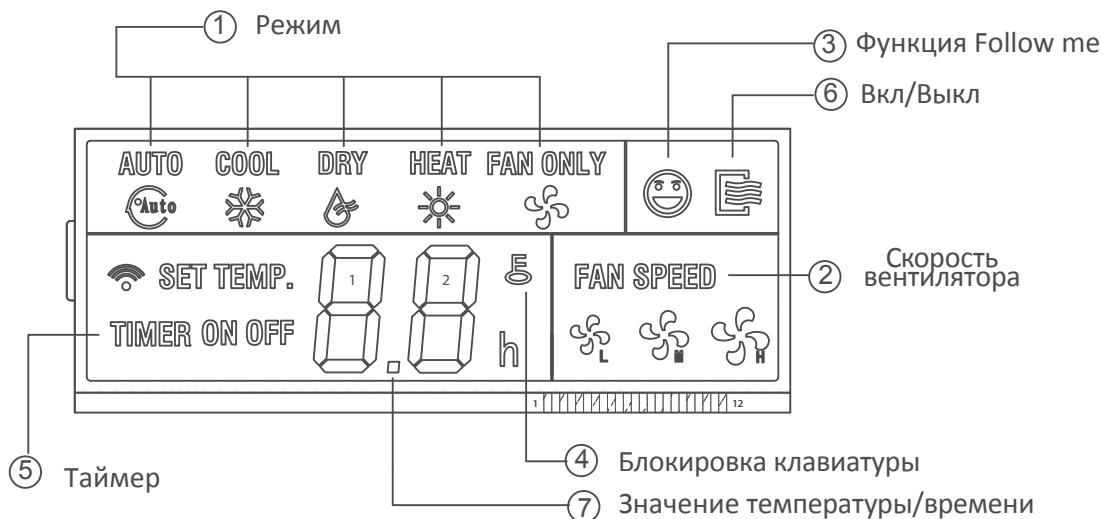
# Проводной пульт дистанционного управления. Модель и характеристики

Семейство	KJR-12 (точная модель пульта указана на его задней крышке)
Напряжение питания	5В постоянного тока
Длина кабеля	до 20 метров
Рабочая влажность (относительная)	От 40 до 90%
Рабочий диапазон температур	От -5 до +43°С.

Функции и особенности проводного пульта:

1. Соединение с внутренними блоками при помощи пяти выводов A, B, C, D, E;
2. Настройка режима при помощи кнопок;
3. ЖК-дисплей;
4. Встроенный термодатчик ( функция Follow me).

## ОБОЗНАЧЕНИЯ НА LCD-ДИСПЛЕЕ ПРОВОДНОГО ПУЛЬТА ДУ



### 1. Индикатор режима.

- AUTO- Авто; COOL- Охлаждение; DRY - Осушение; HEAT - Обогрев; FAN - Вентиляция.

### 2. Индикатор скорости вращения вентилятора.

- Индикатор скорости вентилятора имеет 4 положения, и отображает работу вентилятора внутреннего блока на низкой, средней и высокой скорости, и на скорости авто.

### 3. Индикатор работы функции Follow Me.

- Этот индикатор появится на дисплее при активации функции Follow Me.

### 4. Индикатор блокировки клавиатуры

- Этот индикатор появится на дисплее при активации функции блокировки клавиатуры проводного пульта.

### 5. Индикатор работы таймера включения/выключения кондиционера

- Этот индикатор появится на дисплее, если была активирована (или находится в процессе настройки времени) функция включения/отключения кондиционера по таймеру. Значок TIMER ON появляется, если настроена функция включения кондиционера по таймеру. Значок TIMER OFF появляется, если настроена функция выключения кондиционера по таймеру.

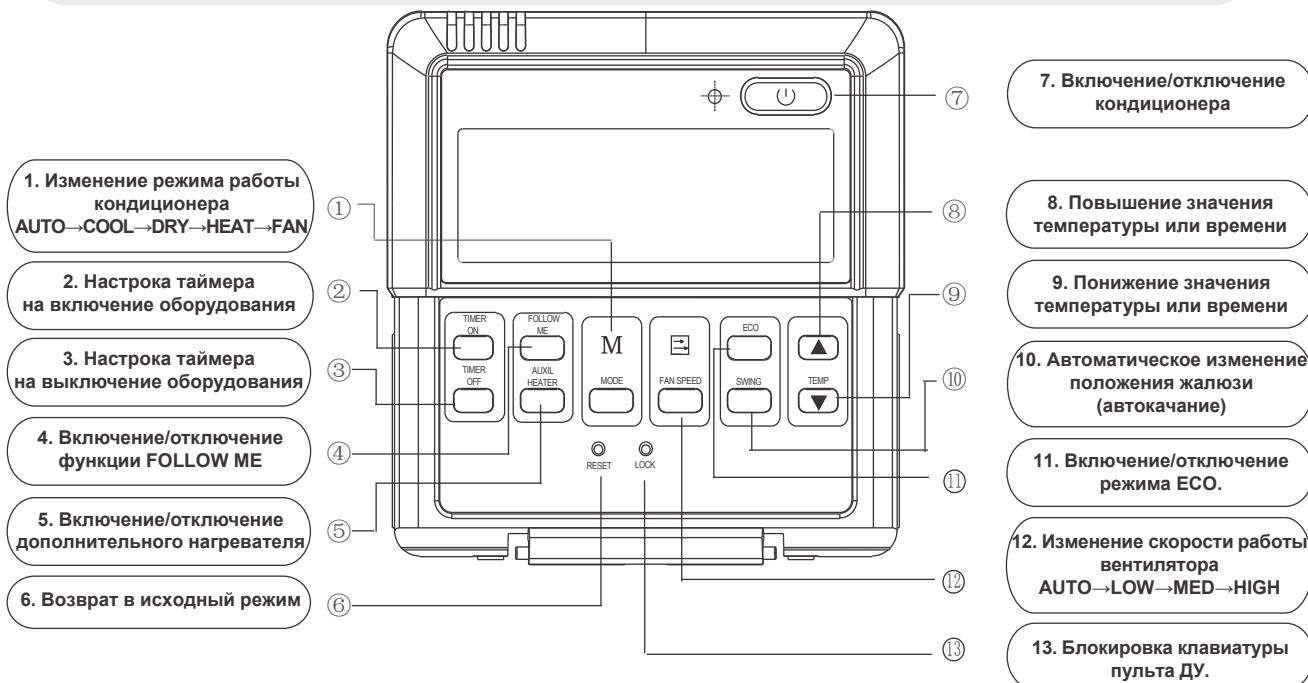
### 6. Индикатор работы кондиционера

- Этот индикатор показывает состояние кондиционера (включен/выключен).

### 7. Индикатор установленной температуры/времени

- Этот индикатор показывает параметр установленной температуры или время (при настройке часов/таймера вкл/выкл).

# ФУНКЦИИ КНОПОК ПРОВОДНОГО ПУЛЬТА ДУ



## 1. Кнопка MODE ("Режим")

- M** • Нажмите на эту кнопку для изменения режима работы кондиционера. Изменение режима работы происходит в следующем порядке: **AUTO→COOL→DRY→HEAT→FAN** (**АВТО→ОХЛАЖДЕНИЕ→ОСУШЕНИЕ→ОБОГРЕВ→ВЕНТИЛЯЦИЯ**)

## 2-3. Кнопки "Таймер вкл/выкл"

- Используйте кнопку "Таймер включения/выключения" для настройки времени включения или выключения кондиционера. Подробнее о настройке таймера см. в разделе "Таймер включения/выключения кондиционера".

## 4. Кнопка Follow Me (функция отслеживания комнатной температуры по термодатчику в пульте ДУ)\*

- Для активации функции, кратковременно нажмите на кнопку Follow Me, на дисплее пульта ДУ появится обозначение .

Для отключения функции, повторно кратковременно нажмите на кнопку.

При работе функции Follow Me, пульт периодически передает данные со встроенного в него термодатчика на кондиционер.

## 5. Кнопка включения/отключения дополнительного нагревателя\*

- AUX** • При нажатии этой кнопки включается дополнительный электрический нагреватель. При повторном нажатии этой кнопки он выключается. Только для оборудования с установленным электрическим нагревателем.

## 6. Кнопка Reset (скрытая)

- Reset** • При нажатии этой кнопки, происходит возврат к стандартным настройкам. Для нажатия этой кнопки воспользуйтесь небольшим предметом диаметром 1мм.

## 7. Кнопка ON/OFF ("Вкл/выкл")

- Нажмите на эту кнопку для включения кондиционера. Повторное нажатие выключит кондиционер.

\*Не все описанные в данном руководстве функции могут быть доступны на вашей модели кондиционера. Для проверки доступности функции, см таблицу функций на стр. 8.



### 8-9. Кнопки TEMP ("Вверх/Вниз")

- Используйте кнопки “▼ - Вверх (+)” и “▲ - Вниз (-)” для изменения температурной уставки или времени до включения/отключения кондиционера (в режиме таймера).

### 10. Кнопка SWING (Автоматическое изменение положения жалюзи)\*

**Swing**

- Используйте кнопку SWING для включения автопокачивания или настройки необходимого положения жалюзи. Повторно нажмите на эту кнопку, чтобы установить жалюзи в желаемом положении. Нажмите и удерживайте в течении 3 секунд кнопку SWING для активации автопокачивания (диапазон 30°).

### 11. Кнопка ECO\*

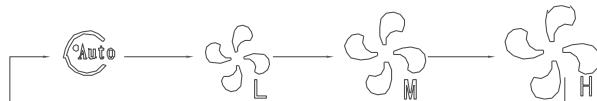
**ECO**

- Используйте кнопку для включения режима Economical - аналога режима комфортного сна (ночного режима).

### 12. Кнопка “Скорость вентилятора”



- Нажмите на эту кнопку изменения скорости вращения вентилятора внутреннего блока. Доступны 4 скорости вентилятора: Авто→Низкая скорость→Средняя скорость→Высокая скорость.



### 13. Кнопка LOCK (скрытая)

**Lock**

- Используйте эту кнопку для блокировки клавиш управления проводного пульта ДУ. Для нажатия этой кнопки воспользуйтесь небольшой палочкой диаметром 1мм.

## ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРОВОДНОГО ПУЛЬТА ДУ

### РЕЖИМ АВТО

- Перед началом работы убедитесь в наличии электропитания на кондиционере.
- При работе в режиме AUTO кондиционер автоматически выбирает настройки и режим работы в зависимости от необходимой температуры, выставленной на пульте управления, и температуры в помещении по заложенному алгоритму. При выборе режима работы все настройки сохраняются в памяти блока. Поэтому, если вы хотите, чтобы кондиционер работал при таких же условиях, что и раньше, просто включите его кнопкой ON/OFF.

1. Нажмите кнопку MODE для выбора режима AUTO (АВТО);

2. Кнопками TEMP задайте необходимую температуру.

3. Кнопкой ON/OFF включите кондиционер.

- Если режим AUTO некомфортен для вас, то в любой момент можно выбрать другой режим работы. Нажмите на кнопку MODE для выбора нужного режима.

### ПРИМЕЧАНИЕ

- В режиме AUTO скорость вентилятора выбирается кондиционером автоматически.

### РЕЖИМ ОХЛАЖДЕНИЯ

- Перед началом работы убедитесь в наличии электропитания на кондиционере.

1. Нажмите кнопку MODE для выбора режима COOL (ОХЛАЖДЕНИЕ);

2. Кнопками TEMP задайте необходимую температуру;

3. Кнопкой FAN выберите комфортную скорость вентилятора;

4. Кнопкой ON/OFF включите кондиционер.

### РЕЖИМ ОБОГРЕВА

- Перед началом работы убедитесь в наличии электропитания на кондиционере.

1. Нажмите кнопку MODE для выбора режима HEAT (ОБОГРЕВ);

\*Не все описанные в данном руководстве функции могут быть доступны на вашей модели кондиционера. Для проверки доступности функции, см таблицу функций на стр. 8.

2. Кнопками TEMP задайте необходимую температуру;
3. Кнопкой FAN выберите комфортную скорость вентилятора;
4. Кнопкой ON/OFF включите кондиционер.

## РЕЖИМ ВЕНТИЛЯЦИИ

- Перед началом работы убедитесь в наличии электропитания на кондиционере.
- 1. Нажмите кнопку MODE для выбора режима FAN (ВЕНТИЛЯЦИЯ);
- 2. Кнопкой FAN выберите комфортную скорость вентилятора;
- 3. Кнопкой ON/OFF включите кондиционер.

## ПРИМЕЧАНИЕ

- В режиме FAN (ВЕНТИЛЯЦИЯ) выбор уставки температуры и режима ECO невозможен.

## РЕЖИМ ОСУШЕНИЯ

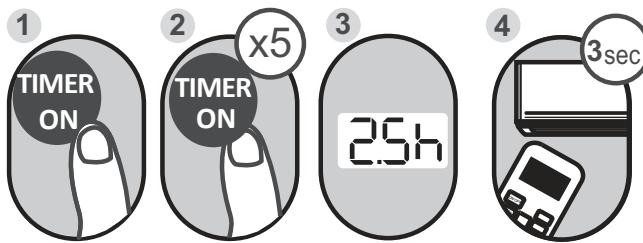
- Перед началом работы убедитесь в наличии электропитания на кондиционере.
- 1. Нажмите кнопку MODE для выбора режима DRY (ОСУШЕНИЕ);
- 2. Кнопками TEMP задайте необходимую температуру;
- 3. Кнопкой ON/OFF включите кондиционер.

## ПРИМЕЧАНИЕ

- В режиме DRY (ОСУШЕНИЕ) выбор скорости вращения вентилятора и режима ECO невозможен.

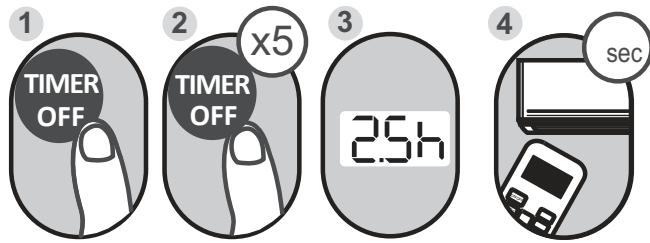
## НАСТРОЙКА ТАЙМЕРА

### НАСТРОЙКА ТАЙМЕРА ВКЛЮЧЕНИЯ



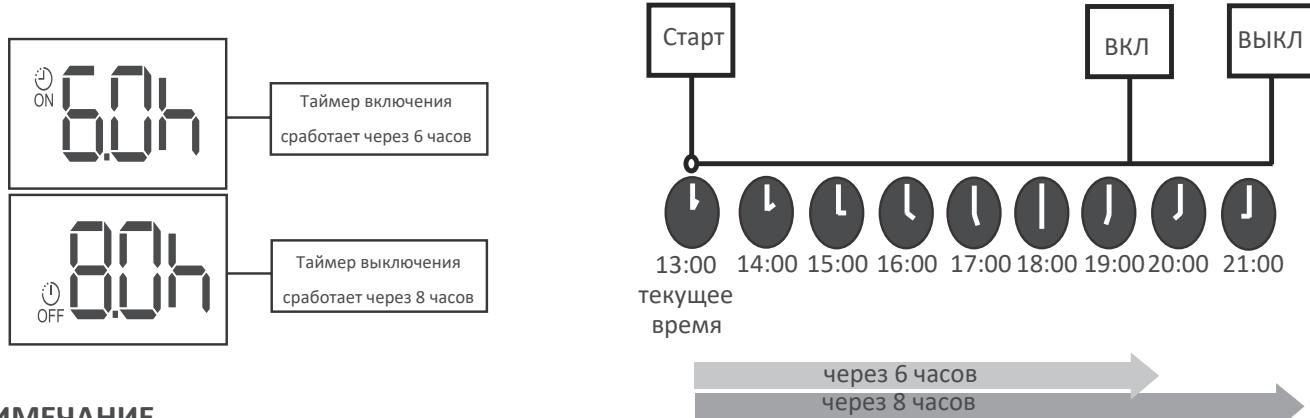
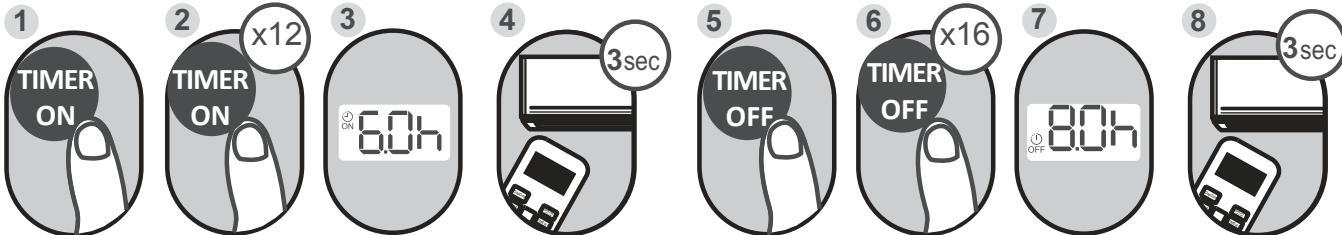
- Нажмите кнопку TIMER ON. Отобразятся текущие настройки таймера и будет мигать индикатор времени. Не позднее чем через 3 секунды, нажмите кнопку TIMER ON время изменится на 0.5 часа.  
Продолжайте нажимать кнопку, пока на экране не отобразится желаемое время до включения кондиционера. Через 3 секунды после прекращения нажатия пульт ДУ передаст сигнал на кондиционер и на дисплее пульта ДУ загорится иконка таймера включения.  
Время работы таймера ограничено 24 часами.

### НАСТРОЙКА ТАЙМЕРА ВКЛЮЧЕНИЯ



- Нажмите кнопку TIMER OFF. Отобразятся текущие настройки таймера и будет мигать индикатор времени. Не позднее чем через 3 секунды, нажмите кнопку TIMER OFF время изменится на 0.5 часа.  
Продолжайте нажимать кнопку, пока на экране не отобразится желаемое время до выключения кондиционера. Через 3 секунды после прекращения нажатия пульт ДУ передаст сигнал на кондиционер и на дисплее пульта ДУ загорится иконка таймера выключения.  
Время работы таймера ограничено 24 часами.

## НАСТРОЙКА КОМБИНИРОВАННОГО ТАЙМЕРА



### ПРИМЕЧАНИЕ

- При выборе работы по таймеру, пульт автоматически посылает сигнал включения кондиционеру в нужное время.
- Время работы таймера ограничено 24 часами.

## МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПРИ ПОЛЬЗОВАНИИ ПРОВОДНЫМ ПУЛЬТОМ ду

- Не пытайтесь самостоятельно устанавливать, перемещать или демонтировать проводной пульт ду, в противном случае возможно поражение электрическим током или возникновение пожара. Обратитесь к квалифицированному специалисту.
- Не распыляйте на пульт легковоспламеняющиеся жидкости, в противном случае возможно возникновение пожара.
- Не используйте пульт, если на него попала жидкость, в противном случае, возможно поражение электрическим током.

## КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ:

№.	наименование	кол-во	примечание
1	Пульт управления	1	_____
2	Инструкция	1	_____
3	Шурупы	3	M4*20 (монтаж на стену)
4	Дюбели	3	для монтажа на стену
5	Винты	2	M4*25 (монтаж в коробку)
6	Вставки	2	для монтажа в коробку
7	Батарейка	1	
8	Кабель	1	опция

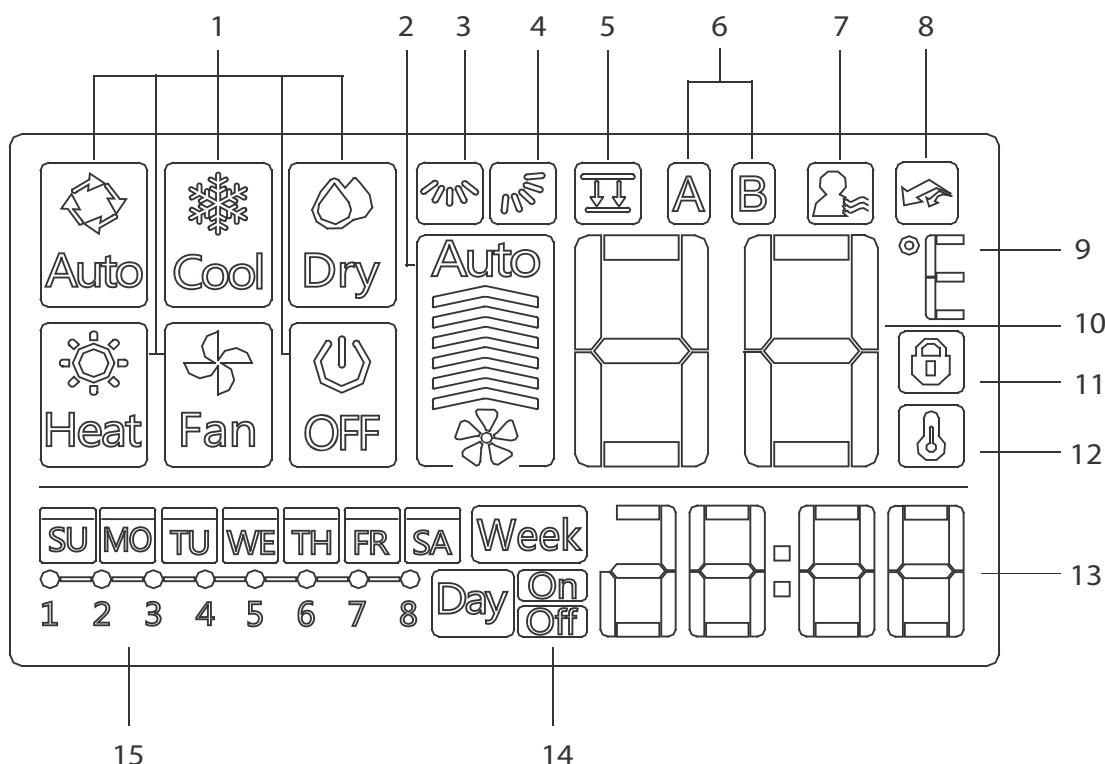
### ⚠ ВНИМАНИЕ

- Пульт работает только в низковольтных цепях, подключение к нему переменного напряжения однофазной или трехфазной сети приведет к выходу его из строя.
- Кабель, соединяющий пульт с блоком - четырехпроводной, сечение каждого провода от 0,75 до 1,25мм<sup>2</sup>, длина кабеля не более 20 метров. Расстояние от кабеля до силовых проводов или кабелей должно быть не менее 30-50см. Используется только экранированный кабель, обязательно заземлите экран на металлическую часть корпуса внутреннего блока.

## Опциональный проводной пульт дистанционного управления с возможностью независимого управления жалюзи кассетных сплит-систем. Модель и характеристики

Семейство	KJR-120 (точная модель пульта указана на его задней крышке)
Напряжение питания	5В постоянного тока
Длина кабеля	до 20 метров
Рабочая влажность (относительная)	От 40% до 90%
Рабочий диапазон температур	От -5°C до +43°C.

### ДИСПЛЕЙ ПРОВОДНОГО ПУЛЬТА ДУ (ОБЩИЙ ВИД)

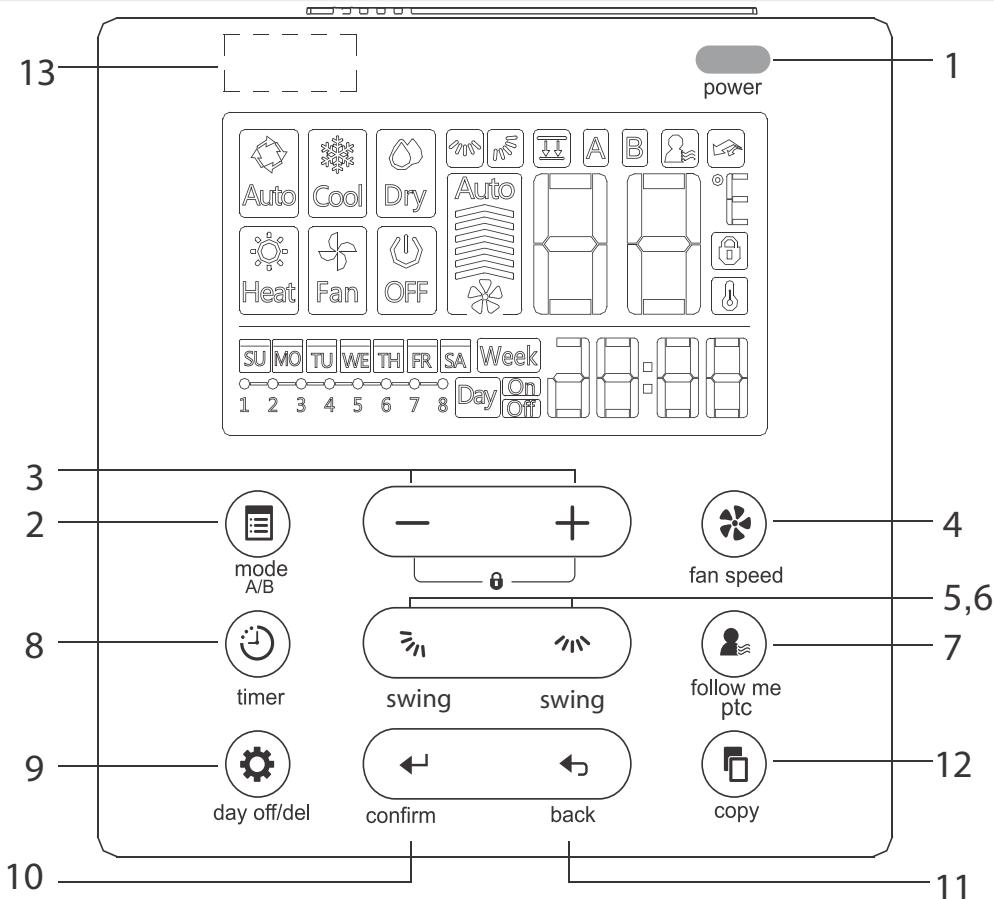


### ДИСПЛЕЙ ПРОВОДНОГО ПУЛЬТА ДУ (ИНДИКАТОРЫ)

- |  |  |
|--|--|
| 1. Индикаторы режима работы;<br>2. Индикатор скорости вентилятора;<br>3. Индикатор автопокачивания вертикальных жалюзи (право-лево);<br>4. Индикатор автопокачивания горизонтальных жалюзи (вверх-вниз);<br>5. Резерв (не используется);<br>6. Резерв (не используется);<br>7. Индикатор работы функции Follow me;<br>8. Резерв (не используется); | 9. Индикатор единиц температуры (°C/°F);<br>10. Индикатор значения температуры;<br>11. Индикатор блокировки клавиш пульта;<br>12. Индикатор текущей (комнатной) температуры*;<br>13. Индикатор значения времени;<br>14. Индикатор таймера вкл/выкл;<br>15. Индикатор таймера событий (недельного таймера). |
|--|--|

\* Индикатор текущей комнатной температуры отображается при работе функции Follow Me.

## Проводной пульт ДУ (общий вид)



### ФУНКЦИИ КНОПОК ПРОВОДНОГО ПУЛЬТА ДУ СЕМЕЙСТВА KJR-120



#### 1. Кнопка ON/OFF ("Вкл/выкл")

- Нажмите на эту кнопку для включения кондиционера. Повторное нажатие выключит кондиционер. Если кондиционер включен, светодиодный индикатор в кнопке светится.



#### 2. Кнопка MODE ("Режим")

- Нажмите на эту кнопку для изменения режима работы кондиционера. Изменение режима работы происходит в следующем порядке: **AUTO→COOL→DRY→HEAT→FAN** (**АВТО→ОХЛАЖДЕНИЕ→ОСУШЕНИЕ→ОБОГРЕВ→ВЕНТИЛЯЦИЯ**)



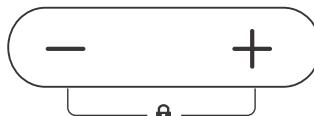
#### 3. Кнопки TEMP ("+/-")

- Используйте кнопки "Вверх (+)" и "Вниз (-)" для изменения температурной уставки или времени до включения/отключения кондиционера (в режиме таймера). Диапазон допустимых температур: от +17°C до +30°C.



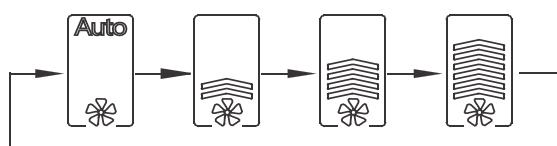
#### 3. Сочетание кнопок LOCK ("блокировка кнопок пульта ДУ")

- Одновременно нажмите и удерживайте в течение 3 секунд кнопки "+" и "-" для блокировки и разблокировки кнопок пульта ДУ.



#### 4. Кнопка FAN SPEED ("Скорость вентилятора")

- Нажмите на эту кнопку изменения скорости вращения вентилятора внутреннего блока. Доступны 4 скорости вентилятора: Авто→Низкая скорость→Средняя скорость→Высокая скорость.





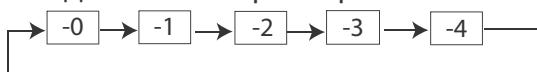
## 5-6. Кнопки SWING ("регулирование положения вертикальных\* и горизонтальных жалюзи")

- Используйте кнопку регулирования вертикальных жалюзи\* для включения автопокачивания вертикальных жалюзи.
- Используйте кнопку регулирования горизонтальных жалюзи для регулирования положения горизонтальных жалюзи:

→ Быстрое однократное нажатие активирует режим ступенчатого изменения положения горизонтальных жалюзи, на дисплее начнет мигать значок . Продолжайте нажимать кнопку изменения положения, каждое нажатие изменяет положение горизонтальных жалюзи примерно на 6°;

→ Долгое нажатие активирует функцию автопокачивания горизонтальных жалюзи. Повторное долгое нажатие отключает данную функцию.

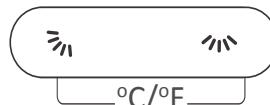
→ Для активации режима индивидуального\*\* управления горизонтальными жалюзи (только для блоков с панелью 04BD), быстро однократно нажмите кнопку изменения положения горизонтальных жалюзи , на дисплее начнет мигать значок . **Только для инверторных систем.** Для выбора жалюзи, положение которой необходимо изменить, воспользуйтесь клавишами "+" и "-", при этом, индикатор "-0" на дисплее пульта ДУ означает, что будет изменено положение всех жалюзи одновременно, а индикаторы "-1...-4" означают, что будет изменено положение только одной из четырех горизонтальных жалюзи.



После выбора жалюзи, положение которой необходимо изменить, быстро однократно нажмите на кнопку изменения положения жалюзи , каждое нажатие изменяет положение жалюзи примерно на 6°. Для включения и отключения автопокачивания жалюзи, воспользуйтесь долгим нажатием на кнопку изменения положения.

## °C/°F 5-6. Сочетание кнопок "Переключение единиц отображения температуры".

- Одновременно нажмите и удерживайте в течение 3 секунд кнопки SWING HORIZONTAL и SWING VERTICAL для изменения единиц отображения температуры с °C на °F и обратно.

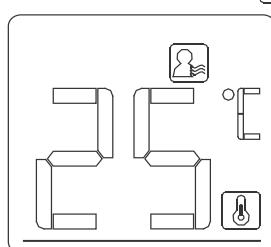


## 7. Кнопка Follow Me ("функция отслеживания комнатной температуры по термодатчику в пульте ДУ")\*

- Для активации функции, кратковременно нажмите на кнопку Follow Me, на дисплее пульта ДУ появится обозначение . Для отключения функции, повторно кратковременно нажмите на кнопку Follow Me.

При работе функции Follow Me, пульт периодически передает данные со встроенного в него термодатчика на кондиционер.

При работе функции Follow Me, на дисплее пульта отображается текущая комнатная температура и соответствующий значок



\*Не все описанные в данном руководстве функции могут быть доступны на вашей модели кондиционера. Для проверки доступности функции, см таблицу функций на стр. 9.

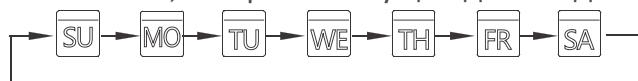
\*\*Только для кассетных внутренних блоков с панелью T-MBQ-04BD. Только для инверторных систем.

## 8. Кнопка TIMER (настройка таймера вкл/выкл)

### • Настройка внутренних часов пульта ДУ:

8.1.1 Нажмите и удерживайте кнопку TIMER  в течение 3 секунд. Индикатор времени на пульте ДУ начнет мигать.

8.1.2 С помощью кнопок “+” и “-”, настройте текущий день недели (начиная с воскресенья).



8.1.3 Для подтверждения дня недели, еще раз нажмите кнопку TIMER , или не нажимайте ничего в течение 10 секунд.

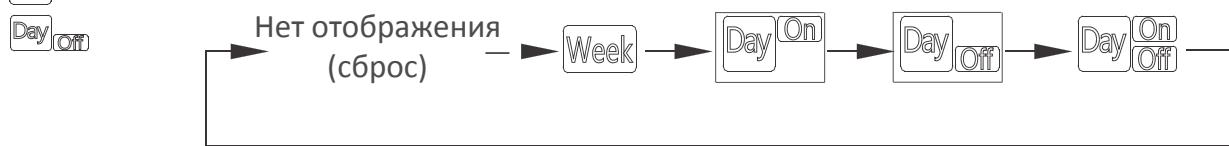
8.1.4 С помощью кнопок “+” и “-”, настройте текущее время. (Например: понедельник, 11:20 утра).



8.1.5 Для подтверждения дня недели, еще раз нажмите кнопку TIMER , или не нажимайте ничего в течение 10 секунд.

### • Настройка дневного таймера включения или выключения

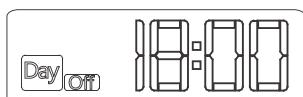
8.2.1 Нажмите кнопку TIMER  и выберите настройку дневного таймера включения или выключения:  или  :



8.2.2 Нажмите кнопку подтверждения:



8.2.3 С помощью кнопок “+” или “-”, выберите желаемое время включения или выключения кондиционера (например, отключение в 18:00)

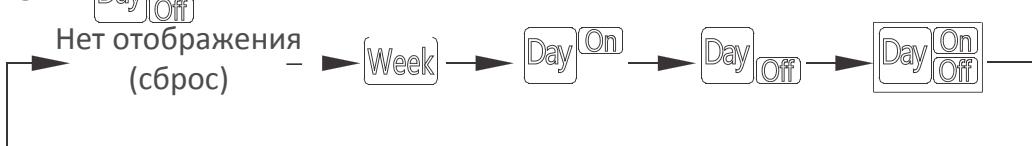


8.2.4 Нажмите кнопку подтверждения.:



### • Настройка дневного таймера включения и выключения (одновременно)

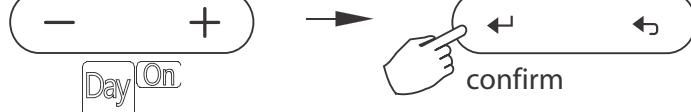
8.3.1 Нажмите кнопку TIMER  и выберите настройку дневного таймера включения и выключения  :



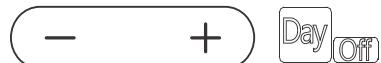
8.3.2 Нажмите кнопку подтверждения:



8.3.3 С помощью кнопок “+” или “-”, выберите желаемое время включения и нажмите кнопку подтверждения:



8.3.4 С помощью кнопок “+” или “-”, выберите желаемое время выключения:



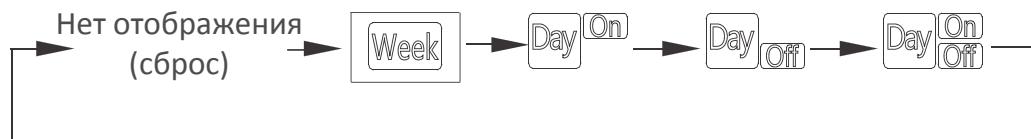
8.3.5 Нажмите кнопку подтверждения для завершения настройки таймера включения и выключения:



• **Настройка недельного таймера включения/выключения и других параметров работы**



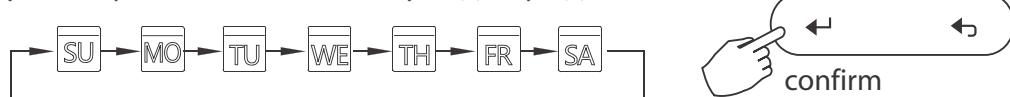
8.4.1 Нажмите кнопку TIMER и выберите настройку недельного таймера включения или выключения Week :



8.4.2 Нажмите кнопку подтверждения:



8.4.3 С помощью кнопок “+” или “-”, выберите день недели, для которого будете осуществлять настройку таймера, и нажмите кнопку подтверждения.



8.4.4 Для настройки таймеров событий, используйте кнопки “+” или “-” и затем нажмите кнопку подтверждения. Таймеры событий - настройки времени включения и выключения, режима работы, уставки температуры, скорости вентилятора для каждого из дней недели. Максимальное количество таймеров событий для одного дня - 8 штук.

До 8 таймеров событий в день.  
Режим, уставка и скорость  
вентилятора в разных таймерах  
событий могут быть разными.



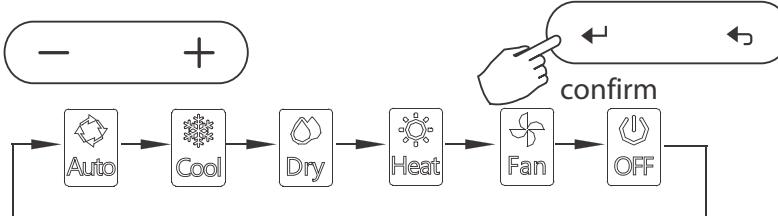
Week

Например - таймер события №1 для Вторника.

8.4.5 Для настройки времени события, используйте “+” или “-” и затем нажмите кнопку подтверждения.

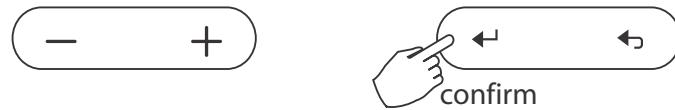


8.4.6 Для настройки режима работы кондиционера при активации события, используйте “+” или “-” и затем нажмите кнопку подтверждения. Доступные режимы работы: АВТООХЛАЖДЕНИЕОСУШЕНИЕ-ОБОГРЕВ-ВЕНТИЛЯЦИЯ-ОТКЛЮЧЕНИЕ



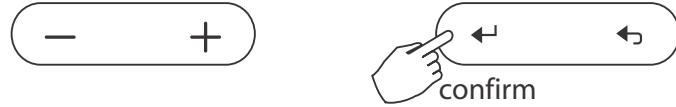
8.4.7 С помощью кнопок “+” или “-”, выберите желаемую уставку температуры и затем нажмите кнопку подтверждения.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** настройка уставки температуры недоступна в режимах ВЕНТИЛЯЦИЯ и ОТКЛЮЧЕНИЕ.



8.4.8 С помощью кнопок “+” или “-”, выберите желаемую скорость вентилятора и затем нажмите кнопку подтверждения.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** настройка скорости вентилятора недоступна в режимах АВТО, ОСУШЕНИЕ и ОТКЛЮЧЕНИЕ.



8.4.9 Если это необходимо, настройте другие таймеры событий с помощью шагов 8.4.4 - 8.4.8.

8.4.10 Если это необходимо, настройте таймеры событий для других дней с помощью шагов 8.4.3-8.4.9.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** для возврата к предыдущему шагу настройки недельного таймера, нажмите кнопку назад (BACK).

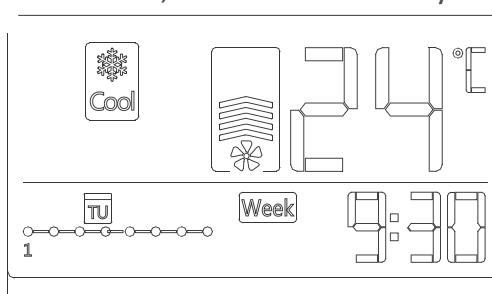
Если в процессе настройки недельного таймера, вы не будете осуществлять никаких действий в течение 30 секунд, то настройка недельного таймера будет сброшена, и будут восстановлены текущие параметры.

### ЗАПУСК НЕДЕЛЬНОГО ТАЙМЕРА

Для запуска недельного таймера, с помощью кнопка TIMER

выберите недельный таймер **[Week]**, и он запустится автоматически.

ДЛЯ ОТМЕНЫ ЗАПУСКА ПО ТАЙМЕРУ, нажмите на кнопку Вкл/Выкл или на кнопку TIMER power



### 9. Кнопка DAY OFF/DEL (настройка таймера праздничных дней/удаление таймера)

- Для выбора праздничного дня, в процессе настройки недельного таймера, выполните шаги 8.4.1 и 8.4.2. Затем, с помощью кнопок “+” или “-”, выберите день недели, который хотите назначить праздничным, и нажмите кнопку DAY OFF

Например: праздничный день настроен на среду.

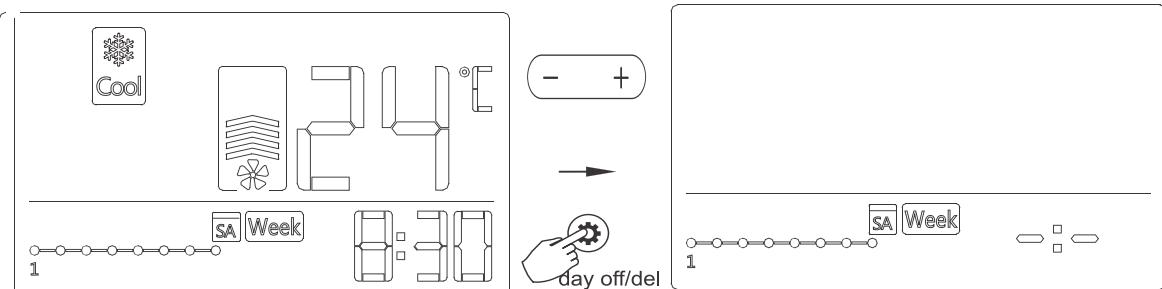


Повтор этого действия позволит также назначить праздничными днями и другие дни недели.

• Для удаления таймеров событий дня, в процессе настройки недельного таймера, нажмите кнопку подтверждения. Затем, с помощью кнопок “+” или “-”, выберите день недели, для которого необходимо удалить таймеры событий, и нажмите кнопку подтверждения.



Затем, с помощью кнопок “+” или “-”, выберите один из таймеров событий выбранного дня, который необходимо удалить. На дисплее будут показаны настройки времени включения/выключения, режима работы, температурной уставки и скорости вентилятора выбранного таймера события, которые можно удалить. Удалите необходимые параметры таймера события с помощью клавиши DEL . Например: удаление таймера события 1 для субботы.



#### 10. Кнопка CONFIRM (подтверждение действия)

**confirm** Данная кнопка используется в некоторых сценариях (например, настройка таймера) для подтверждения выбранного действия.

#### 11. Кнопка BACK (отмена или возврат к предыдущему действию)

**back** Данная кнопка используется в некоторых сценариях (например, настройка таймера) для возврата в предыдущее меню (к предыдущему действию) или для отмены действия.

#### 12. Кнопка COPY (копирование)

Данная кнопка позволяет скопировать таймеры событий с одного дня недели на другой. При этом, копируется все расписание событий исходного дня. Использование функции копирования таймеров событий позволяет значительно упростить настройку таймеров событий.

Для копирования таймеров событий из одного дня недели в другой, в процессе настройки недельного таймера, выполните настройку хотя бы одного таймера события.

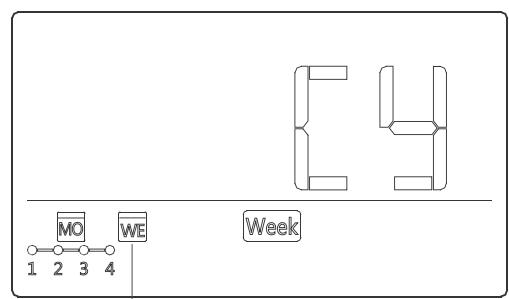
Затем, нажмите кнопку подтверждения.



Затем, с помощью кнопок “+” или “-”, выберите день недели, таймеры событий которого хотите скопировать, и нажмите кнопку COPY . На экране появится и будет мигать код CY.



Затем, с помощью кнопок “+” или “-”, выберите день недели, для которого необходимо скопировать таймеры событий, и нажмите кнопку COPY. Например, копирование таймеров событий с Понедельника на Среду:



Значок быстро мигает

Для копирования таймеров событий с/на другие дни недели, повторите предыдущие действия. После окончания копирования, нажмите клавишу подтверждения и затем нажмите клавишу возврата (произойдет возврат к настройке недельного таймера).



## ПРИМЕЧАНИЕ

- Если в процессе настройки или работы с пультом ДУ у вас возникают проблемы, или пульт работает не так, как ожидается, внимательно прочитайте инструкцию, и строго следуйте ее указаниям. При невозможности устранить проблему, свяжитесь с поставщиком оборудования.

## ВОЗМОЖНЫЕ ОШИБКИ ПРИ РАБОТЕ ПУЛЬТА ДУ

№.	Значение кода ошибки	Код ошибки
1	Нет связи пульт-кондиционер	F0
2	Неисправен пульт	F1

## МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПРИ ПОЛЬЗОВАНИИ ПРОВОДНЫМ ПУЛЬТОМ ДУ

- Не пытайтесь самостоятельно устанавливать, перемещать или демонтировать проводной пульт ДУ, в противном случае возможно поражение электрическим током или возникновение пожара. Обратитесь к квалифицированному специалисту.
- Не распыляйте на пульт легковоспламеняющиеся жидкости, в противном случае возможно возникновение пожара.
- Не используйте пульт, если на него попала жидкость, в противном случае, возможно поражение электрическим током.

## КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ:

№.	наименование	кол-во	примечание
1	Пульт управления	1	_____
2	Инструкция	1	_____
3	Шурупы	3	M4*20 (монтаж на стену)
4	Дюбели	3	для монтажа на стену
5	Винты	2	M4*25 (монтаж в коробку)
6	Вставки	2	для монтажа в коробку
7	Кабель	1	опция

## ⚠ ВНИМАНИЕ

- Пульт работает только в низковольтных цепях, подключение к нему переменного напряжения однофазной или трехфазной сети приведет к выходу его из строя.
- Кабель, соединяющий пульт с блоком - четырехпроводной, сечение каждого провода от 0,75 до 1,25мм<sup>2</sup>, длина кабеля не более 20 метров. Расстояние от кабеля до силовых проводов или кабелей должно быть не менее 30-50см. Используется только экранированный кабель, обязательно заземлите экран на металлическую часть корпуса внутреннего блока.

# Эксплуатация кондиционера

## ТРЕХМИНУТНАЯ ЗАДЕРЖКА ВКЛЮЧЕНИЯ

- Для защиты компрессора от коротких циклов предусмотрена трехминутная задержка включения компрессора кондиционера после его отключения.

## ПЕРЕБОИ ЭЛЕКТРОПИТАНИЯ

- При перебоях электропитания кондиционер полностью отключается.
- При возобновлении электропитания, кондиционер автоматически продолжит работу с теми же настройками, с которыми он работал до пропадания электропитания.
- Грозовые разряды или работающий рядом радиотелефон могут вызвать нарушения в работе кондиционера. В этом случае отключите и снова включите электропитание кондиционера. Нажмите кнопку ON/OFF (ВКЛ/ ВЫКЛ.) на пульте дистанционного управления.

# Техническое обслуживание



## ВНИМАНИЕ!

- Перед тем, как приступить к чистке, выньте вилку из розетки.

## ЧИСТКА ВНУТРЕННЕГО БЛОКА И ПУЛЬТА ДУ:

- Чистку внутреннего блока и пульта ДУ выполняйте сухой мягкой тканью.
- Если внутренний блок слишком загрязнен, смочите ткань холодной водой.
- Запрещается чистить влажной тканью пульт ДУ.
- Во избежание повреждения краски или деталей кондиционера не пользуйтесь для чистки щетками и не оставляйте их на поверхности внутреннего блока.
- Во избежание повреждения поверхности или деформации деталей кондиционера не пользуйтесь для чистки бензином, растворителями, чистящими порошками или другими химически активными веществами.

## ПЕРЕД ДЛИТЕЛЬНЫМ ПЕРЕРЫВОМ В РАБОТЕ КОНДИЦИОНЕРА:

- Включите кондиционер на несколько часов в режиме вентиляции. Это позволит полностью просушить его внутренние полости
- Отключите кондиционер и выньте вилку из розетки.
- Извлеките из пульта ДУ элементы питания.

## ПРЕДПУСКОВЫЕ ПРОВЕРКИ:

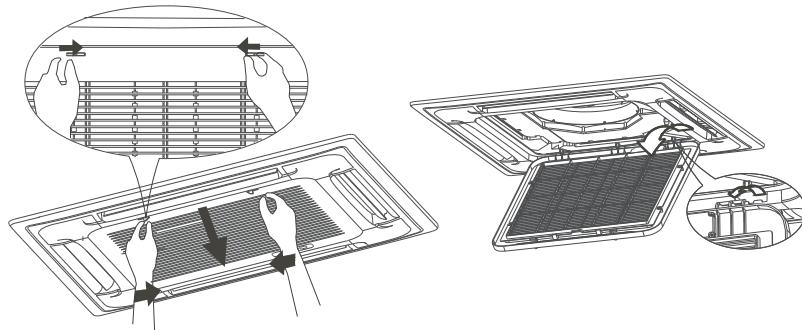
- Убедитесь, что воздушный фильтр установлен.
- Убедитесь, что воздухозаборная и воздуховыпускная решетки наружного блока не загорожены посторонними предметами.

## ЧИСТКА ВОЗДУШНОГО ФИЛЬТРА

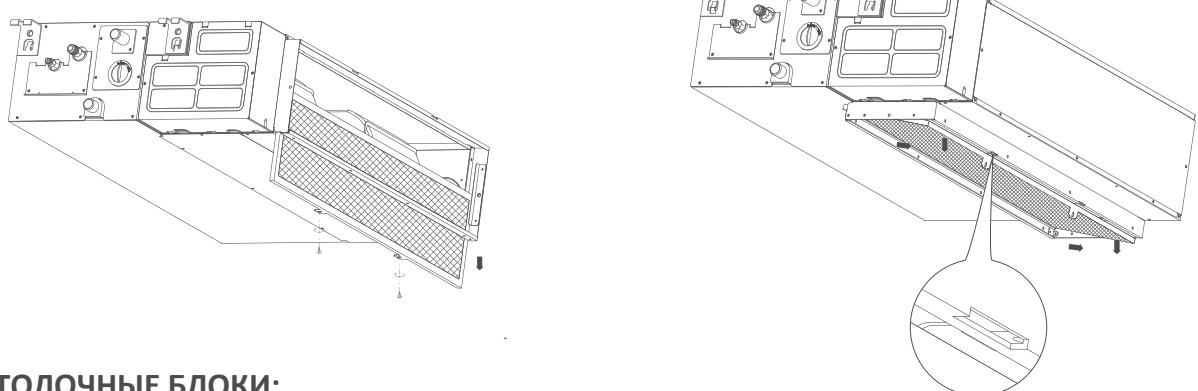
- Воздушный фильтр очищает воздух, поступающий в кондиционер, от пыли и посторонних частиц. При загрязнении фильтра производительность кондиционера резко снижается. При постоянной эксплуатации кондиционера фильтр следует чистить каждые две недели.
- Если кондиционер установлен в помещении с запыленной атмосферой, то воздушный фильтр следует чистить чаще.
- Если фильтр сильно загрязнен или изношен, замените его новым (воздушные фильтры можно приобрести по отдельному заказу или купить в розничной продаже).

- Для открытия воздухозаборной решетки, одновременно нажмите на фиксаторы решетки к середине, как показано на рисунке ниже, и потяните решетку вниз.
- Снимите воздухозаборную решетку.
- Извлеките воздушный фильтр.
- Очистите фильтр пылесосом или сполосните его в чистой воде. Если фильтр сильно загрязнен, почистите его мягкой щеткой и промойте в слабом моющем растворе, затем просушите в прохладном месте.

#### КАССЕТНЫЕ БЛОКИ:



#### КАНАЛЬНЫЕ БЛОКИ:



#### НАПОЛЬНО-ПОТОЛОЧНЫЕ БЛОКИ:

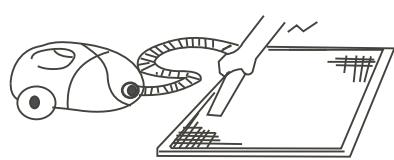
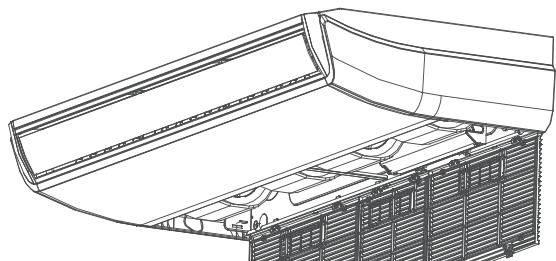


Рис. 1

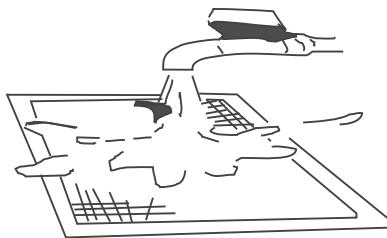


Рис. 2

- При чистке фильтра пылесосом держите его загрязненной поверхностью вверх (рисунок 1).
  - При промывании фильтра в воде держите его загрязненной поверхностью вниз (рисунок 2).
- Установите воздушный фильтр в исходное положение.
  - Установите в исходное положение и закройте воздухозаборную решетку. Подсоедините кабель к клеммам блока управления.

#### **ВНИМАНИЕ!**

- Не сушите фильтр на солнце или вблизи огня.

# Монтаж кондиционера

## ВЫБОР МЕСТА ДЛЯ МОНТАЖА:

- В режиме охлаждения кондиционер удаляет влагу из воздуха, поэтому следует предусмотреть возможность прокладки шланга для отвода конденсата.
- Во избежание радиопомех устанавливайте кондиционер на расстоянии не менее 1м от бытовых приборов, таких как телевизор, радиоприемник и т.п.
- Мощные радиопередатчики и другие источники высокочастотных помех могут вызвать нарушения в работе кондиционера. Поэтому перед установкой проконсультируйтесь по этому вопросу с представителем торговой организации, у которой Вы приобрели кондиционер.
- Не устанавливайте кондиционер в зоне возможной утечки легковоспламеняемых газов и жидкостей.
- Не устанавливайте кондиционер в зонах с высокой концентрацией паров машинного масла (мастерская, гараж), соли (на морском побережье) и серного газа (вблизи горячих источников) в атмосфере. При работе в таких условиях кондиционер быстро выходит из строя.

## ЗАЩИТА ОТ ШУМА И ВИБРАЦИИ:

- Во избежание повышенного шума и вибрации установите наружный блок на жесткое основание.
- Позаботьтесь о том, чтобы шум и горячий воздух от наружного блока не доставляли неудобство соседям.
- Если агрегат сильно шумит, обратитесь к представителю торговой организации, у которой Вы приобрели кондиционер.

## ЭЛЕКТРОМОНТАЖ:

- Вилка кабеля электропитания оснащена контактом защитного заземления, поэтому не заменяйте ее самостоятельно.
- Сетевая розетка должна соответствовать вилке кабеля электропитания.
- Не включайте и не отключайте кондиционер с помощью сетевой вилки. Пользуйтесь для этого пультом ДУ или выключателем, расположенным на внутреннем блоке.
- Если потребляемая кондиционером сила тока 16А и выше, то его подключение необходимо выполнять через распределительный электрощит.
- Для замены кабеля электропитания обратитесь в официальный сервисный центр.

## ПЕРЕМЕЩЕНИЕ КОНДИЦИОНЕРА НА НОВОЕ МЕСТО:

- Для перемещения кондиционера на новое место обратитесь к представителю торговой организации, у которой Вы приобрели кондиционер, поскольку это связано с удалением хладагента из системы, вакуумированием холодильного контура и проведением других специальных операций.

# Поиск и устранение неисправностей

Неисправности и их возможные причины:

Неисправность	Возможная причина	Действия
Кондиционер не работает	Перебои в электропитании	Подождите, пока восстановится электропитание
	Вилка не плотно вставлена в розетку	Плотно вставьте вилку в розетку
	Перегорел плавкий предохранитель	Замените плавкий предохранитель
	Разрядились элементы питания пульта дистанционного управления	Замените элементы питания
	Задано время включения кондиционера по таймеру	Подождите, пока кондиционер включится по таймеру, или отмените настройку таймера
Недостаточная холодо- или теплопроизводительность	Задана слишком высокая или слишком низкая температура воздуха в помещении	Правильно задайте температуру воздуха
	Воздушный фильтр забит пылью	Очистите воздушный фильтр
	Посторонние предметы загораживают воздухозаборную или воздуховыпускную решетку наружного блока	Удалите посторонние предметы
	Открыты двери или окна	Закройте двери и окна
Кондиционер работает, но не охлаждает или не обогревает помещение.	Посторонние предметы загораживают воздухозаборную или воздуховыпускную решетку наружного блока	Удалите посторонние предметы, затем включите кондиционер
	Действует трехминутная задержка включения компрессора	Немного подождите
	Неправильно задана температура воздуха	Правильно задайте температуру
Если кондиционер работает неисправно, немедленно отключите электропитание. По вопросам устранения неисправности обратитесь в торговое представительство фирмы изготовителя, назовите модель кондиционера, условия эксплуатации и неисправность		



## ОСТОРОЖНО!

При обнаружении следующих неисправностей немедленно отключите кондиционер и обесточьте его:

- Индикаторы мигают с частотой 5 раз в секунду. Вы отключили и через 2-3 минуты снова включили электропитание, но индикаторы продолжают мигать.
- Ненадежно выполняются команды, подаваемые с пульта дистанционного управления или с помощью кнопки аварийного управления.
- Часто перегорает плавкий предохранитель или отключается автоматический выключатель.
- Внутрь кондиционера попали посторонние предметы или вода.
- Другие нарушения в работе кондиционера.

# Поиск и устранение неисправностей в пульте ДУ

- Перед тем, как обратиться в сервисный центр или к специалисту по ремонту, выполните следующие рекомендации:

Невозможно изменить настройку		
Неисправность	Возможная причина	Пояснение
Невозможно изменить скорость вращения вентилятора.	На дисплее отображается AUTO (АВТОМАТИЧЕСКИЙ РЕЖИМ РАБОТЫ).	В автоматическом режиме кондиционер автоматически выбирает скорость вращения вентилятора.
	На дисплее отображается DRY (ОСУШЕНИЕ).	В режиме осушения кондиционер автоматически выбирает скорость вращения вентилятора. Вручную выбрать скорость вращения вентилятора можно только в режимах ОХЛАЖДЕНИЕ, ВЕНТИЛЯЦИЯ и ОБОГРЕВ.

На дисплее пульта не отображается значок “  ” передачи команд ДУ на внутренний блок		
Неисправность	Возможная причина	Пояснение
При нажатии кнопки ON/OFF (ВКЛ/ОТКЛ) команда ДУ не передается на внутренний блок	Разрядились элементы питания пульта дистанционного управления.	Команда не передается из-за отсутствия электропитания пульта ДУ.

На дисплее не отображается значение температуры		
Неисправность	Возможная причина	Пояснение
На дисплее не отображается значение заданной температуры.	На дисплее отображается FAN ONLY (режим ВЕНТИЛЯЦИИ).	В режиме ВЕНТИЛЯЦИИ задать температуру воздуха нельзя.

С дисплея исчезают значки		
Неисправность	Возможная причина	Пояснение
По истечении заданного времени работы по таймеру дисплей погас.	Кондиционер отключился по таймеру.	По истечении заданного времени работы по таймеру кондиционер отключается.
По истечении заданного времени работы по таймеру с дисплея исчезла надпись TIMER ON.	Кондиционер включился по таймеру.	По истечении заданного по таймеру времени, кондиционер автоматически включается, и на панели управления загорается соответствующий индикатор.

## Отсутствует звуковой сигнал, подтверждающий прием команды ДУ

Неисправность	Возможная причина	Пояснение
При нажатии кнопки ON/OFF (ВКЛ/ВЫКЛ) пульта ДУ во внутреннем блоке не раздается звуковой сигнал, подтверждающий прием команды.	При нажатии кнопки ИК излучатель пульта ДУ не был направлен на приемник сигналов внутреннего блока.	Направьте ИК излучатель пульта ДУ на приемник сигналов внутреннего блока и дважды нажмите кнопку ON/OFF.
Не работают кнопки пульта дистанционного управления.		Нажмите кнопку RESET.

## Особенности работы кондиционера, не связанные с его неисправностью

### 1. Из внутреннего блока выходит холодный белый туман:

- Высокая влажность воздуха в охлаждаемом помещении (особенно в зонах с высокой концентрацией пыли и паров масла).
- Если кондиционер включился в режиме ОБОГРЕВА сразу после завершения цикла оттаивания, из него могут выходить пары воды.

### 2. Необычный шум:

- Во время работы кондиционера может раздаваться продолжительный низкий шипящий звук. Этот звук вызван течением хладагента в трубопроводах, соединяющих внутренний и наружный блоки.
- Во время оттаивания или сразу после отключения кондиционера может раздаваться шипящий звук, связанный с изменением расхода хладагента или прекращением его течения.
- При включении и отключении кондиционера может быть слышно потрескивание, которое вызвано тепловым расширением пластмассовых деталей кондиционера при изменении их температуры.

### 3. Из внутреннего блока вылетает пыль

- Это может произойти при первом включении кондиционера после длительного перерыва в эксплуатации или при сильном загрязнении противопылевых фильтров.

### 4. Из внутреннего блока исходит неприятный запах

- Запах, исходящий от стен, мебели, или возникающий при курении, может накапливаться в кондиционере и затем выходить в помещение.

### 5. Переход в режим ВЕНТИЛЯЦИИ при включении режима ОХЛАЖДЕНИЯ

- Переход в режим вентиляции происходит автоматически для предотвращения обмерзания теплообменника. Через некоторое время режим охлаждения возобновится.
- При достижении заданного значения температуры воздуха компрессор отключается, и кондиционер работает в режиме вентиляции. То же происходит в режиме обогрева.

## РЕМОНТ

- Если возникли нарушения нормальной работы кондиционера, немедленно отключите электропитание и обратитесь в торговую организацию, у которой Вы приобрели кондиционер. Назовите модель, опишите условия эксплуатации и неисправность.
- Не пытайтесь ремонтировать кондиционер самостоятельно, обратитесь к квалифицированному специалисту.

# Технические характеристики

## Кассетный компактный тип

Модель	Внутренний блок		MDCA5-12HRN1	MDCA5-18HRN1
	Наружный блок		MDOU3-12HN1-L	MDOU3-18HN1-L
	Панель		T-MBQ4-03E	
Номин. холодопроизводительность	кВт	3,52	5,28	
Номин. теплопроизводительность	кВт	3,81	5,57	
Электропитание	В/Гц/Ф	220-240/50/1		
Охлаждение	Номинальная потребляемая мощность	кВт	1,10	1,75
	EER		3,21	3,01
	Класс энергоэффективности		A	B
	Номинальный потребляемый ток	А	4,8	8,85
Нагрев	Номинальная потребляемая мощность	А	1,12	1,63
	COP	кВт	3,41	3,41
	Класс энергоэффективности		B	B
	Номинальный потребляемый ток		5,64	7,5
Максимальная потребляемая мощность	кВт	1,65	2,90	
Максимальный потребляемый ток	А	8,0	15,0	
Пусковой ток	А	25,0	38,0	
Подключение электропитания		внутренний блок		
Кабель питания	мм <sup>2</sup>	3x2,5		
Межблочный кабель	мм <sup>2</sup>	5x2,5+2x1,5		
Расход воздуха внутреннего блока	м <sup>3</sup> /ч	388 - 612	470 - 730	
Уровень шума внутреннего блока	дБ(А)	33 / 36 / 41	38 / 42 / 45	
Высота подъема встроенной дренажной помпы	мм	750		
Наружный диаметр отвода дренажа	мм	25		
Макс. длина трубопровода / Макс. перепад высот	м	15 / 8	25 / 15	
Хладагент	Тип		R410A	
	Заводская заправка	кг	0,85	1,30
Дозаправка (при длине трубопровода более 5м)	г/м	15		
Диаметр труб	Жидкостная труба	мм(дюйм)	6,35(1/4)	
	Газовая труба	мм(дюйм)	12,7(1/2)	
Рабочий диапазон наружных температур	Охлаждение	°C	-15 (-40°C*)~+43	
	Нагрев	°C	-7 ~+24	
Внешние габариты	Ш x В x Г (ВБ)	мм	570x260x570	
	Ш x В x Г (панель)	мм	647x50x647	
Габариты упаковки	Ш x В x Г (ВБ)	мм	655x290x655	
	Ш x В x Г (панель)	мм	715x123x715	
Вес нетто	Внутренний блок	кг	15,0	16,4
	Панель	кг	2,5	
Вес брутто	Внутренний блок	кг	18,8	19,0
	Панель	кг	4,5	

\* При оснащении системы опциональным низкотемпературным комплектом

\*\* Более подробная информация о наружных блоках указана в таблице Универсальные наружные блоки, On/Off

# Технические характеристики

## Кассетный стандартный тип

Модель	Внутренний блок		MDCF-24HRN1	MDCF-36HRN1	MDCF-48HRN1	MDCF-60HRN1
	Наружный блок		MDOU3-24HN1-L	MDOU-36HN1-L	MDOU-48HN1-L	MDOU-60HN1-L
	Панель		T-MBQ4-04B			
Номин. холодопроизводительность	кВт	7,03	10,55	14,07	16,12	
Номин. теплопроизводительность	кВт	7,91	11,14	15,24	17,88	
Электропитание	В/Гц/Ф	220-240/50/1		380-415/50/3		
Охлаждение	Номинальная потребляемая мощность	кВт	2,50	3,30	5,00	6,20
	EER		2,81	3,21	2,81	2,61
	Номинальный потребляемый ток	А	11,3	6,5	9,2	11,0
Нагрев	Номинальная потребляемая мощность	кВт	2,19	3,09	4,47	5,24
	COP		3,61	3,61	3,41	3,41
	Номинальный потребляемый ток	А	9,6	6,5	7,55	10,2
Максимальная потребляемая мощность	кВт	3,70	4,25	6,30	7,50	
Максимальный потребляемый ток	А	18,0	7,0	11,0	12,6	
Пусковой ток	А	54,9	36,1	66,0	73,0	
Подключение электропитания			Наружный блок			
Кабель питания	мм <sup>2</sup>	3x2,5		5x4,0		
Межблочный кабель	мм <sup>2</sup>	6x1,5+2x1,5		6x1,5		
Расход воздуха внутреннего блока	м <sup>3</sup> /ч	820 - 1300	1400 - 1960	1620 - 1916	1730 - 2100	
Уровень шума внутреннего блока	дБ(А)	37,5 / 40 / 45,5	45/48/52	50 / 52 / 54	48 / 51,5 / 54	
Высота подъема встроенной дренажной помпы	мм		1000			
Наружный диаметр отвода дренажа	мм		25			
Макс. длина трубопровода / Макс. перепад высот	м	25 / 15	30 / 20	50 / 30		
Хладагент	Тип		R410A			
	Заводская заправка	кг	1,80	2,85	3,30	
Дозаправка (при длине трубопровода более 5м)	г/м		30			
Диаметр труб	Жидкостная труба	мм(дюйм)	9,53(3/8")			
	Газовая труба	мм(дюйм)	15,88 (5/8")	19,05 (3/4")		
Рабочий диапазон наружных	Охлаждение	°C	-15 (-40*)~+43		-25 (-40*)~+43	
	Нагрев	°C			-7~+24	
Внешние габариты	Ш x В x Г (ВБ)	мм	830x205x830	830x245x830	830x287x830	
	Ш x В x Г (панель)	мм		950x55x950		
Габариты упаковки	Ш x В x Г (ВБ)	мм	910x250x910	910x290x910	910x330x910	
	Ш x В x Г (панель)	мм		1035x90x1035		
Вес нетто	Внутренний блок	кг	22,2	26,1	28,3	30,5
	Панель	кг		6,0		
Вес брутто	Внутренний блок	кг	26,2	30,0	32,3	34,5
	Панель	кг		9,0		

\* При оснащении системы опциональным низкотемпературным комплектом

\*\* Более подробная информация о наружных блоках указана в таблице Универсальные наружные блоки, On/Off

## Технические характеристики

### Канальный средненапорный тип

Модель	Внутренний блок		MDTJ-18HWN1	MDTJ-24HWN1	MDTI-36HWN1	MDTI-48HWN1	MDTI-60HWN1
	Наружный блок		MDOU3-18HN1-L	MDOU3-24HN1-L	MDOU-36HN1-L	MDOU-48HN1-L	MDOU-60HN1-L
Номин. холодопроизводительность	кВт		5,28	7,33	10,55	14,07	16,12
Номин. теплопроизводительность	кВт		5,57	7,91	11,43	16,12	17,58
Электропитание	В/Гц/Ф		220-240/50/1		380-415/50/3		
Охлаждение	Номинальная потребляемая мощность	кВт	1,75	2,44	3,51	5,35	6,36
	EER		3,01	3,00	3,01	2,63	2,53
Нагрев	Номинальный потребляемый ток	А	8,85	11,7	6,1	9,2	11,0
	Номинальная потребляемая мощность	кВт	1,63	2,19	3,30	4,73	5,16
	COP		3,41	3,61	3,46	3,41	3,41
Максимальная потребляемая мощность		кВт	2,90	3,70	4,25	6,30	7,50
Максимальный потребляемый ток		А	15,0	18,0	7,0	11,0	12,6
Пусковой ток		А	38,0	54,90	36,0	66,0	73,0
Подключение электропитания			внутренний блок		наружный блок		
Кабель питания			мм <sup>2</sup>	3x2,5	3x2,5	5x4,0	
Межблочный кабель			мм <sup>2</sup>	5x2,5+2x1,5	6x1,5+2x1,5	6x1,5	
Расход воздуха внутреннего блока			м <sup>3</sup> /ч	740 - 1020	950 - 1350	1149 - 1804	1400 - 2150
Уровень шума внутреннего блока			дБ(А)	38 / 41 / 44	34,5 / 38 / 41	38 / 40,5 / 47	42 / 45 / 48
ESP (статическое давление) (номинал)			Па	25	37	50	
ESP (статическое давление) (диапазон)			Па	0-60	0-80	0-160	
Высота подъема встроенной дренажной			мм	750			
Наружный диаметр отвода дренажа			мм	25			
Макс. длина трубопровода / Макс. перепад			м	25 / 15	30 / 20	50 / 30	
Хладагент	Тип				R410A		
	Заводская заправка		кг	1,30	1,80	2,85	3,30
Дозаправка (при длине трубопровода более			г/м	15		30	
Диаметр труб	Жидкостная труба		мм(дюйм)	6,35(1/4)		9,53(3/8)	
	Газовая труба		мм(дюйм)	12,7(1/2)	15,88(5/8)	19,05(3/4)	
Рабочий диапазон наружных температур	Охлаждение		°C	-15 (-40*)~+43		-25 (-40*)~+43	
	Нагрев		°C		-7~+24		
Внешние габариты	Ш x В x Г		мм	880x210x674	1100x249x774		1200x300x874
			мм	1070x280x725	1305x315x805		1405x365x915
Вес нетто	Внутренний блок		кг	23,4	32,6	32,2	46,0
Вес брутто			кг	28,8	39,0	39,4	54,5

\* При оснащении системы опциональным низкотемпературным комплектом

\*\* Более подробная информация о наружных блоках указана в таблице Универсальные наружные блоки, On/Off

## Технические характеристики

### Напольно-потолочный тип

Модель	Внутренний блок		MDUE-18HRN1	MDUE-24HRN1	MDUE-36HRN1	MDUE-48HRN1	MDUE-60HRN1		
	Наружный блок		MDOU3-18HN1-L	MDOU3-24HN1-L	MDOU3-36HN1-L	MDOU48HN1-L	MDOU60HN1-L		
Номин. холодопроизводительность	кВт		5,57	7,03	10,55	14,07	16,12		
Номин. теплопроизводительность	кВт		5,86	7,91	10,55	16,12	17,58		
Электропитание	В/Гц/Ф		220-240/50/1		380-415/50/3				
Охлаждение	Номинальная потребляемая мощность	кВт	1,85	2,50	3,51	5,01	6,40		
	EER		3,01	2,81	3,01	2,81	2,52		
	Номинальный потребляемый ток	А	8,9	11,4	6,0	9,3	10,5		
Нагрев	Номинальная потребляемая мощность	кВт	1,62	2,47	3,29	4,73	5,80		
	COP		3,61	3,21	3,21	3,41	3,03		
	Номинальный потребляемый ток	А	7,6	11,0	6,1	8,6	9,6		
Максимальная потребляемая мощность	кВт	2,90	3,70	4,25	6,30	7,50			
Максимальный потребляемый ток	А	15,0	18,0	7,0	11,0	12,6			
Пусковой ток	А	38,0	54,9	36,0	66,0	73,0			
Подключение электропитания				наружный блок					
Кабель питания	мм <sup>2</sup>	3x2,5		5x4,0					
Межблочный кабель	мм <sup>2</sup>	5x2,5+2x1,5		6x1,5					
Расход воздуха внутреннего блока	м <sup>3</sup> /ч	820 - 1190	867 - 1221	1331 - 1819	2000 - 2350	1636 - 2267			
Уровень шума внутреннего блока	дБ(А)	41 / 45 / 50		45 / 48,5 / 53	48 / 51 / 54	48 / 50,6 / 54,5			
Наружный диаметр отвода дренажа	мм	16		25					
Макс. длина трубопровода / Макс. перепад высот	м	25 / 15		30 / 20	50 / 30				
Хладагент	Тип			R410A					
	Заводская заправка	кг	1,30	1,80	2,85	3,30			
Дозаправка (при длине трубопровода	г/м	15		30					
Диаметр труб	Жидкостная труба	мм(дюйм)	6,35(1/4)	9,53(3/8)					
	Газовая труба	мм(дюйм)	12,7(1/2)	15,88(5/8)	19,05(3/4)				
Рабочий диапазон наружных температур	Охлаждение	°C	-15 (-40*)~+43		-25 (-40*)~+43				
	Нагрев	°C	-7~+24						
Внешние габариты	Ш x В x Г	мм	1068x235x675		1285x235x675	1650x235x675			
		мм	1145x318x755		1360x318x755	1725x318x755			
Вес нетто	Внутренний блок	кг	25,1	24,9	29,9	39,0			
Вес брутто		кг	30,4	30,0	35,5	45,0			

\* При оснащении системы опциональным низкотемпературным комплектом

\*\* Более подробная информация о наружных блоках указана в таблице Универсальные наружные блоки, On/Off

## Технические характеристики

### Канальный высоконапорный тип

Модель	Внутренний блок		MDHG-48HWN1	MDHG-60HWN1
	Наружный блок		MDOU-48HN1-L	MDOU-60HN1-L
Номин. холодопроизводительность	кВт	14,07	16,12	
Номин. теплопроизводительность	кВт	16,12	17,58	
Электропитание	В/Гц/Ф	380-415/50/3		
Охлаждение	Номинальная потребляемая мощность	кВт	5,75	6,59
	EER		2,61	2,45
	Номинальный потребляемый ток	А	9,4	11,1
Нагрев	Номинальная потребляемая мощность	кВт	4,82	5,16
	COP		3,61	3,41
	Номинальный потребляемый ток	А	8,3	10,2
Максимальная потребляемая мощность	кВт	6,30	7,50	
Максимальный потребляемый ток	А	11,0	12,6	
Пусковой ток	А	66,0	73,0	
Подключение электропитания		наружный блок		
Кабель питания	мм <sup>2</sup>	5x4,0		
Межблочный кабель	мм <sup>2</sup>	6x1,5		
Расход воздуха внутреннего блока	м <sup>3</sup> /ч	1450 - 2650	1450 - 2650	
Уровень шума внутреннего блока	дБ(А)	42 / 45 / 50,5	42 / 45 / 50,5	
ESP (статическое давление) (номинал)	Па	50		
ESP (статическое давление) (диапазон)	Па	0-200	0-200	
Высота подъема встроенной дренажной помпы	мм	750	750	
Наружный диаметр отвода дренажа	мм	25	25	
Макс. длина трубопровода / Макс. перепад высот	м	50 / 30		
Хладагент	Тип		R410A	R410A
	Заводская заправка	кг	3,30	
Дозаправка (при длине трубопровода более 5м)	г/м	30	30	
Диаметр труб	Жидкостная труба	мм(дюйм)	9,53(3/8)	9,53(3/8)
	Газовая труба	мм(дюйм)	19,05(3/4)	19,05(3/4)
Рабочий диапазон наружных температур	Охлаждение	°C	-25 (-40*)~+43	-25 (-40*)~+43
	Нагрев	°C	-7~+24	-7~+24
Внешние габариты	Ш x В x Г	мм	1200x380x625	
Габариты упаковки		мм	1485x460x675	
Вес нетто	Внутренний блок	кг	46,0	
Вес брутто		кг	54,5	

\* При оснащении системы опциональным низкотемпературным комплектом

\*\* Более подробная информация о наружных блоках указана в таблице Универсальные наружные блоки, On/Off

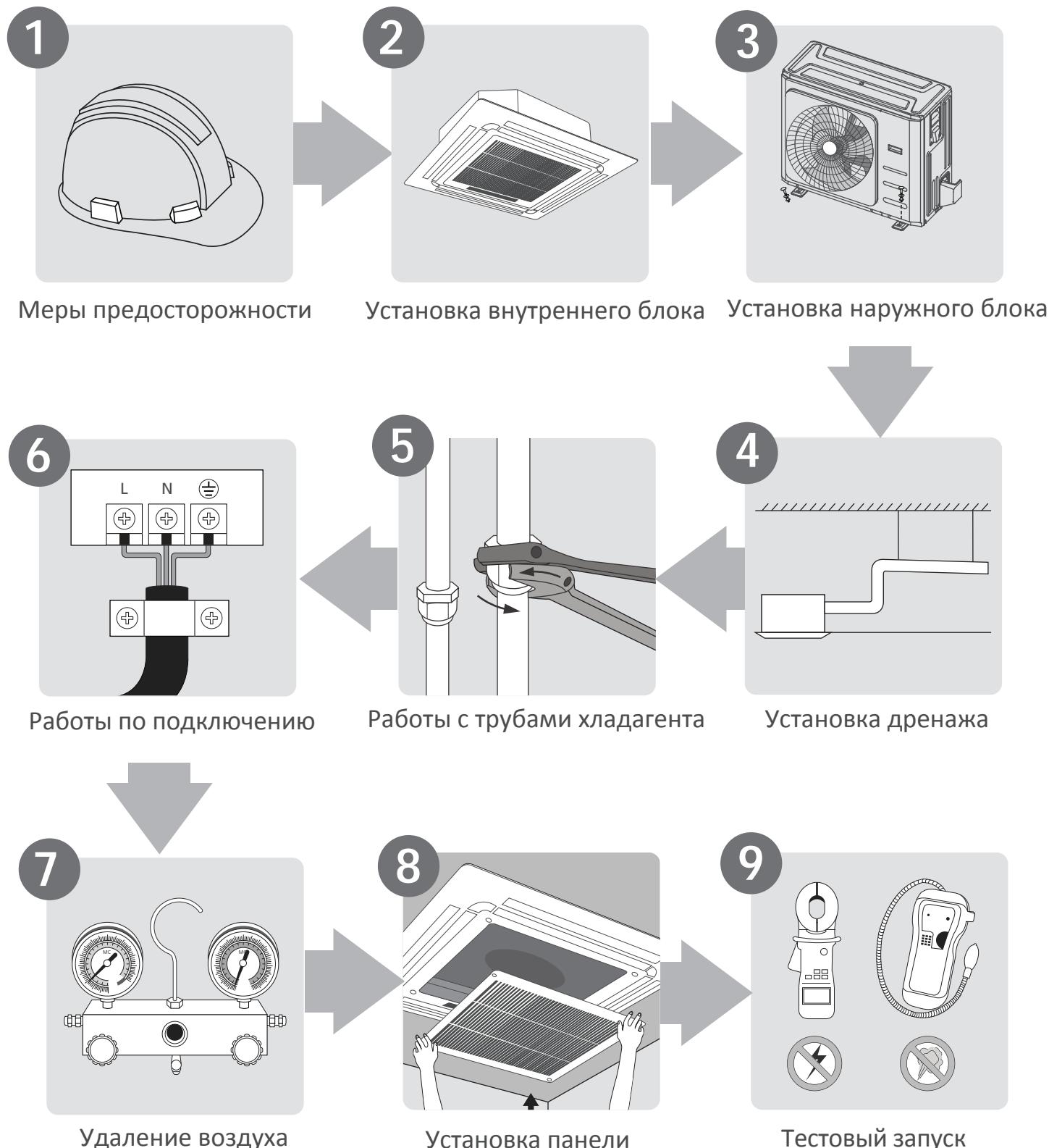
# Технические характеристики

## Наружные блоки

Модель		MDOU3-12HN1-L	MDOU3-18HN1-L	MDOU3-24HN1-L	MDOU3-36HN1-L	MDOU-48HN1-L	MDOU-60HN1-L			
Электропитание	В/Гц/Ф	220-240/50/1				380-415/50/3				
Номин. холодопроизводительность	кВт	3,52	5,28	7,03	10,55	14,07	16,12			
Номин. теплопроизводительность	кВт	3,81	5,57	7,91	11,14	15,24	17,88			
Максимальная потребляемая мощность	кВт	1,65	2,90	3,70	4,25	6,30	7,50			
Максимальный потребляемый ток	А	8,0	15,0	18,0	7,0	11,0	12,6			
Пусковой ток	А	25,0	38,0	54,9	36,0	66,0	73,0			
Модель компрессора		ASM140V1VDZ	PA215M2AS-7KTL6	KTG275V2VMP	ATQ420Y1TMT	C-SBN373H8D	C-SBN453H8D			
Тип компрессора		Ротационный				Сpirальный				
Бренд компрессора		GMCC				Panasonic				
Уровень звукового давления	дБ(А)	55,0	58,5	60,0	62,5	62,0	61,5			
Расход воздуха	м <sup>3</sup> /ч	2500	2500	3650	3800	6000	6500			
Макс. длина трубопровода / Макс. перепад выс	м	15 / 8	25 / 15		30 / 20	50 / 30				
Хладагент	Тип		R410A							
	Заводская заправка	кг	0,85	1,30	1,80	2,85	3,30			
Дозаправка (при длине трубопровода более 5м)	г/м		15			30				
Диаметр труб	Жидкостная труба	мм(дюйм)	6,35(1/4)	9,53(3/8)						
	Газовая труба	мм(дюйм)	12,7(1/2)	15,88(5/8)	19,05(3/4)					
Рабочий диапазон наружных температур	Охлаждение	°C	-15 (-40*)~+43	-25 (-40*)~+43						
	Нагрев	°C		-7~+24						
Внешние габариты	Ш x В x Г	мм	805x554x330	890x673x342	946x810x410	900x1170x350				
Габариты упаковки		мм	915x615x370	995x740x398	1090x875x500	1032x1307x443				
Вес нетто	кг	32,3	37,8	53,9	73,0	98,6	99,7			
Вес брутто	кг	34,9	40,4	57,0	77,5	109,3	111,2			

\* При оснащении системы опциональным низкотемпературным комплектом

# Инструкция по монтажу кассетного блока



# МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

## Строго придерживайтесь нижеприведенных пунктов:

- Обязательно прочитайте инструкцию перед началом установки кондиционера.
- Строго соблюдайте все правила безопасности, особенно пункты, указанные в данной инструкции.
- После прочтения данной инструкции, сохраните ее.



### Внимание

#### Не устанавливайте самостоятельно.

- Неправильная установка оборудования может привести к травмам, пожару, короткому замыканию, протечкам воды. Обратитесь к продавцу оборудования или специализированным фирмам-установщикам.

#### Устанавливайте оборудование на поверхности и крепления, которые способны выдержать его вес.

- Падение оборудования может привести к серьезным травмам.

#### При подключении оборудования к источникам питания и межблочным соединениям, строго придерживайтесь маркировки на клеммных соединениях и проверяйте правильность по электрическим схемам.

- Неправильное соединение может привести к пожару.

#### Используйте инструмент и расходные материалы, специально предназначенные для выполнения монтажных работ.

- Использование неисправного или непредназначенного для данного вида работ инструмента может привести к травме, короткому замыканию или повреждению оборудования. Необходимо использовать кабели, которые соответствуют требованиям правил технической эксплуатации.

Для предотвращения образования окалины, проводите пайку с применением азота.

#### Проверяйте по инструкции правильность установки оборудования.

- Неправильная установка оборудования может привести к травмам, пожару, короткому замыканию, повреждению оборудования или протечкам воды.

#### Выполняйте электрические подключения как указано в инструкции по установке. Убедитесь, что оборудование имеет выделенную линию электропитания.

- Если мощность линии электропитания недостаточна для работы данного оборудования, это может привести к пожару или короткому замыканию. Необходимо использовать автоматический выключатель соответствующего номинала. Убедитесь, что установлено устройство защиты от утечки тока. Убедитесь, что подключено заземление.

#### После установки оборудования убедитесь в отсутствии утечек хладагента.

- В силу возможной утечки хладагента и во избежание превышения его ПДК (что может быть небезопасно для здоровья), в процессе монтажа необходимо обеспечить надлежащую вентиляцию.

#### Закройте крышку платы управления и клеммные крышки блоков.

- Если крышка платы и/или крышки клеммных колодок внутреннего и наружного блока не закрыты, то туда может попасть влага, грязь или другие загрязнения, что может вызвать короткое замыкание.



### Осторожно

#### Не устанавливайте оборудование вблизи вероятных мест утечек взрывоопасных газов.

- Наличие взрывоопасных газов в непосредственной близости к оборудованию может привести к взрыву.

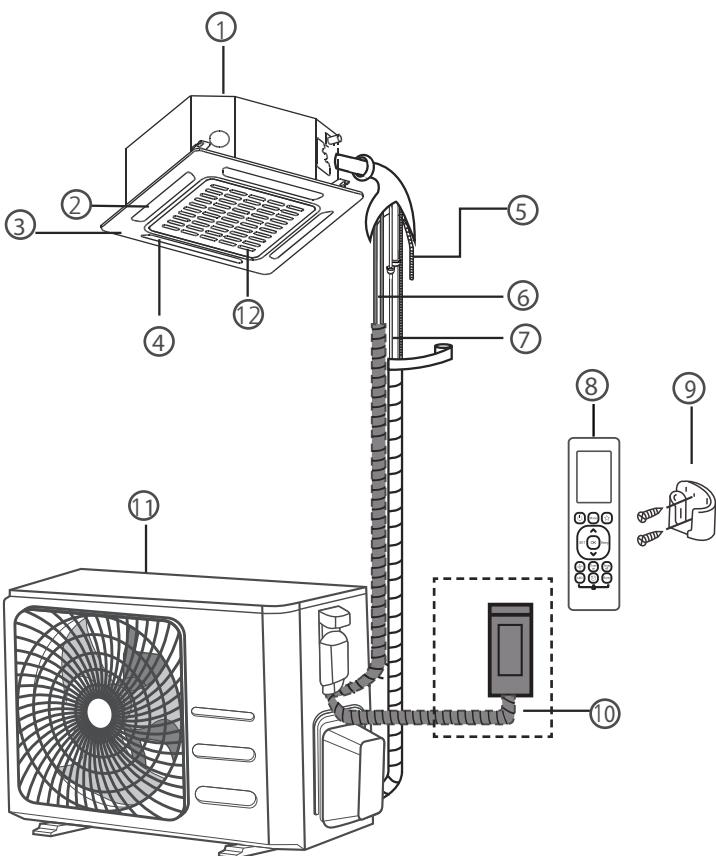
#### При прокладке и подключении трубопроводов строго придерживайтесь инструкции.

- Если фреонопровод или дренажная труба повреждены, то это может привести к утечкам или попаданию влаги внутрь оборудования, что может привести к его повреждению.

# КОМПЛЕКТУЮЩИЕ

Наименование	Вид	Кол-во
Шаблон установки внутр.блока		1
Теплоизоляция (жидкостная труба)		1
Вставка дренажной линии		1
Пульт управления		1
Хомут для вставки		1
Держатель пульта управления		1
Винт 2.9 x 10 для крепления держателя пульта		2
Батарейки AAA.LR03		2
Уплотнитель для дренажного отвода		1
Дренажный отвод		1
Фильтр электромагнитный		1 или 2 в зависимости от комплектации
Инструкция по монтажу и эксплуатации		1

# УСТАНОВКА КОНДИЦИОНЕРА



## ВНИМАНИЕ

- Убедитесь, что свободное расстояние справа и слева от панели до ближайшего препятствия составляет не менее 1 м, и расстояние от верха внутреннего блока до потолка составляет не менее 7 см.
- Перед монтажом проверьте, не проходит ли скрытая проводка в месте монтажа, чтобы случайно не повредить ее.
- Минимальная длина труб между наружным и внутренним блоками - 4 метра.
- Внутренний блок крепится к потолочному перекрытию с помощью специальных крепежных шпилек на высоте не менее 2.5 м от пола.

## Компоненты кондиционера:

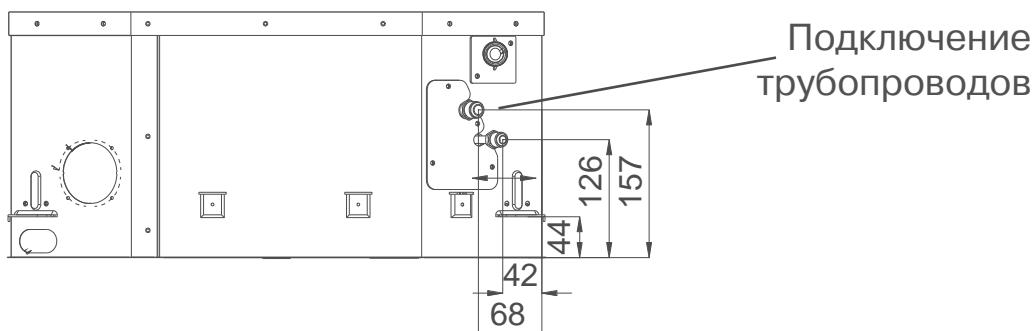
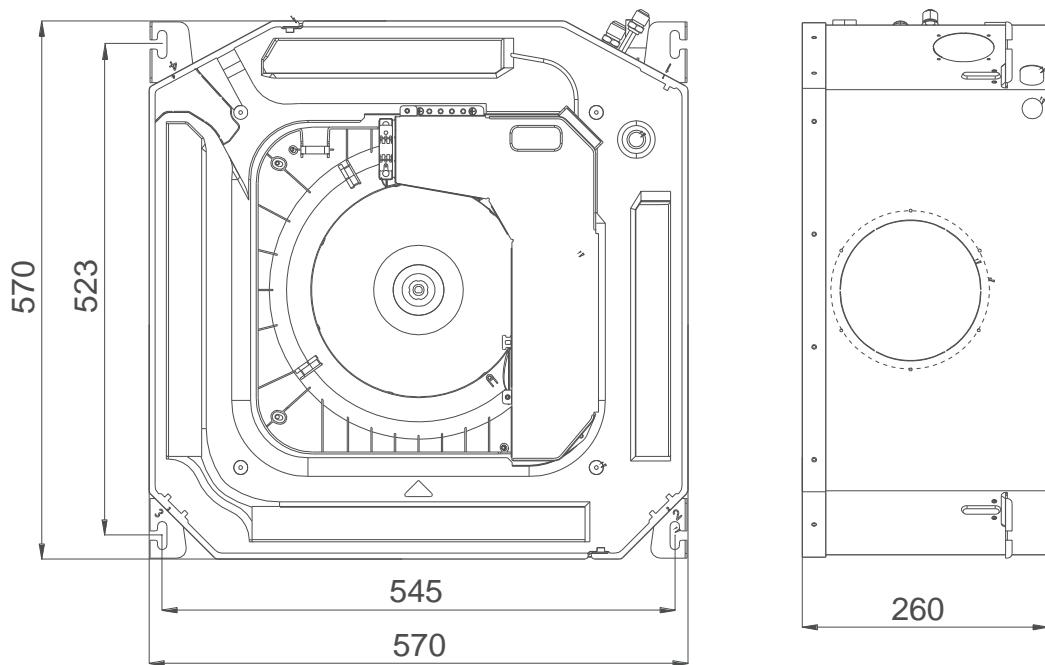
1. Внутренний блок;
2. Воздуховыпускное отверстие;
3. Декоративная панель;
4. Решетка (крышка фильтра);
5. Дренажный шланг;
6. Кабель межблочный (не входит в комплект поставки);
7. Трубы хладагента с теплоизоляцией (не входят в комплект поставки);
8. Беспроводной пульт;
9. Держатель беспроводного пульта;
10. Автоматический выключатель (не входит в комплект поставки);
11. Наружный блок.
12. Противопылевой фильтр (под решеткой);

## ВНИМАНИЕ!

- Данный рисунок приведен исключительно в качестве примера. Внешний вид Вашего оборудования может немного отличаться от изображенного.

# РЕКОМЕНДАЦИИ ПО МОНТАЖУ ВНУТРЕННЕГО БЛОКА (КОМПАКТНЫЙ ТИП)

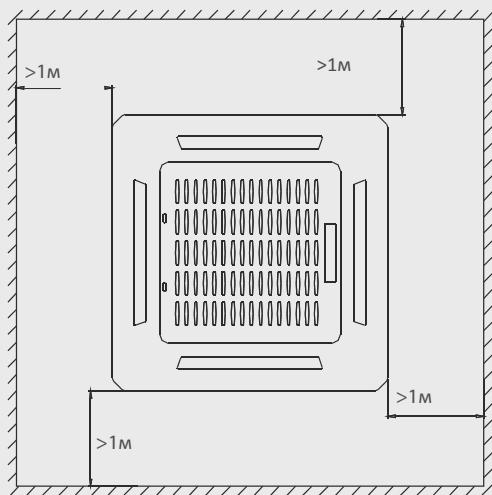
## Внутренние блоки MDCA5-12(18)HRN1



## Выбор места установки внутреннего блока:

- Устанавливайте внутренний блок вдали от нагревательных приборов, источников пара или горючих газов.
- Выберите место, где ничто не будет препятствовать входящему и исходящему потокам воздуха из внутреннего блока.
- Убедитесь, что конденсат от внутреннего блока будет отводиться полностью и беспрепятственно.
- Не устанавливайте внутренний блок над входом в помещение.
- При установке внутреннего блока убедитесь, что расстояние от него до ближайших препятствий слева и справа не менее 1м.
- Определите и запомните место прохождения скрытой проводки чтобы не повредить ее при монтаже.
- Минимальная длина трубопровода 4 метра. Это необходимо для снижения вибрации и шума.
- Внутренний блок должен быть установлен на расстоянии не менее 2.5 метра от пола и не менее 7 см от блока до потолка.
- При изменении длины трубопровода скорректируйте количество хладагента в холодильном контуре кондиционера.

1



2



**Выберите место для установки внутреннего блока**

**Подготовьте крепления внутреннего блока**

3



4

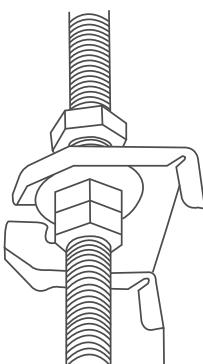
Модель	Расстояние А, мм	Расстояние H, мм
12	260	> 290
18	260	> 290

**Разместите внутренний блок, соблюдая указанные расстояния**

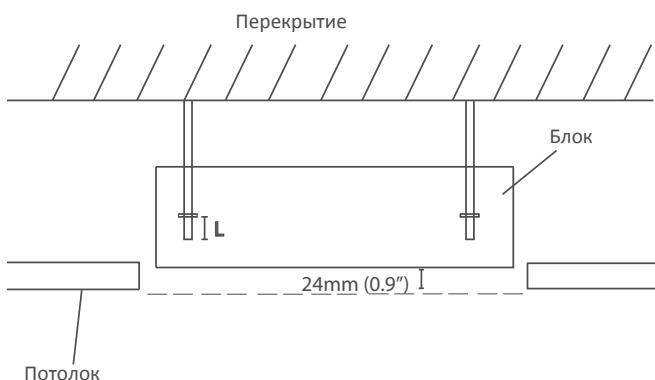
**Высота внутренних блоков и минимальное расстояние до потолка указаны в таблице**

# УСТАНОВКА ВНУТРЕННЕГО БЛОКА

Установите внутренний блок. Вам понадобятся два человека, чтобы поднять и закрепить его. Вставьте шпильки в крепежные проушины блока. Закрепите блок, используя прилагаемые шайбы и гайки.



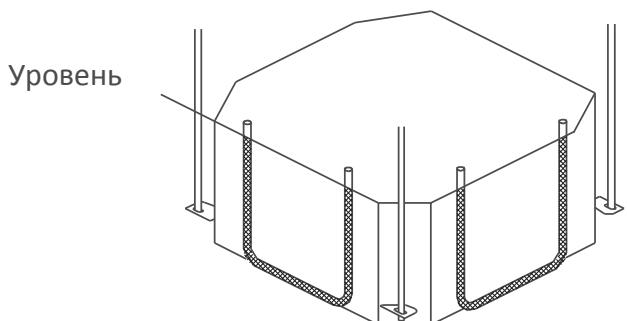
**ПРИМЕЧАНИЕ.** Нижняя часть блока должна быть на 24 мм выше потолочной панели. Как правило, длина L должна быть достаточной для размещения гаек.



## ⚠ ВНИМАНИЕ

Убедитесь, что блок полностью выровнен. Неправильная установка может привести к обратному сливу дренажа по дренажной трубе в блок или утечке конденсата.

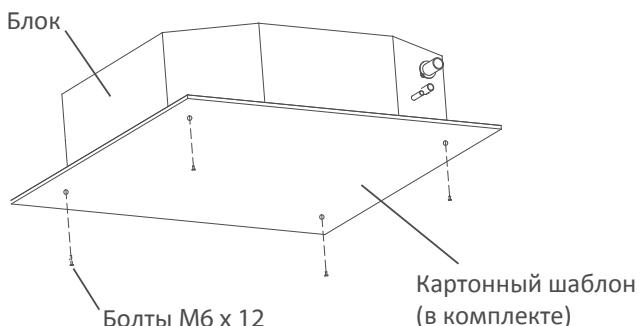
**ПРИМЕЧАНИЕ.** Убедитесь, что блок выровнен. Блок оснащен встроенным дренажным насосом и датчиком уровня. Если блок наклонён против направления потоков конденсата (сторона дренажной трубы поднята), датчик может работать со сбоями и может появиться утечка конденсата.



## ПРИМЕЧАНИЕ. Установка в несколько этапов.

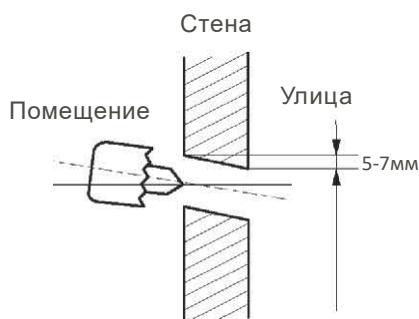
При установке блока, если дюбели были встроены заранее, убедитесь, что они не ослабли из-за усадки бетона. Проверьте корректность размещения заранее установленных дюбелей посадочным размерам внутреннего блока при помощи шаблона.

Если после установки блока будут производиться иные строительные работы, закрепите шаблон на блоке с помощью болтов (M6x12), чтобы предотвратить его загрязнение.



## • Подготовка отверстий для коммуникаций в стене и размещение внутреннего блока

1. Определите положение отверстия для коммуникаций как показано на рисунке ниже. Просверлите одно отверстие ( $\Phi 65\text{mm}$ ) с небольшим наклоном наружу помещения.
2. Всегда используйте специальные инструменты, особенно если сверлите армированный бетон.





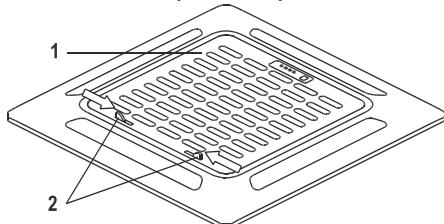
## ВНИМАНИЕ

**Не кладите** панель лицевой стороной вниз на пол, на стену или на неровные поверхности

### Шаг 1: Снимите решетку

1. Сдвиньте два рычажка к центру панели.

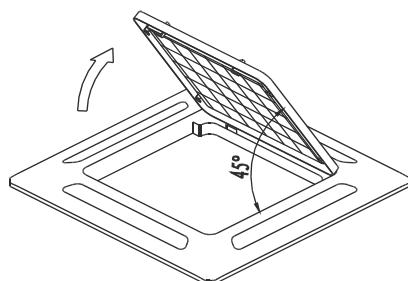
Поднимите решетку.



1 - Решетка

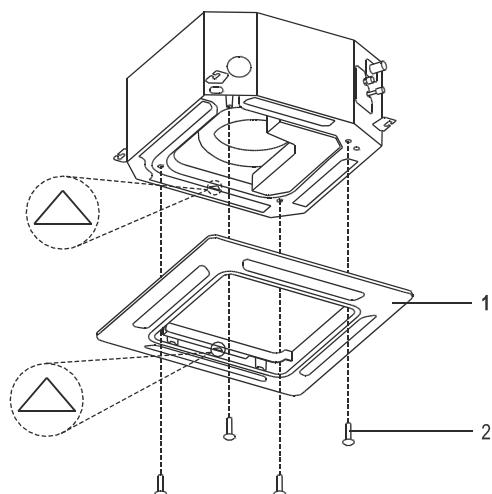
2 - Рычажки

2. Удерживая решетку в положении 45°, выведите крышку из зацепления с основной частью.



### Шаг 2: Установите декоративную панель

Совместите обозначение  $\triangle$  на декоративной панели с обозначением  $\triangle$  на внутреннем блоке. Прикрепите панель к устройству с помощью прилагаемых винтов, как показано на рисунке ниже.

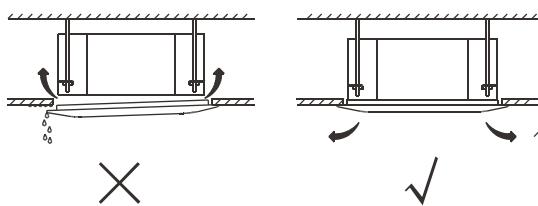


1 - Панель

2 - Винты M5(поставляются с панелью)

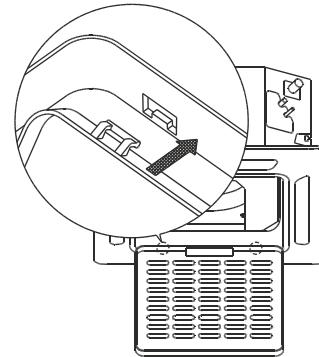
После установки панели убедитесь, что между корпусом блока и панелью нет свободного пространства. В противном случае воздух

может просочиться через зазор и вызвать появление конденсата. (См. Рисунок ниже)

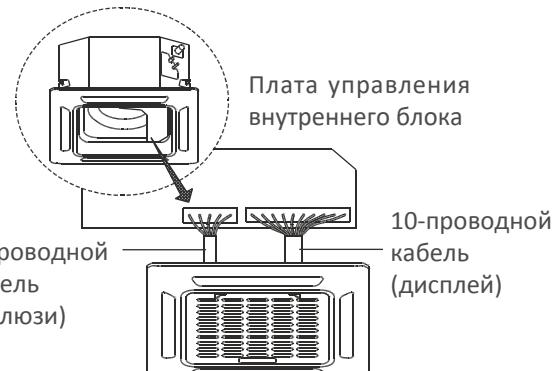


### Шаг 3: Установите решетку.

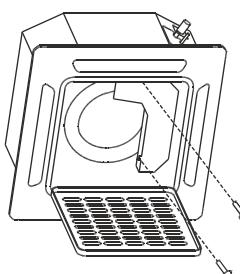
Убедитесь, что зацепы в задней части решетки правильно установлены в прорези панели. Не защелкивайте решетку, она будет держаться на зацепах.



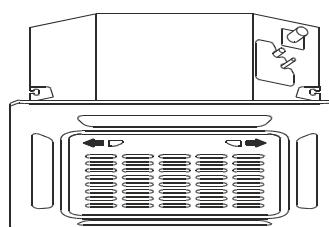
### Шаг 4: Присоедините два кабеля от панели к разъемам платы управления блока.



### Шаг 5: Закрепите крышку отсека электроники винтами.

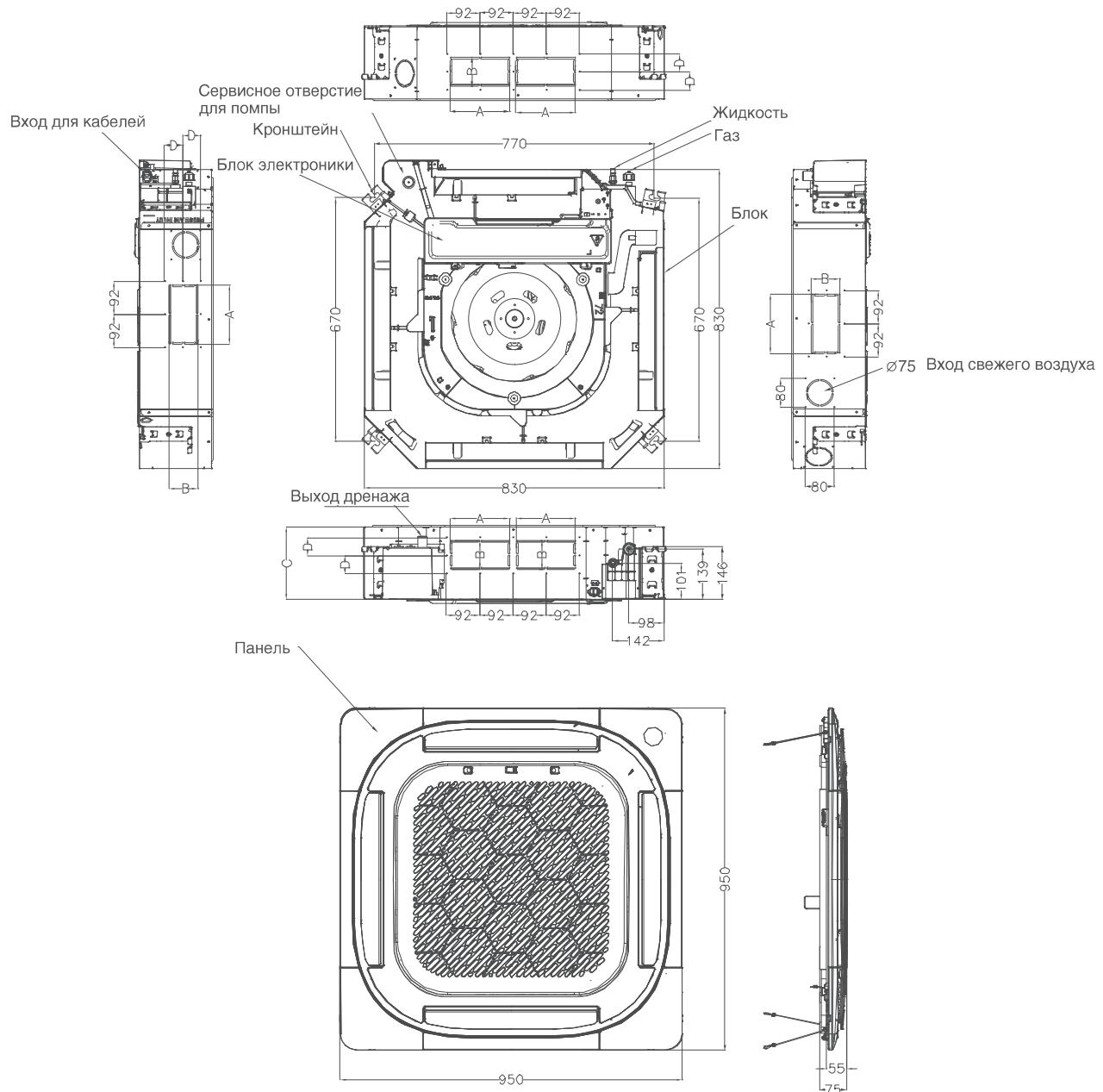


### Шаг 6: Защелкните решетку, убедитесь, что она зафиксирована двумя рычажками.



# РЕКОМЕНДАЦИИ ПО МОНТАЖУ ВНУТРЕННЕГО БЛОКА (ПОЛНОРАЗМЕРНЫЙ ТИП)

## Внутренние блоки MDCF-24/36/48/60HRN1

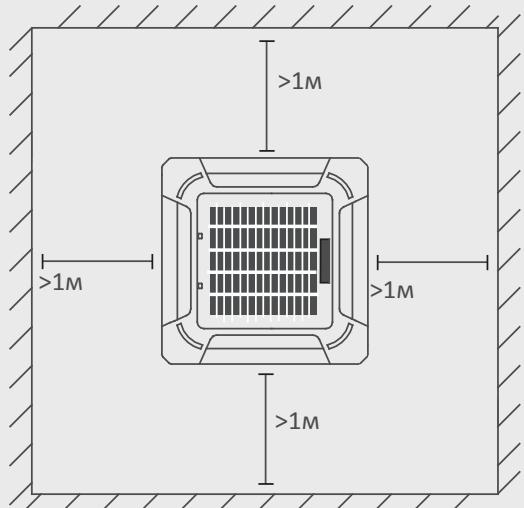


размер в мм				
Модель	A	B	C	D
24	165	80	205	50
36-48	165	100	245	60
60	165	100	287	60

## Выбор места установки внутреннего блока:

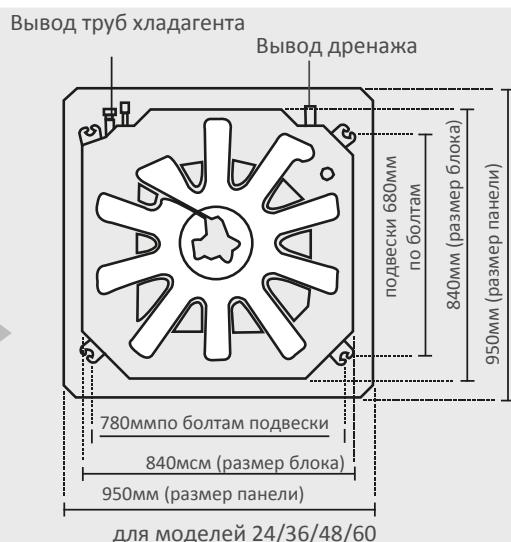
- Устанавливайте внутренний блок вдали от нагревательных приборов, источников пара или горючих газов.
- Выберите место, где ничто не будет препятствовать входящему и исходящему потокам воздуха из внутреннего блока.
- Убедитесь, что конденсат от внутреннего блока будет отводиться полностью и беспрепятственно.
- Не устанавливайте внутренний блок над входом в помещение.
- При установке внутреннего блока убедитесь, что расстояние от него до ближайших препятствий слева и справа не менее 1м.
- Определите и запомните место прохождения скрытой проводки, чтобы не повредить ее при монтаже.
- Минимальная длина трубопровода 4 метра. Это необходимо для снижения вибрации и шума.
- Внутренний блок должен быть установлен на расстоянии не менее 2.5 метра от пола и не менее 7 см от блока до потолка.
- При изменении длины трубопровода скорректируйте количество хладагента в холодильном контуре кондиционера.

**1**



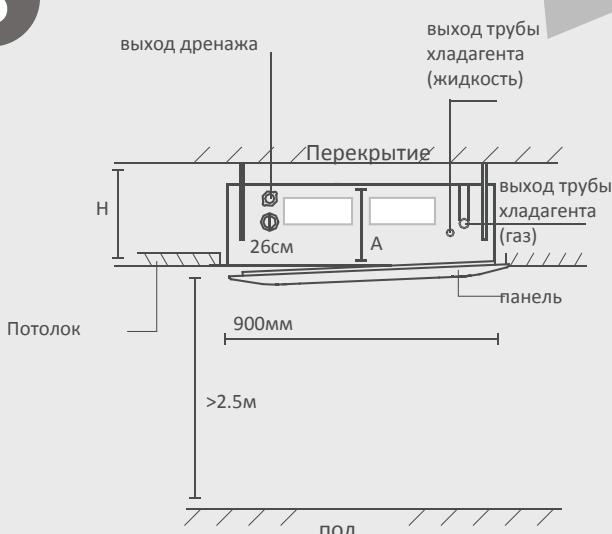
Выберите место для установки внутреннего блока

**2**



Подготовьте крепления внутреннего блока

**3**



Разместите внутренний блок, соблюдая указанные расстояния

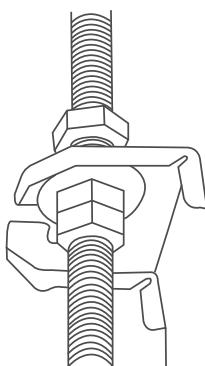
**4**

Модель	Размер А, мм	Размер Н, мм
24	205	> 230
36-48	245	> 271
60	287	> 313

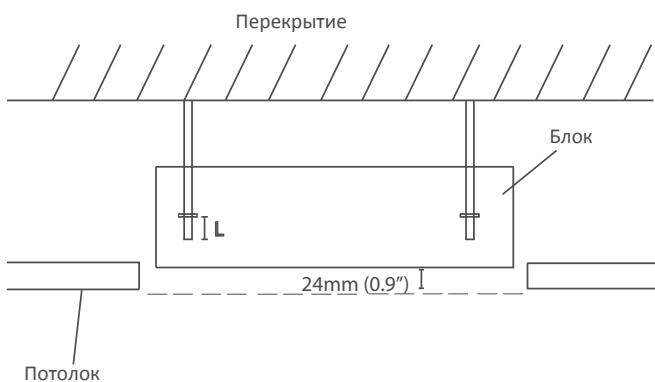
Высота внутренних блоков и минимальное расстояние до потолка указаны в таблице

# УСТАНОВКА ВНУТРЕННЕГО БЛОКА

Установите внутренний блок. Вам понадобятся два человека, чтобы поднять и закрепить его. Вставьте шпильки в крепежные проушины блока. Закрепите блок, используя прилагаемые шайбы и гайки.



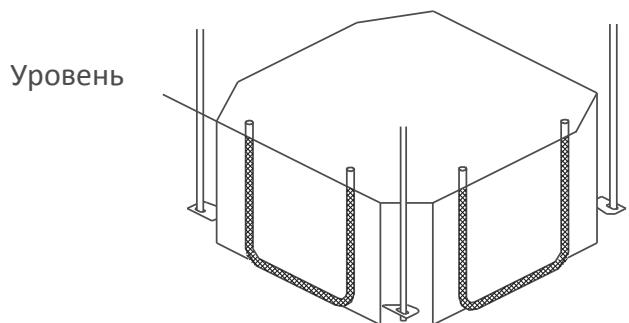
**ПРИМЕЧАНИЕ.** Нижняя часть блока должна быть на 24 мм выше потолочной панели. Как правило, длина L должна быть достаточной для размещения гаек.



## ⚠ ВНИМАНИЕ

Убедитесь, что блок полностью выровнен. Неправильная установка может привести к обратному сливу дренажа по дренажной трубе в блок или утечке конденсата.

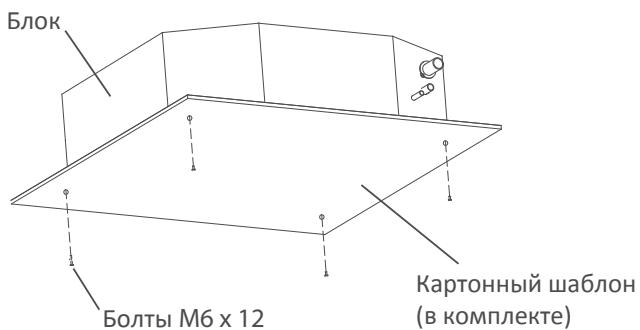
**ПРИМЕЧАНИЕ.** Убедитесь, что блок выровнен. Блок оснащен встроенным дренажным насосом и датчиком уровня. Если блок наклонён против направления потоков конденсата (сторона дренажной трубы поднята), датчик может работать со сбоями и может появиться утечка конденсата.



## ПРИМЕЧАНИЕ. Установка в несколько этапов.

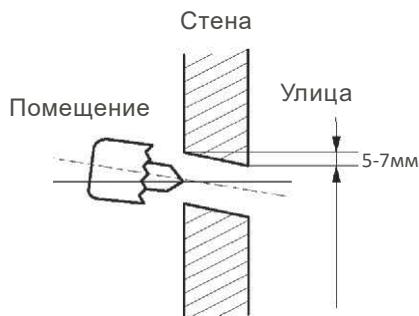
При установке блока, если дюбели были встроены заранее, убедитесь, что они не ослабли из-за усадки бетона. Проверьте корректность размещения заранее установленных дюбелей посадочным размерам внутреннего блока при помощи шаблона.

Если после установки блока будут производиться иные строительные работы, закрепите шаблон на блоке с помощью болтов (M6x12), чтобы предотвратить его загрязнение.



## • Подготовка отверстий для коммуникаций в стене и размещение внутреннего блока

1. Определите положение отверстия для коммуникаций как показано на рисунке ниже. Просверлите одно отверстие ( $\Phi 65\text{mm}$ ) с небольшим наклоном наружу помещения.
2. Всегда используйте специальные инструменты, особенно если сверлите армированный бетон.



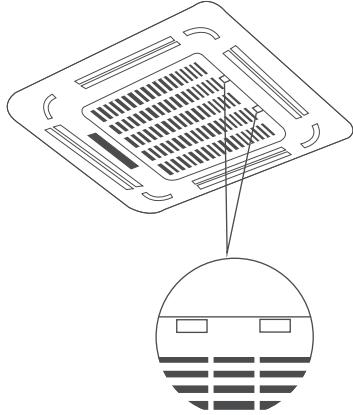


## ВНИМАНИЕ

**Не кладите** панель лицевой стороной вниз на пол, на стену или на неровные поверхности

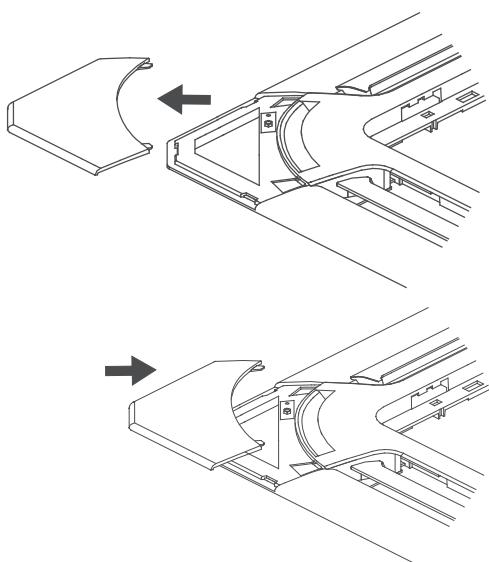
### Шаг 1: Снятие решетки

- Сдвиньте два рычажка к центру панели.  
Поднимите решетку.



### Шаг 2: Снимите декоративные уголки

- Сдвиньте уголки по направлению от центра панели. Последующая установка уголков осуществляется в обратном направлении.

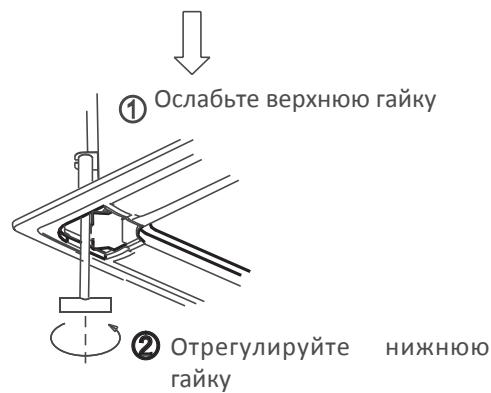
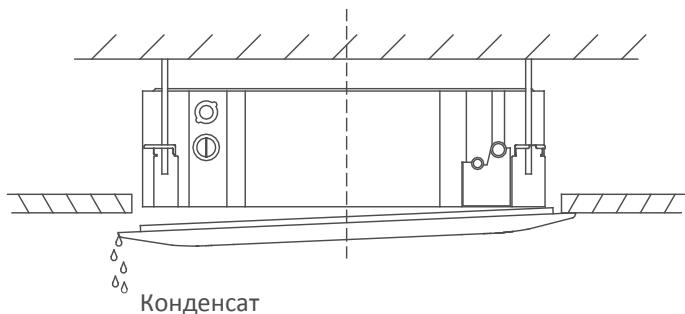


### Шаг 3: Установите и отрегулируйте положение декоративной панели.

- Освободите зацепы на углах декоративной панели с помощью отвертки.  
Заведите зацепы на крюки на углах блока.  
Вращая отвертку, аккуратно выровняйте положение декоративной панели относительно внутреннего блока (по горизонтали).

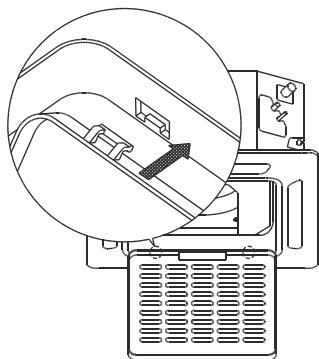


После установки панели убедитесь, что между корпусом блока и декоративной панелью нет свободного пространства. В противном случае воздух может просочиться через зазор и вызвать появление конденсата. (См. Рисунок ниже)



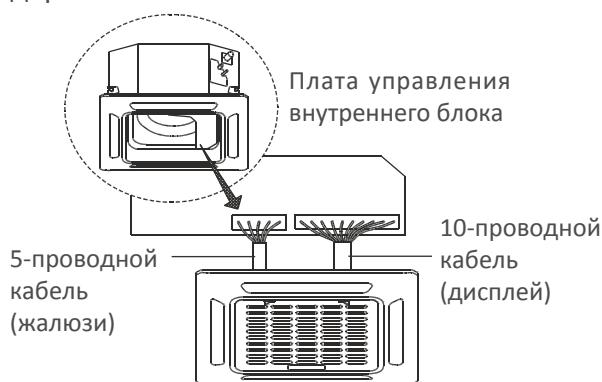
## Шаг 5: Установите решетку.

Убедитесь, что зацепы в задней части решетки правильно установлены в прорези панели. Не защелкивайте решетку, она будет держаться на зацепах.

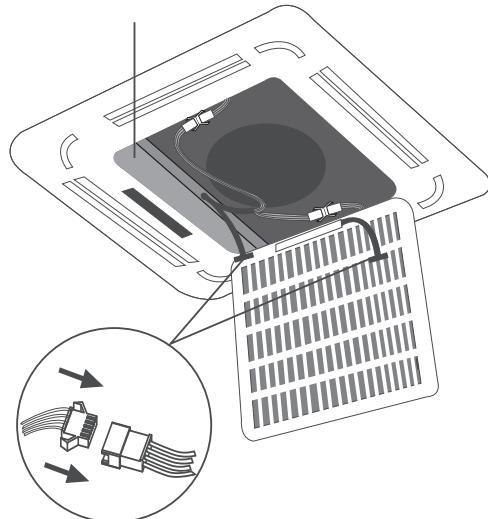


## Шаг 6: Присоедините два кабеля от панели к разъемам платы управления блока.

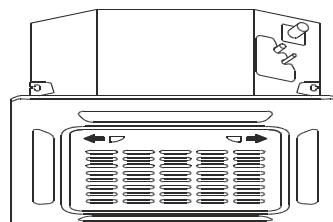
Соедините разъемы приводов жалюзи и дисплея. Подключите датчик температуры входящего воздуха. Закрепите кабели в держателях.



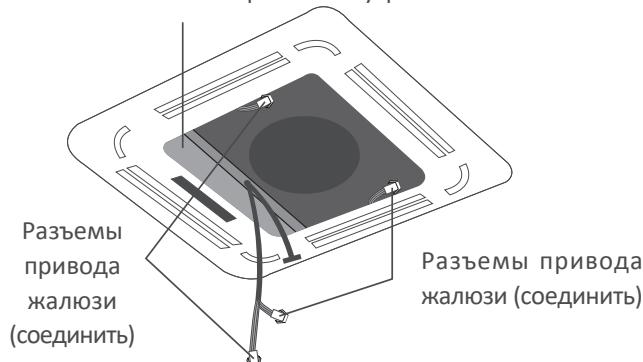
Блок электроники внутреннего блока



## Шаг 7: Защелкните решетку, убедитесь, что она зафиксирована двумя рычажками.

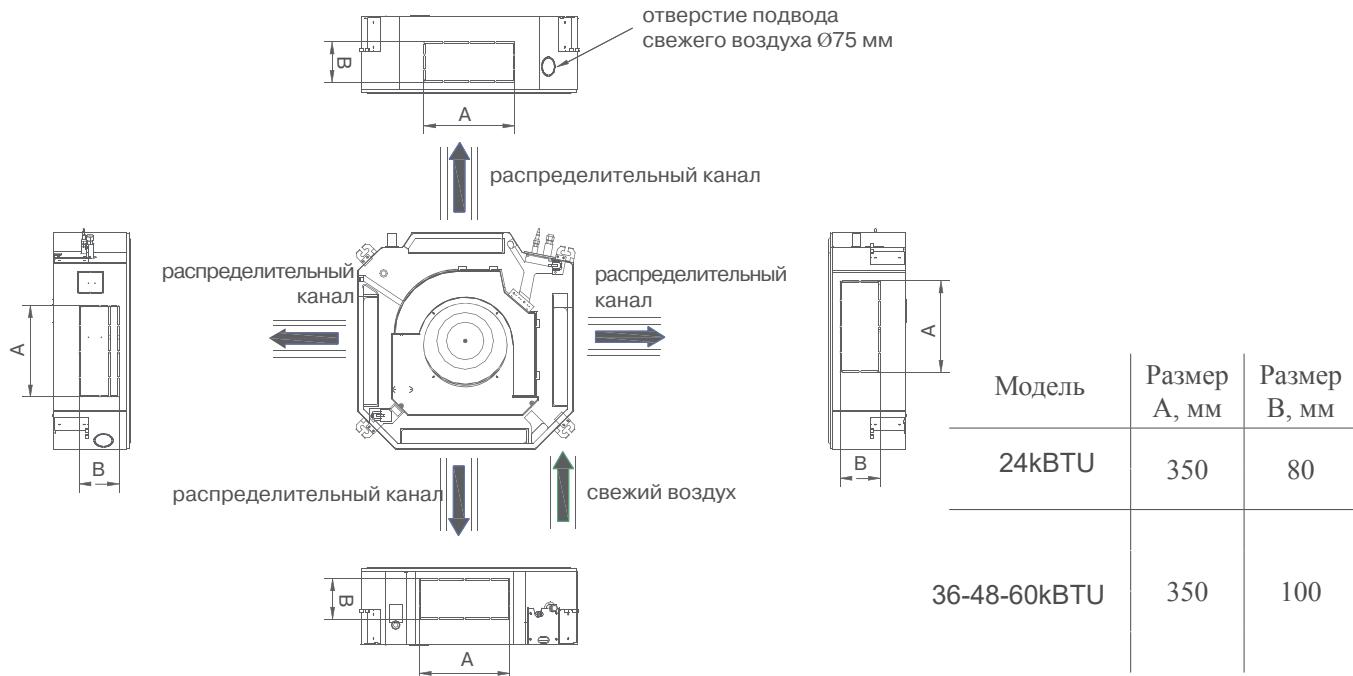


Блок электроники внутреннего блока



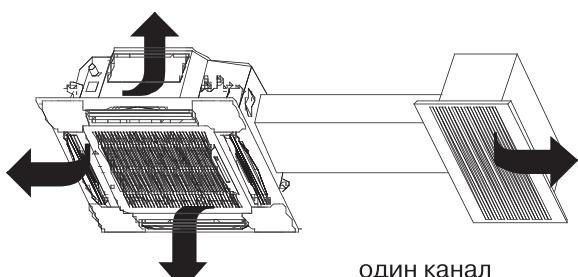
# УСТАНОВКА КАНАЛОВ ПОДАЧИ ВОЗДУХА В СОСЕДНИЕ ПОМЕЩЕНИЯ И КАНАЛА ПОДВОДА СВЕЖЕГО ВОЗДУХА

При необходимости распределять обработанный кондиционером воздух в разные части помещения Вы можете установить распределяющие каналы.

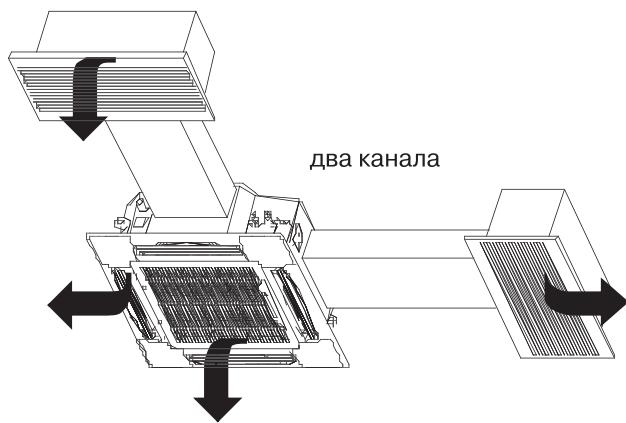


Для распределения потоков воздуха в разные части помещения (или отвода части потока в соседнее помещение) выполните следующие операции:

- Удалите заглушку с боковины внутреннего блока с той стороны, где планируется установка отводного канала.
- Подсоедините к данному месту отводной канал.
- Отключите двигатель жалюзи с той стороны, где подключен отводной канал, для того, чтобы жалюзи не открывались, и воздух шел по каналу.



один канал



два канала

## Для одного канала:

- Для модели 24kBTU количество воздуха по каналу не должно превышать 300-360 м<sup>3</sup>/ч.
- Для моделей 36/48/60kBTU количество воздуха по каналу не должно превышать 400-460 м<sup>3</sup>/ч.
- Жалюзи со стороны канала отключается.

## Для двух каналов:

- Для модели 24kBTU количество воздуха по каналам не должно превышать 200-260 м<sup>3</sup>/ч.
- Для моделей 36/48/60kBTU количество воздуха по каналам не должно превышать 300-500 м<sup>3</sup>/ч.
- Жалюзи со стороны каналов отключается.

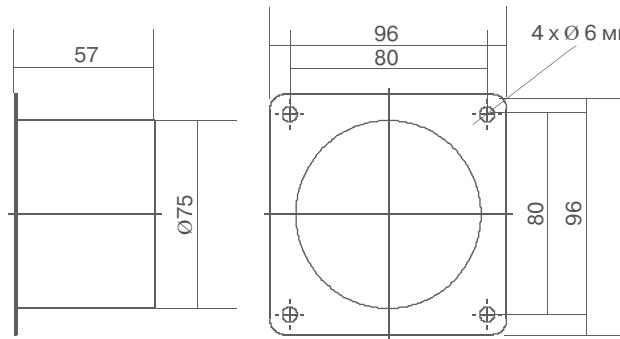
# УСТАНОВКА ДОПОЛНИТЕЛЬНОГО ТРУБОПРОВОДА ДЛЯ СВЕЖЕГО ВОЗДУХА

Также возможна установка трубопровода для подмеса свежего воздуха.

- Для подмеса свежего **обработанного** воздуха проложите трубу диаметром 75 мм. Предусмотрите на входе фильтрующий элемент и систему предварительной воздухоподготовки - для исключения подачи пыли в помещение и подготовку свежего воздуха по температуре.
- Удалите круглую заглушку с боковой стороны внутреннего блока.
- Подключите трубопровод к внутреннему блоку и закрепите его.

Отверстие для присоединения трубопровода свежего воздуха присутствует на кассетах всех производительностей. В зависимости от типа корпуса воспользуйтесь подсказками ниже.

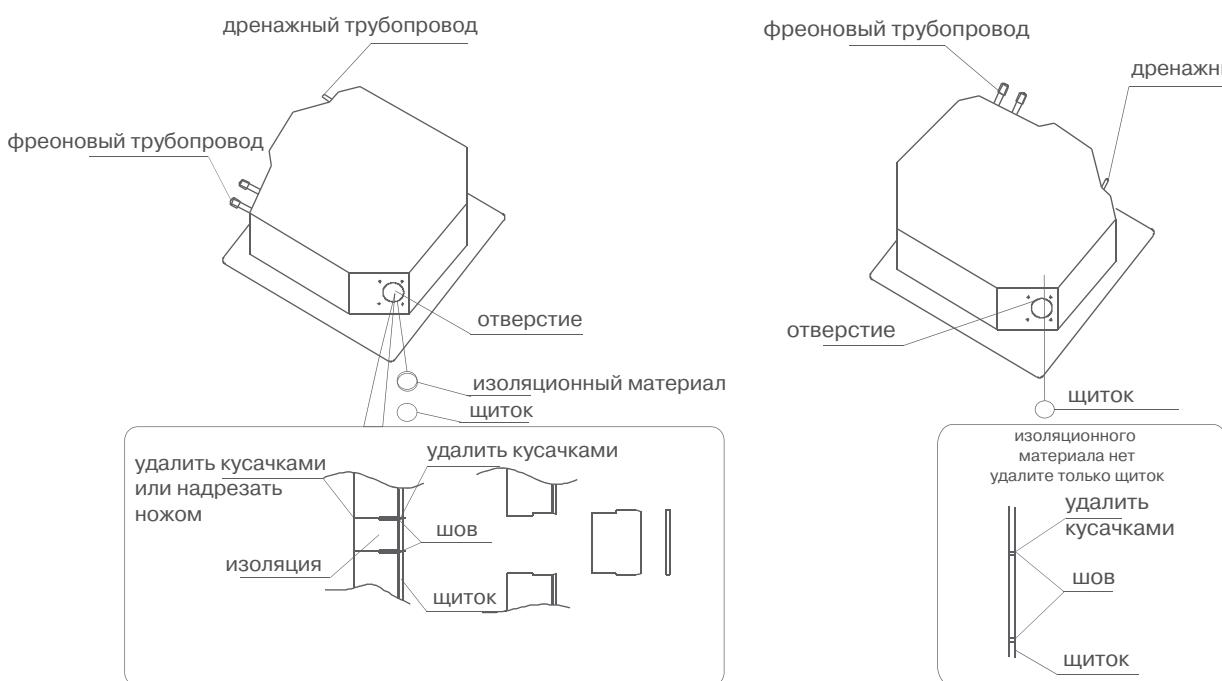
1. Перед подключением приобретите или изготовьте самостоятельно фланец для подключения трубопровода:



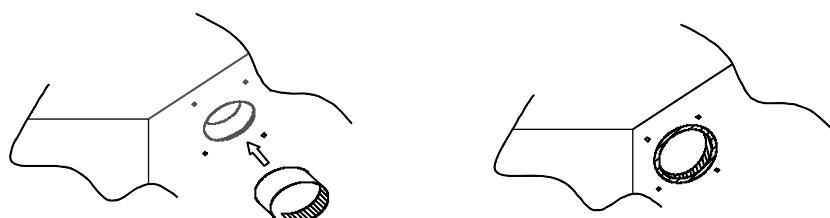
2. Удалите заглушку, прикрывающую отверстие на внутреннем блоке, с помощью кусачек или ножа:

типа корпуса 1

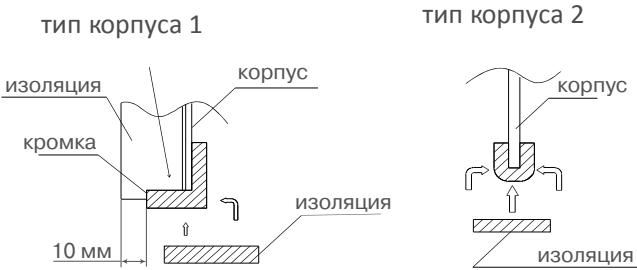
типа корпуса 2



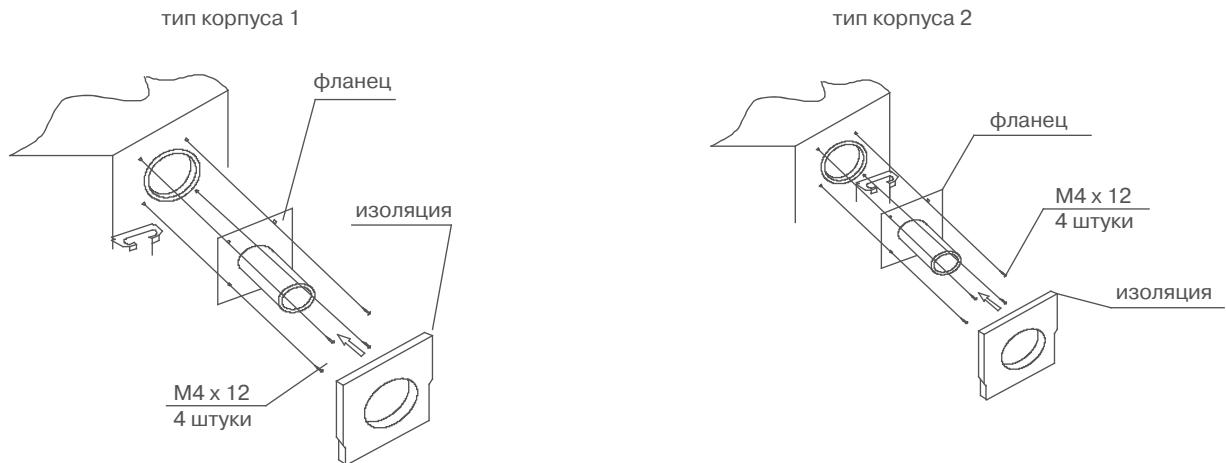
3. Установите на корпус (приклейте) изоляционный материал:



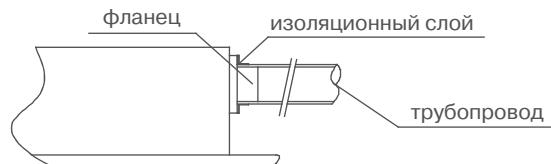
4. При установке материала действуйте следующим образом:



5. Закрепите фланец и заизолируйте его:



6. Установите трубопровод:

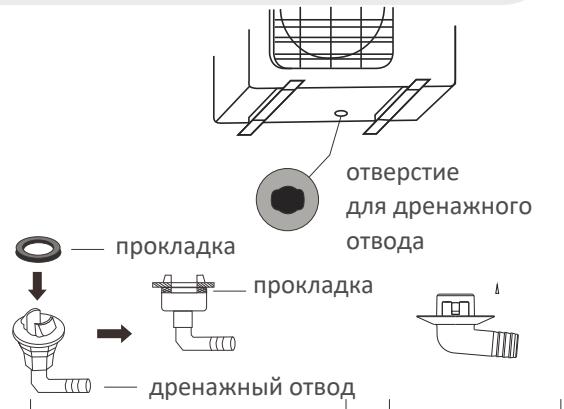


7. Проследите, чтобы на трубопроводе не было заломов, резких изгибов, и сужений:



# УСТАНОВКА ПАТРУБКА ОТВОДА КОНДЕНСАТА

Закрепите прокладку в пазах дренажного патрубка, затем вставьте патрубок отвода конденсата наружного блока и поверните на 90°. Если необходимо, подсоедините дополнительный трубопровод отвода конденсата (приобретается дополнительно) наружного блока к патрубку. По этому трубопроводу будет отводиться конденсат, образующийся при работе наружного блока в режиме обогрева.

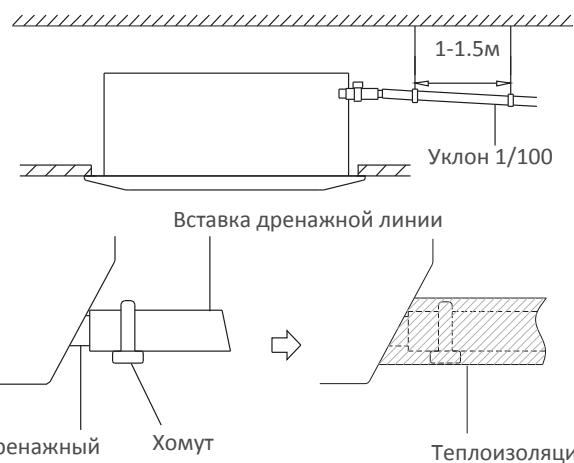
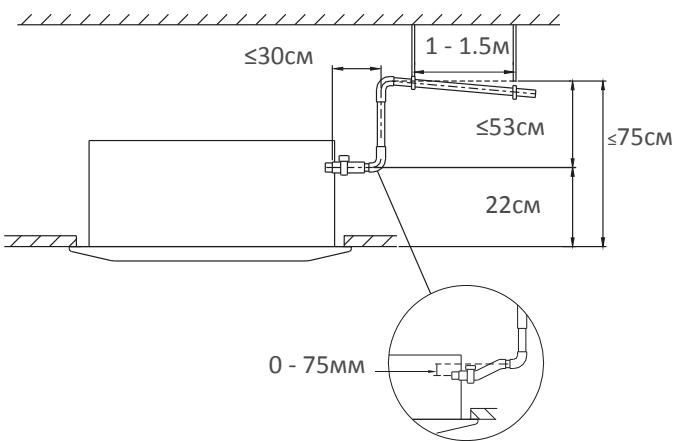
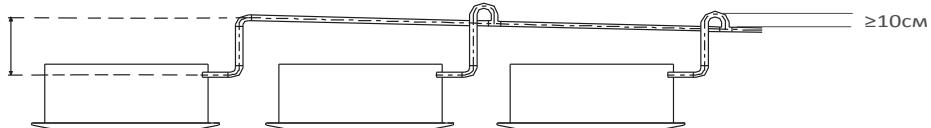


## • Подключение фреоновых и дренажных труб

- Конденсат должен отводиться самотеком, для этого трубопровод должен идти под углом.

Необходимо прокладывать дренажный трубопровод так, как изображено на рисунке ниже:

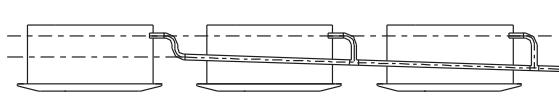
Оптимальный перепад высоты 5-53 см.



- При удлинении дренажной трубы надежно закрепите и заизолируйте место соединения, не допускайте того, чтобы дренажная труба болталась.

## ВНИМАНИЕ!

- ∅ Не прокладывайте дренажный трубопровод так, как изображено на рисунке:



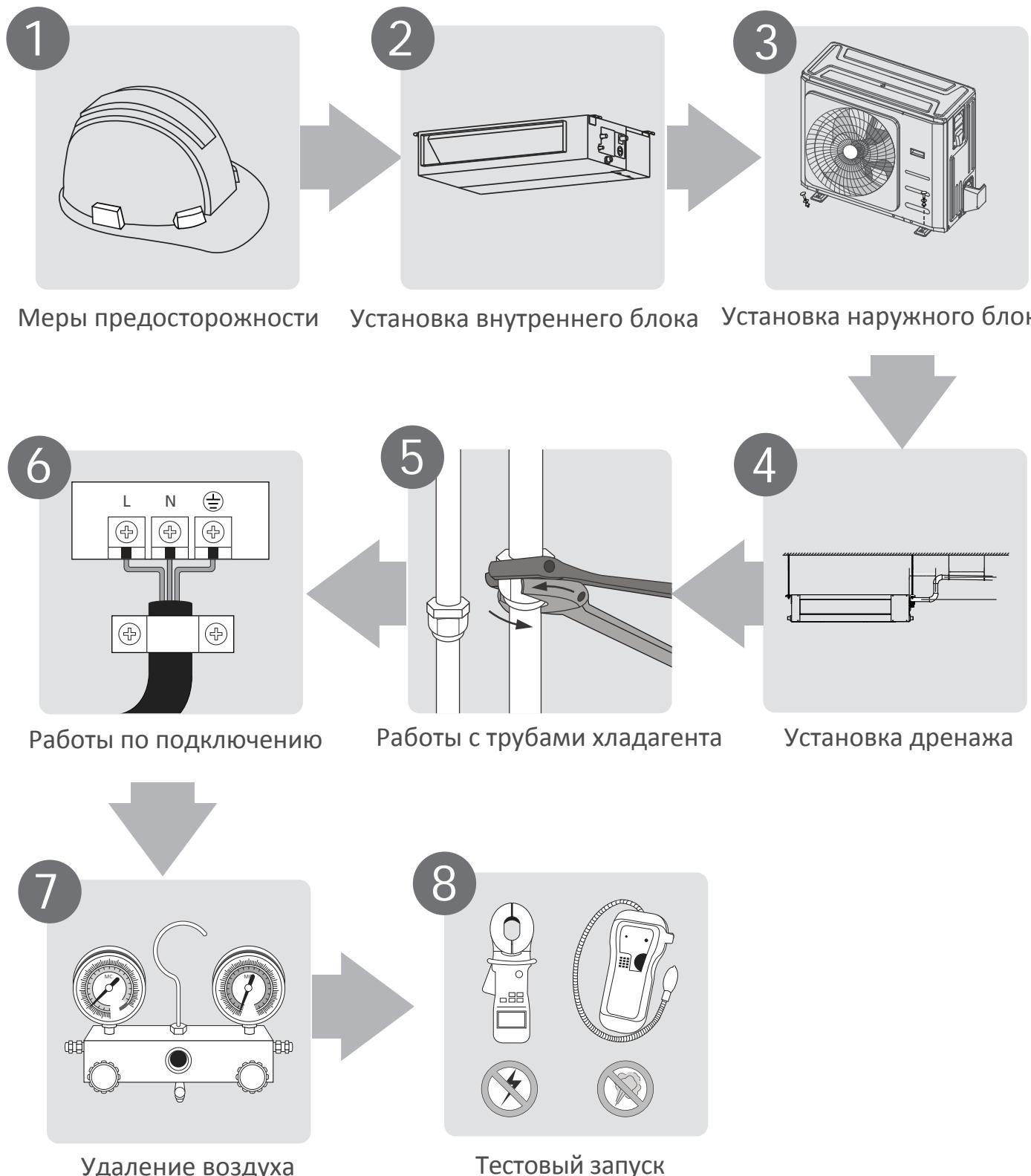
## Прокладка труб:

- Для подвода фреонопровода справа или слева удалите заглушку с нужной стороны блока. Порекомендуйте клиенту сохранить удаленную заглушку на случай перемонтажа оборудования на другое место.
- Надежно соедините трубопровод (проверьте надежность соединений как описано в разделе ПОДКЛЮЧЕНИЕ ФРЕОНПРОВОДА).

## • Подключение и изоляция труб

Свяжите вместе трубы, межблочный кабель и трубку отвода конденсата. Так как конденсат собирается в ванночку, а потом отводится через трубопровод самотеком, не добавляйте ничего лишнего в пространство для трубопроводов и межблочного кабеля.

# Инструкция по монтажу канального блока



# МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

## Строго придерживайтесь нижеприведенных пунктов:

- Обязательно прочитайте инструкцию перед началом установки кондиционера.
- Строго соблюдайте все правила безопасности, особенно пункты, указанные в данной инструкции.
- После прочтения данной инструкции, сохраните ее.



### Внимание

#### Не устанавливайте самостоятельно.

- Неправильная установка оборудования может привести к травмам, пожару, короткому замыканию, протечкам воды. Обратитесь к продавцу оборудования или специализированным фирмам-установщикам.

#### Устанавливайте оборудование на поверхности и крепления, которые способны выдержать его вес.

- Падение оборудования может привести к серьезным травмам.

#### При подключении оборудования к источникам питания и межблочным соединениям, строго придерживайтесь маркировки на клеммных соединениях и проверяйте правильность по электрическим схемам.

- Неправильное соединение может привести к пожару.

#### Используйте инструмент и расходные материалы, специально предназначенные для выполнения монтажных работ.

- Использование неисправного или непредназначенного для данного вида работ инструмента может привести к травме, короткому замыканию или повреждению оборудования. Необходимо использовать кабели, которые соответствуют требованиям правил технической эксплуатации. Для предотвращения образования окалины, проводите пайку с применением азота.

#### Проверяйте по инструкции правильность установки оборудования.

- Неправильная установка оборудования может привести к травмам, пожару, короткому замыканию, повреждению оборудования или протечкам воды.

#### Выполняйте электрические подключения как указано в инструкции по установке. Убедитесь, что оборудование имеет выделенную линию электропитания.

- Если мощность линии электропитания недостаточна для работы данного оборудования, это может привести к пожару или короткому замыканию. Необходимо использовать автоматический выключатель соответствующего номинала. Убедитесь, что установлено устройство защиты от утечки тока. Убедитесь, что подключено заземление.

#### После установки оборудования убедитесь в отсутствии утечек хладагента.

- В силу возможной утечки хладагента и во избежание превышения его ПДК (что может быть небезопасно для здоровья), в процессе монтажа необходимо обеспечить надлежащую вентиляцию.

#### Закройте крышку платы управления и клеммные крышки блоков.

- Если крышка платы и/или крышки клеммных колодок внутреннего и наружного блока не закрыты, то туда может попасть влага, грязь или другие загрязнения, что может вызвать короткое замыкание.



### Осторожно

#### Не устанавливайте оборудование вблизи вероятных мест утечек взрывоопасных газов.

- Наличие взрывоопасных газов в непосредственной близости к оборудованию может привести к взрыву.

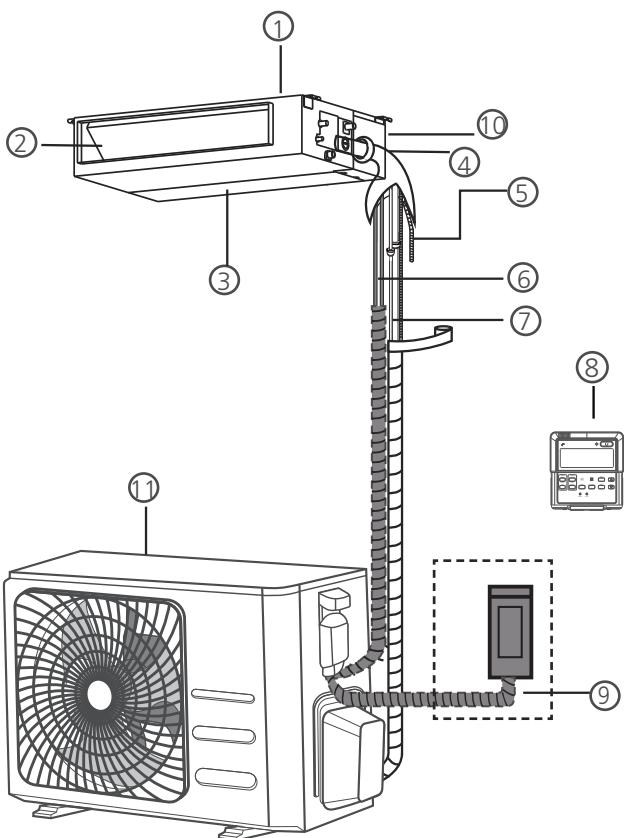
#### При прокладке и подключении трубопроводов строго придерживайтесь инструкции.

- Если фреонопровод или дренажная труба повреждены, то это может привести к утечкам или попаданию влаги внутрь оборудования, что может привести к его повреждению.

## КОМПЛЕКТУЮЩИЕ

Наименование	Вид	Кол-во
Теплоизоляция (жидкостная труба)		1
Пульт управления		1
Уплотнитель для дренажного отвода		1
Дренажный отвод		1
Фильтр электромагнитный		1 или 2 в зависимости от комплектации
Инструкция по монтажу и эксплуатации		1

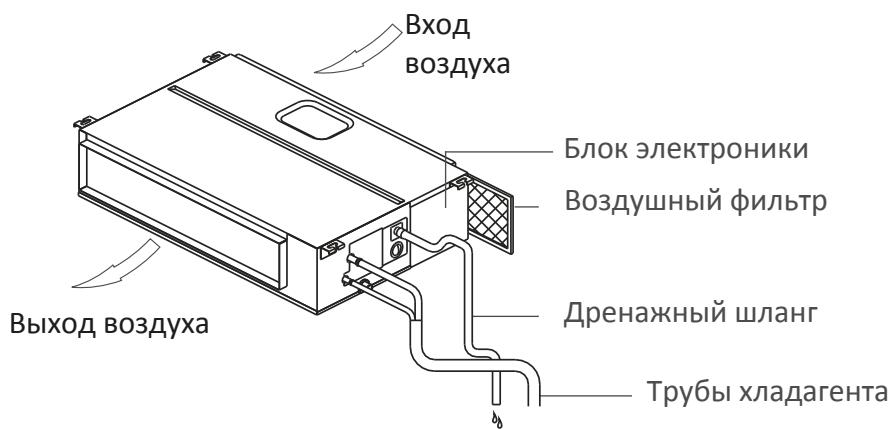
# УСТАНОВКА КОНДИЦИОНЕРА



## ВНИМАНИЕ !

- Данный рисунок приведен исключительно в качестве примера. Внешний вид Вашего оборудования может немного отличаться от изображенного.

## ВНУТРЕННИЙ БЛОК (ПОДРОБНЫЙ ВИД)



## ВНИМАНИЕ

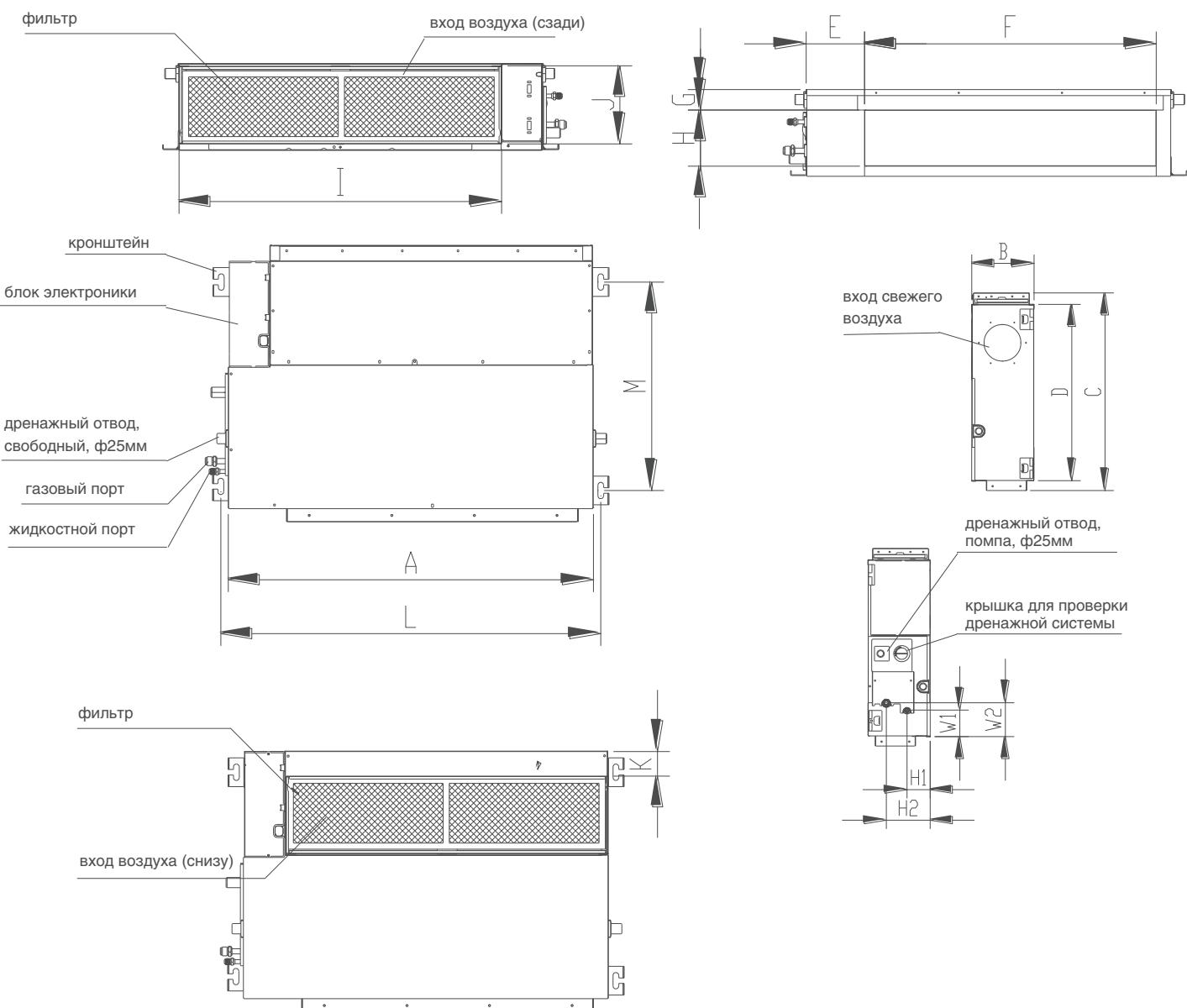
- Убедитесь, что свободное расстояние справа и слева от блока составляет не менее 500мм (со стороны обслуживания - не менее 600мм), а расстояние от блока до потолка составляет не менее 70мм.
- Перед монтажом проверьте, не проходит ли скрытая проводка в месте монтажа, чтобы случайно не повредить ее.
- Минимальная длина труб между наружным и внутренним блоками - 4 метра.
- При креплении внутреннего блока к потолку, используйте специальные монтажные шпильки.

## Компоненты кондиционера:

1. Внутренний блок;
2. Воздуховыпускное отверстие;
3. Переставляемая панель нижняя;
4. Переставляемая панель фильтра задняя;
5. Дренажный шланг;
6. Кабель межблочный (не входит в комплект поставки);
7. Трубы хладагента с теплоизоляцией (не входят в комплект поставки);
8. Проводной пульт;
9. Автоматический выключатель (не входит в комплект поставки);
10. Противопылевой фильтр (с фланцем);
11. Наружный блок.

# РЕКОМЕНДАЦИИ ПО МОНТАЖУ ВНУТРЕННЕГО БЛОКА

## Внутренние блоки MDT(J)I-\*\*HWN1

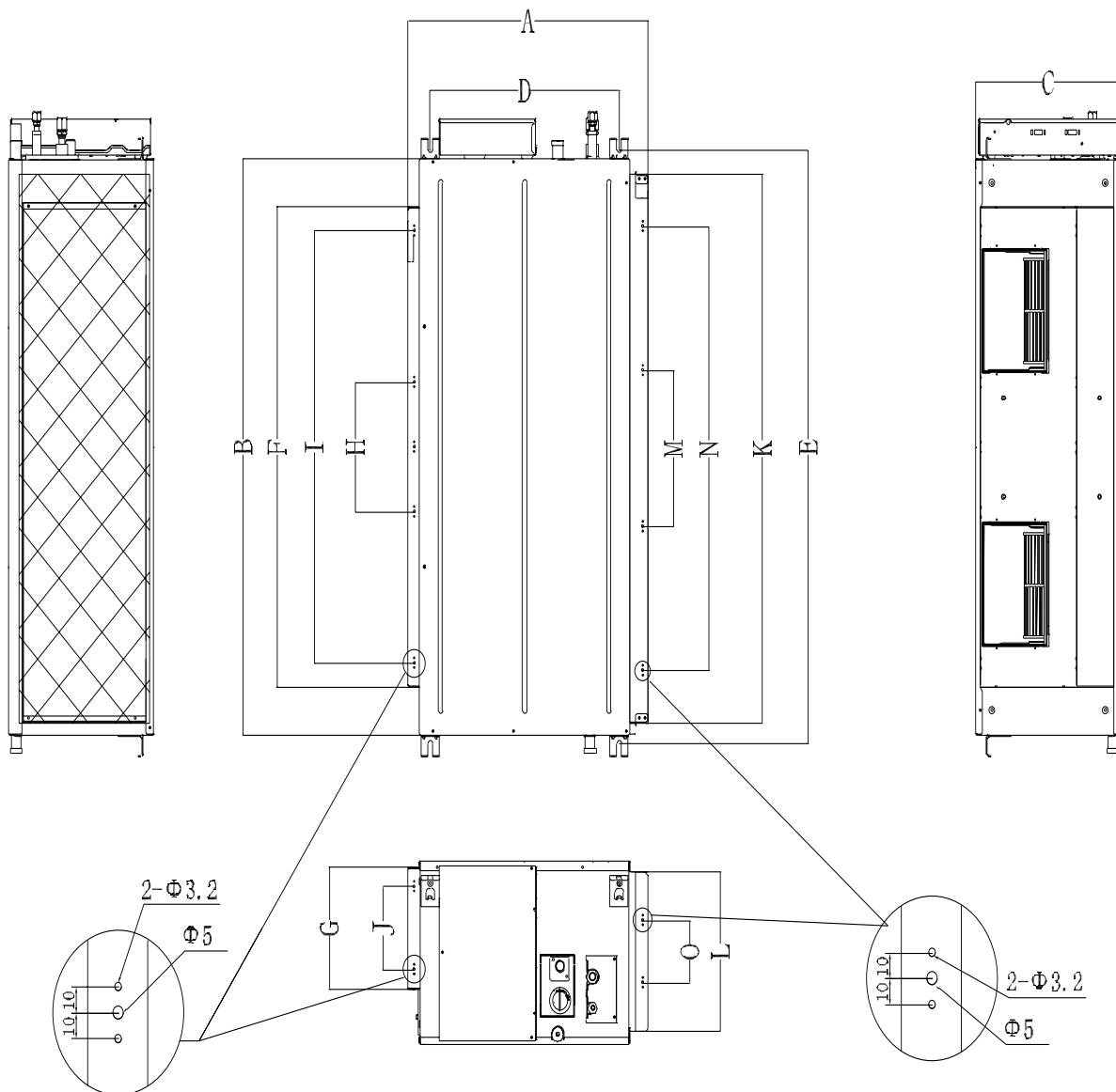


Размеры указаны в мм.

MDT(J)I-**HWN1	Габаритные размеры				Выход воздуха				Вход воздуха				Размер по кронштейнам		Расположение труб хладагента			
	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	H1	H2	W1	W2	
18K	880	210	674	600	140	706	50	136	782	190	40	920	508	78	148	88	112	
24K~36K	1100	249	774	700	140	926	50	175	1001	228	5	1140	598	80	150	130	155	
48K~60K	1200	300	874	800	123	1044	50	227	1101	280	5	1240	697	80	150	185	210	

# РЕКОМЕНДАЦИИ ПО МОНТАЖУ ВНУТРЕННЕГО БЛОКА

## Внутренние блоки MDHG-\*\*HWN1



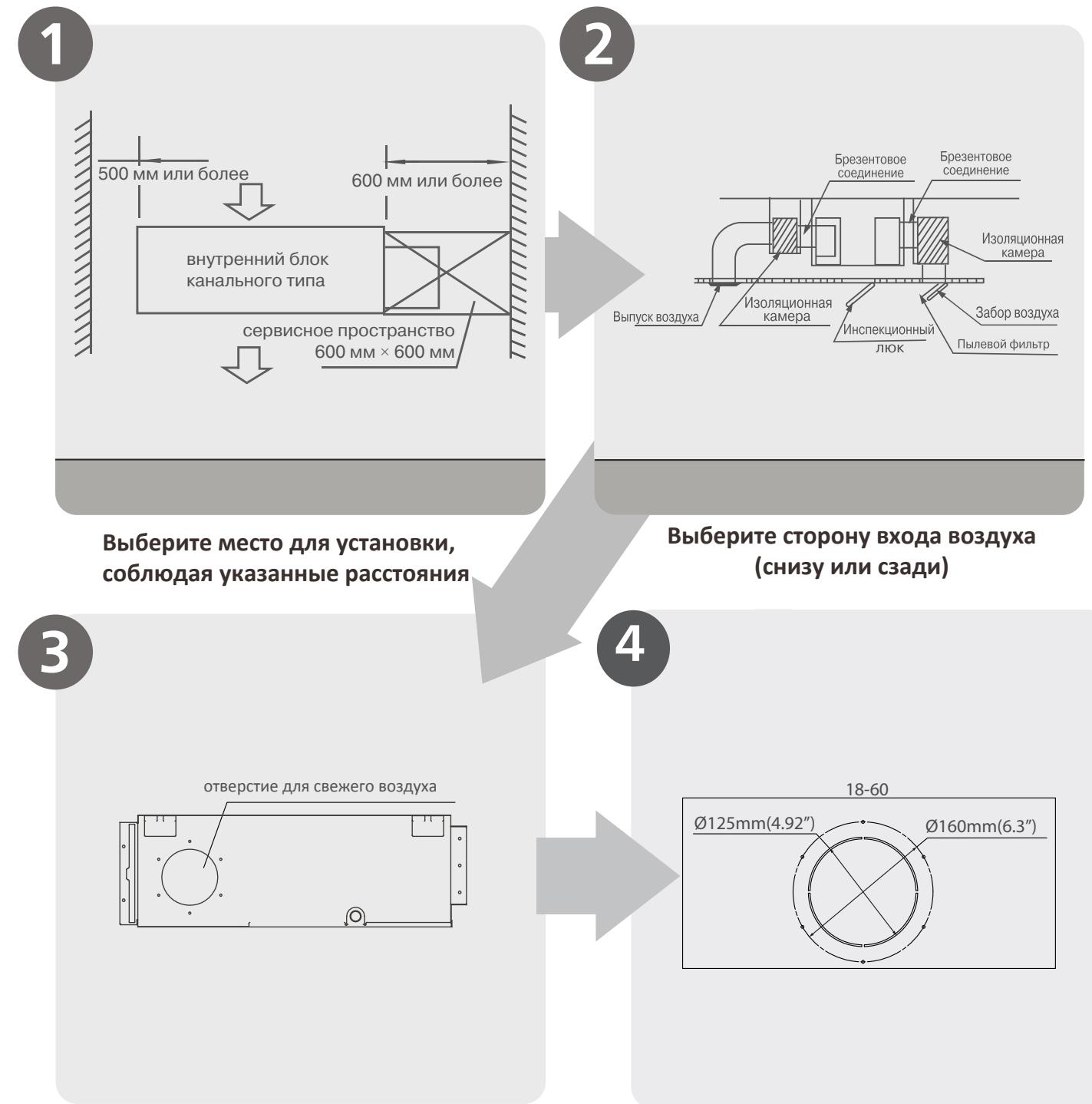
Размеры указаны в мм.

MDHG-**HWN1	Габаритные размеры					Размер по кронштейнам		Выход воздуха					Вход воздуха				
	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O		
48K~60K	625	1200	380	495	1236	1000	253	270	900	170	1145	334	325	925	130		

# ВНУТРЕННИЙ БЛОК

## Выбор места установки внутреннего блока:

- Устанавливайте внутренний блок вдали от нагревательных приборов, источников пара или горючих газов.
- Выберите место, где ничто не будет препятствовать входящему и исходящему потокам воздуха из внутреннего блока.
- Убедитесь, что конденсат от внутреннего блока будет отводиться полностью и беспрепятственно.
- Не устанавливайте внутренний блок над входом в помещение.
- При установке внутреннего блока убедитесь, что расстояние от него до ближайших препятствий слева и справа не менее 1м.
- Определите и запомните место прохождения скрытой проводки чтобы не повредить ее при монтаже.
- Минимальная длина трубопровода 4 метра. Это необходимо для снижения вибрации и шума.
- Внутренний блок должен быть установлен на расстоянии не менее 2.5 метра от пола и не менее 7 см от блока до потолка.
- При изменении длины трубопровода скорректируйте количество хладагента в холодильном контуре кондиционера.



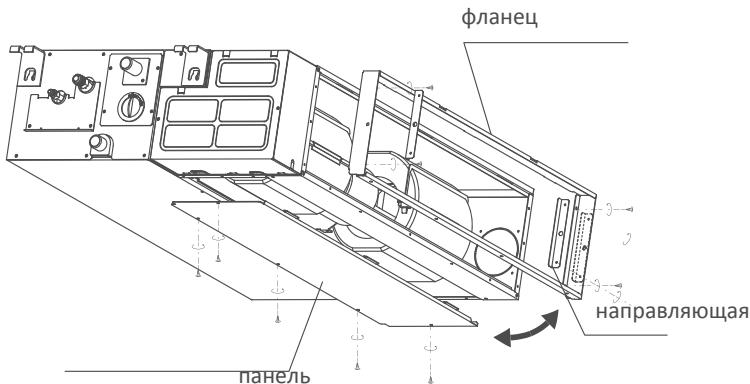
При необходимости, подключите воздуховод  
свежего подготовленного воздуха

Размеры воздуховода для свежего  
подготовленного воздуха указаны на картинке

# УСТАНОВКА ВНУТРЕННЕГО БЛОКА

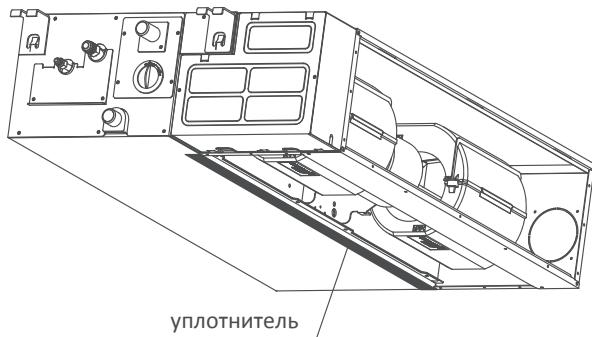
## Шаг 1: Перестановка фильтра

1. Фильтр по умолчанию установлен по горизонтальному входу воздуха (вход сзади). Для перестановки фильтра снимите панель, фланец и направляющую.

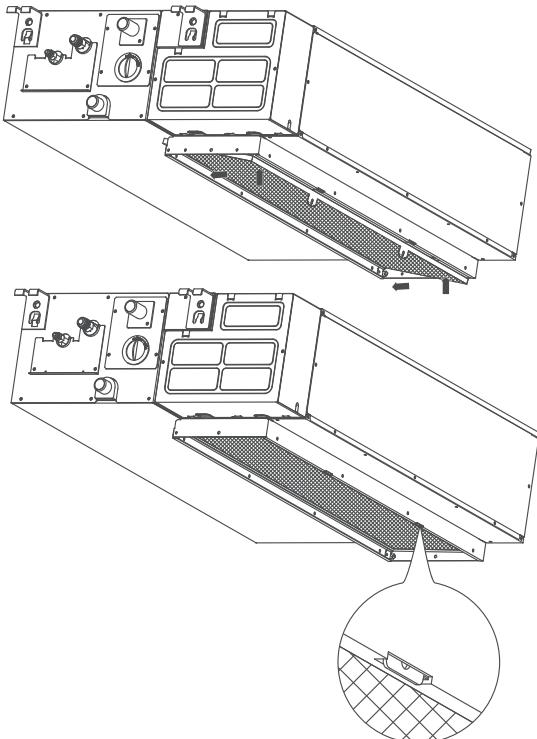


2. Установите фильтр во фланец.

3. Приклейте уплотнитель в указанное на рисунке место.  
Установите панель на торцевую часть блока.  
Фланец и направляющую установите на нижнюю часть блока.

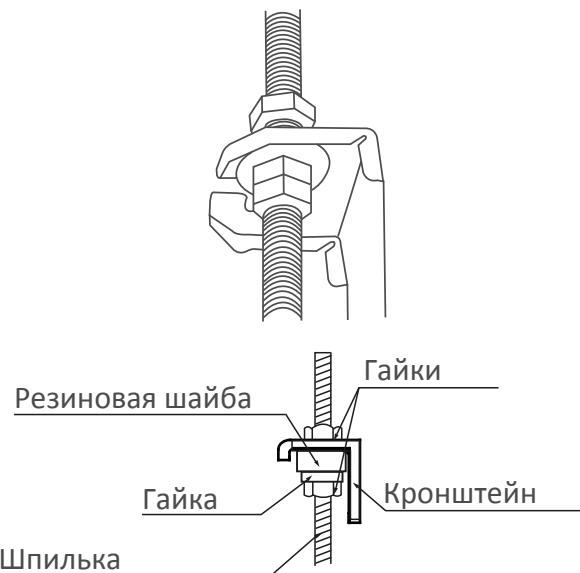


4. Зафиксируйте фильтр в направляющей.



## Шаг 2: Установка блока

Установите внутренний блок. Вам понадобятся два человека, чтобы поднять и закрепить его. Вставьте шпильки в отверстия блока. Закрепите их, используя прилагаемые шайбы и гайки.

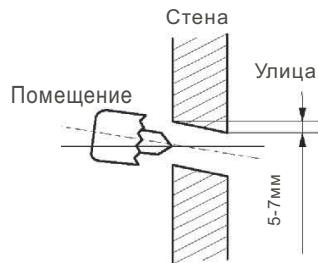


## ! ВНИМАНИЕ

Убедитесь, что блок выровнен. Блок оснащен встроенным дренажным насосом и датчиком уровня. Если блок наклонён против направления потоков конденсата (сторона дренажной трубы поднята), датчик может работать со сбоями и может появиться утечка конденсата.

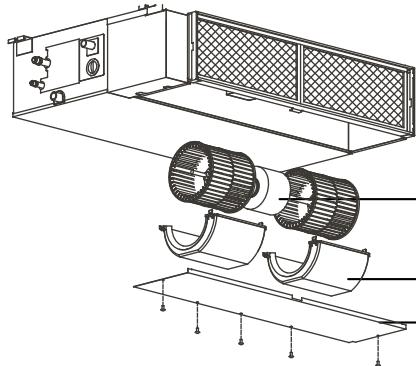
• Подготовка отверстий для коммуникаций в стене и размещение внутреннего блока:

1. Определите положение отверстия для коммуникаций как показано на рисунке снизу. Просверлите одно отверстие (ф 65мм) с небольшим наклоном наружу помещения.
2. Всегда используйте специальные буры, особенно если сверлите армированный бетон.



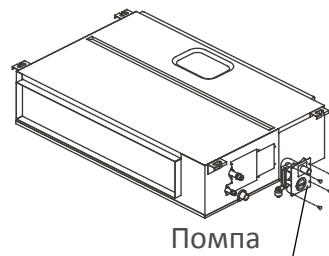
**Демонтаж вентилятора для обслуживания.**

Снимите нижнюю панель, снимите верхние половины улиток, снимите мотор в сборе с крыльчатками.



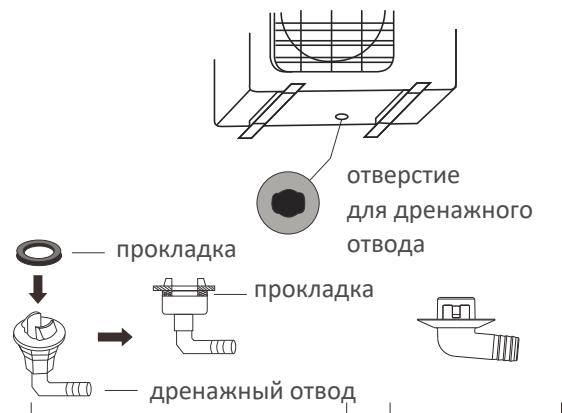
**Демонтаж дренажной помпы для обслуживания:**

Открутите 4 крепежных винта, отсоедините питание помпы и соединительный кабель поплавкового уровня, после чего отсоедините помпу.



# УСТАНОВКА ПАТРУБКА ОТВОДА КОНДЕНСАТА

Закрепите прокладку в пазах дренажного патрубка, затем вставьте патрубок отвода конденсата наружного блока и поверните на 90°. Если необходимо, подсоедините дополнительный трубопровод отвода конденсата (приобретается дополнительно) наружного блока к патрубку. По этому трубопроводу будет отводится конденсат, образующийся при работе наружного блока в режиме обогрева.

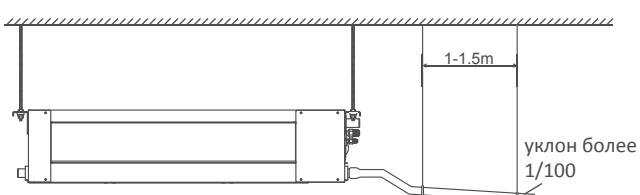


## • Подключение фреоновых и дренажных труб

Установка дренажа с использованием штатной помпы

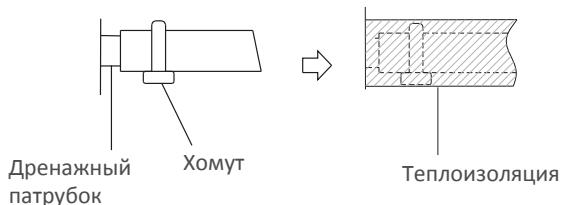


Установка дренажа без использования штатной помпы



Если штатная помпа не используется, необходимо сделать следующее:

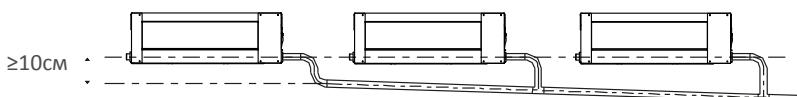
1. Отключить разъем помпы от платы управления
2. Установить гидравлический затвор на линии дренажа
3. Снять заглушку дренажного патрубка, присоединить к нему линию дренажа



## ! ВНИМАНИЕ

Убедитесь, что блок выровнен. Блок оснащен встроенным дренажным насосом и датчиком уровня. Если блок наклонён против направления потоков конденсата (сторона дренажной трубы поднята), датчик может работать со сбоями и может появиться утечка конденсата.

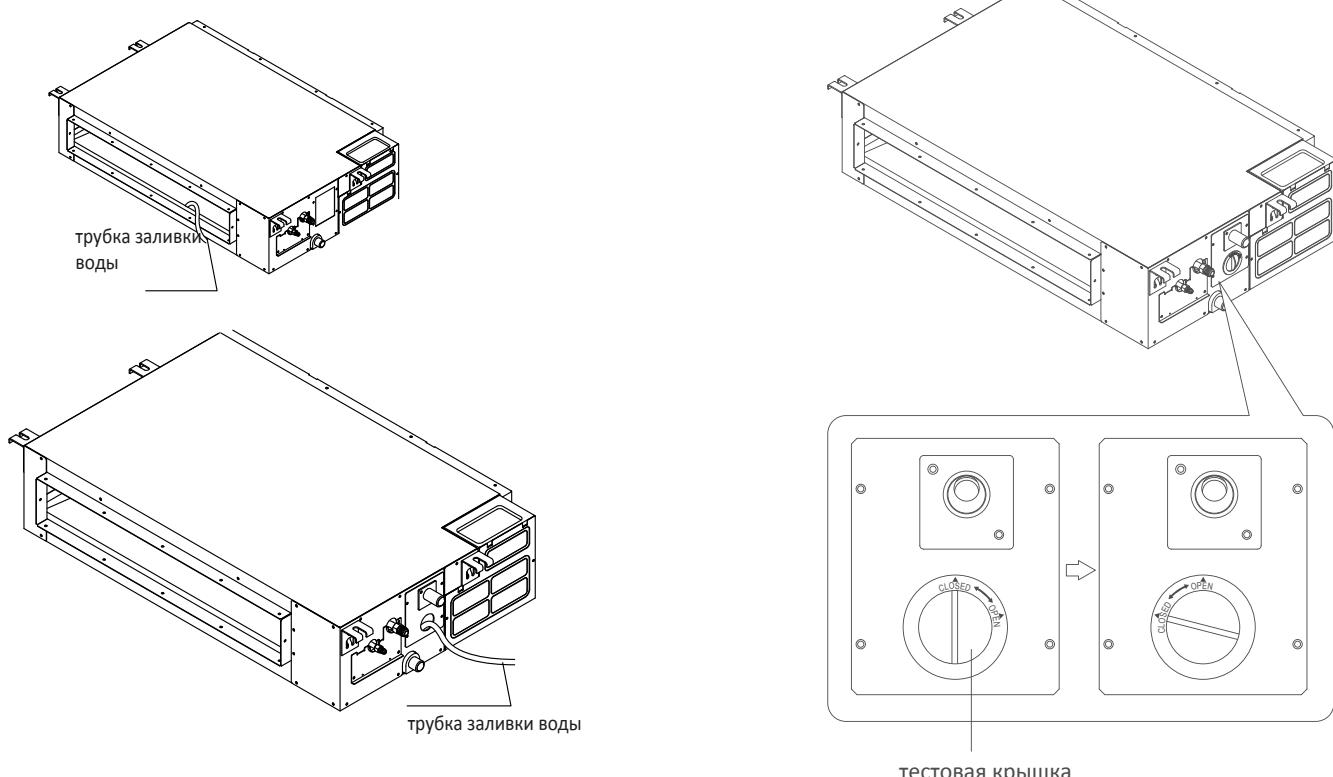
## без использования штатной помпы



## Пример выполнения гидравлического затвора



## Проверка системы дренажа на герметичность



При удлинении дренажной трубы надежно закрепите и заизолируйте место соединения, не допускайте того, чтобы дренажная труба болталась.

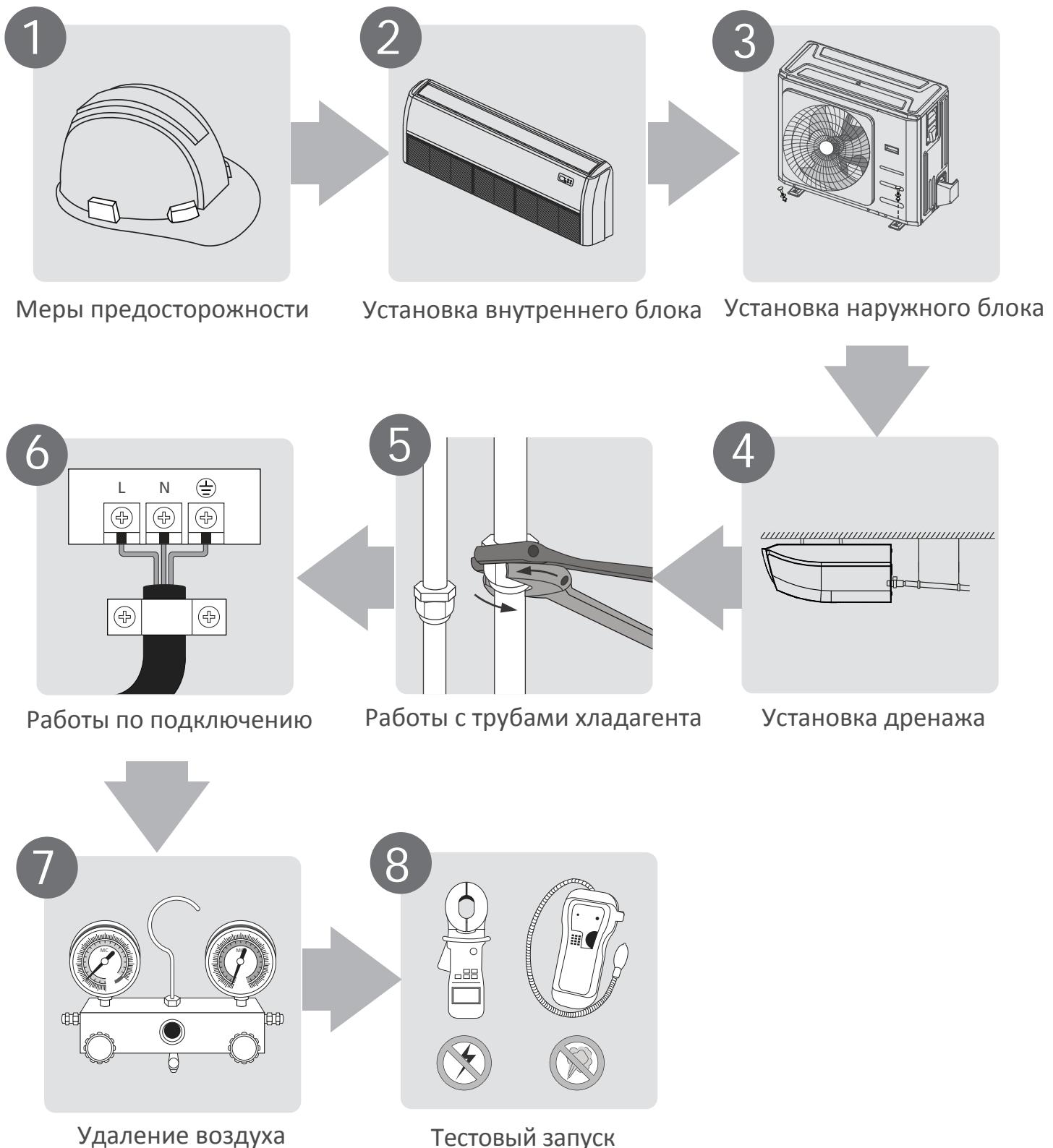
### Прокладка труб:

1. Для подвода фреонопровода справа или слева удалите заглушку с нужной стороны блока. Порекомендуйте клиенту сохранить удаленную заглушку на случай перемонтажа оборудования на другое место.
2. Надежно соедините трубопровод. (проверьте надежность соединений как описано в разделе ПОДКЛЮЧЕНИЕ ФРЕОНОПРОВОДА )

#### • Подключение и изоляция труб

Свяжите вместе трубы, межблочный кабель и трубку отвода конденсата как показано на рисунке. Так как конденсат собирается в ванночку, а потом отводится через трубопровод самотеком, не добавляйте ничего лишнего в пространство для трубопроводов и межблочного кабеля.

# Инструкция по монтажу напольно-потолочного блока



# МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

## Строго придерживайтесь нижеприведенных пунктов:

- Обязательно прочитайте инструкцию перед началом установки кондиционера.
- Строго соблюдайте все правила безопасности, особенно пункты, указанные в данной инструкции.
- После прочтения данной инструкции, сохраните ее.



### Внимание

#### Не устанавливайте самостоятельно.

- Неправильная установка оборудования может привести к травмам, пожару, короткому замыканию, протечкам воды. Обратитесь к продавцу оборудования или специализированным фирмам-установщикам.

#### Устанавливайте оборудование на поверхности и крепления, которые способны выдержать его вес.

- Падение оборудования может привести к серьезным травмам.

#### При подключении оборудования к источникам питания и межблочным соединениям, строго придерживайтесь маркировки на клеммных соединениях и проверяйте правильность по электрическим схемам.

- Неправильное соединение может привести к пожару.

#### Используйте инструмент и расходные материалы, специально предназначенные для выполнения монтажных работ.

- Использование неисправного или непредназначенного для данного вида работ инструмента может привести к травме, короткому замыканию или повреждению оборудования. Необходимо использовать кабели, которые соответствуют требованиям правил технической эксплуатации.

Для предотвращения образования окалины, проводите пайку с применением азота.

#### Проверяйте по инструкции правильность установки оборудования.

- Неправильная установка оборудования может привести к травмам, пожару, короткому замыканию, повреждению оборудования или протечкам воды.

#### Выполняйте электрические подключения как указано в инструкции по установке. Убедитесь, что оборудование имеет выделенную линию электропитания.

- Если мощность линии электропитания недостаточна для работы данного оборудования, это может привести к пожару или короткому замыканию. Необходимо использовать автоматический выключатель соответствующего номинала. Убедитесь, что установлено устройство защиты от утечки тока. Убедитесь, что подключено заземление.

#### После установки оборудования убедитесь в отсутствии утечек хладагента.

- В силу возможной утечки хладагента и во избежание превышения его ПДК (что может быть небезопасно для здоровья), в процессе монтажа необходимо обеспечить надлежащую вентиляцию.

#### Закройте крышку платы управления и клеммные крышки блоков.

- Если крышка платы и/или крышки клеммных колодок внутреннего и наружного блока не закрыты, то туда может попасть влага, грязь или другие загрязнения, что может вызвать короткое замыкание.



### Осторожно

#### Не устанавливайте оборудование вблизи вероятных мест утечек взрывоопасных газов.

- Наличие взрывоопасных газов в непосредственной близости к оборудованию может привести к взрыву.

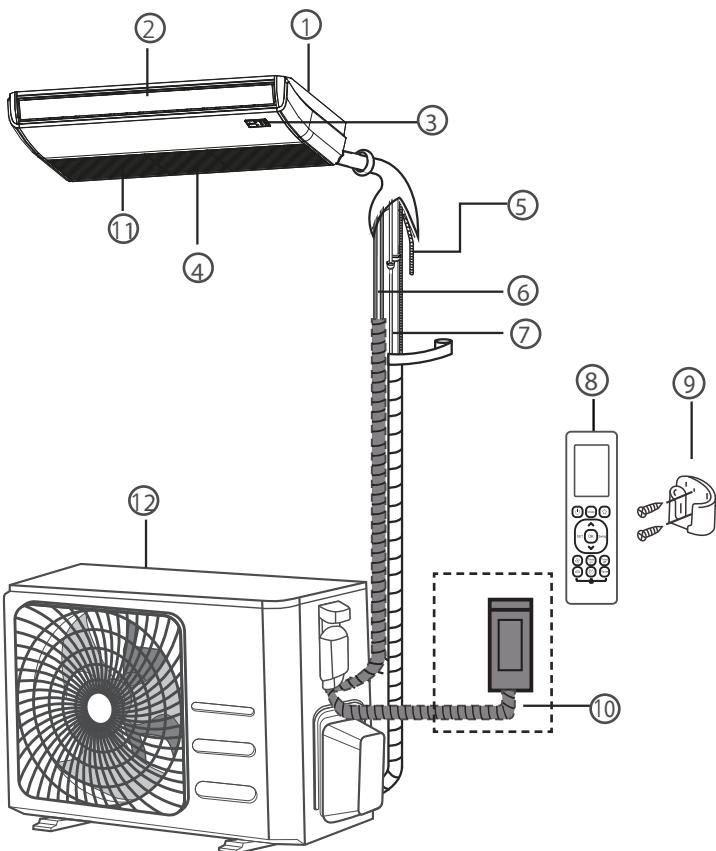
#### При прокладке и подключении трубопроводов строго придерживайтесь инструкции.

- Если фреонопровод или дренажная труба повреждены, то это может привести к утечкам или попаданию влаги внутрь оборудования, что может привести к его повреждению.

# КОМПЛЕКТУЮЩИЕ

Наименование	Вид	Кол-во
Теплоизоляция (жидкостная труба)		1
Вставка дренажной линии		1
Пульт управления		1
Хомут для вставки		1
Держатель пульта управления		1
Винт 2.9 x 10 для крепления держателя пульта		2
Батарейки AAA.LR03		2
Уплотнитель для дренажного отвода		1
Дренажный отвод		1
Фильтр электромагнитный		1 или 2 в зависимости от комплектации
Инструкция по монтажу и эксплуатации		1

# УСТАНОВКА КОНДИЦИОНЕРА



## ВНИМАНИЕ

- Убедитесь, что свободное расстояние справа и слева от блока до ближайшего препятствия составляет не менее 0,35 м, и расстояние от верха внутреннего блока до потолка составляет не менее 0,35 м.
- Перед монтажом проверьте, не проходит ли скрытая проводка в месте монтажа, чтобы случайно не повредить ее.
- Минимальная длина труб между наружным и внутренним блоками - 4 метра.
- При креплении внутреннего блока к потолку, используйте специальные крепежные шпильки.

## Компоненты кондиционера:

1. Внутренний блок;
2. Воздуховыпускное отверстие;
3. Дисплей;
4. Решетка (крышка фильтра);
5. Дренажный шланг;
6. Кабель межблочный (не входит в комплект поставки);
7. Трубы хладагента с теплоизоляцией (не входят в комплект поставки);
8. Беспроводной пульт;
9. Держатель беспроводного пульта;
10. Автоматический выключатель (не входит в комплект поставки);
11. Противопылевой фильтр (под решеткой);
12. Наружный блок.

## ВНИМАНИЕ!

- Данный рисунок приведен исключительно в качестве примера. Внешний вид Вашего оборудования может немного отличаться от изображенного.

## РЕКОМЕНДАЦИИ ПО МОНТАЖУ ВНУТРЕННЕГО БЛОКА

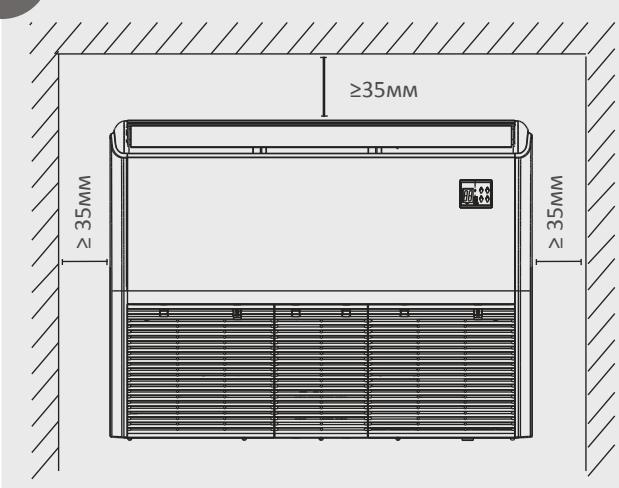
### Выбор места установки внутреннего блока:

- Устанавливайте внутренний блок вдали от нагревательных приборов, источников пара или горючих газов.
- Выберите место, где ничто не будет препятствовать входящему и выходящему потокам воздуха из внутреннего блока.
- Убедитесь, что конденсат от внутреннего блока будет отводиться полностью и беспрепятственно.
- Не устанавливайте внутренний блок над входом в помещение.
- При установке внутреннего блока убедитесь, что расстояние от него до ближайших препятствий сверху, слева и справа не менее 35мм, до ближайших препятствий спереди не менее 1м.
- Определите и запомните место прохождения скрытой проводки чтобы не повредить ее при монтаже.
- Минимальная длина трубопровода 4 метра. Это необходимо для снижения вибрации и шума.
- При изменении длины трубопровода скорректируйте количество хладагента в холодильном контуре кондиционера.

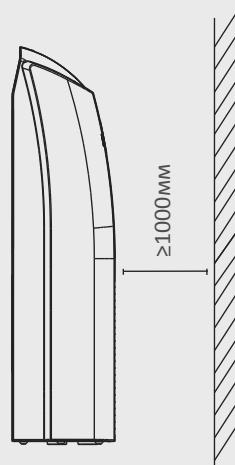
## ВНИМАНИЕ!

- Выбирая место для установки внутреннего блока, удостоверьтесь, что расстояния до ближайших препятствий будут не менее указанных на рисунках ниже:

1



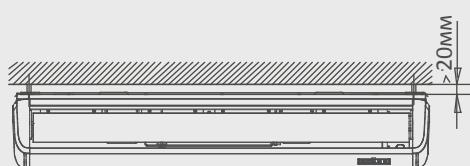
2



Выберите место для установки,  
соблюдая указанные расстояния

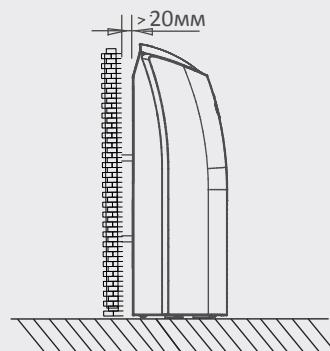
Расстояние до препятствия спереди  
должно быть не менее 1м

3



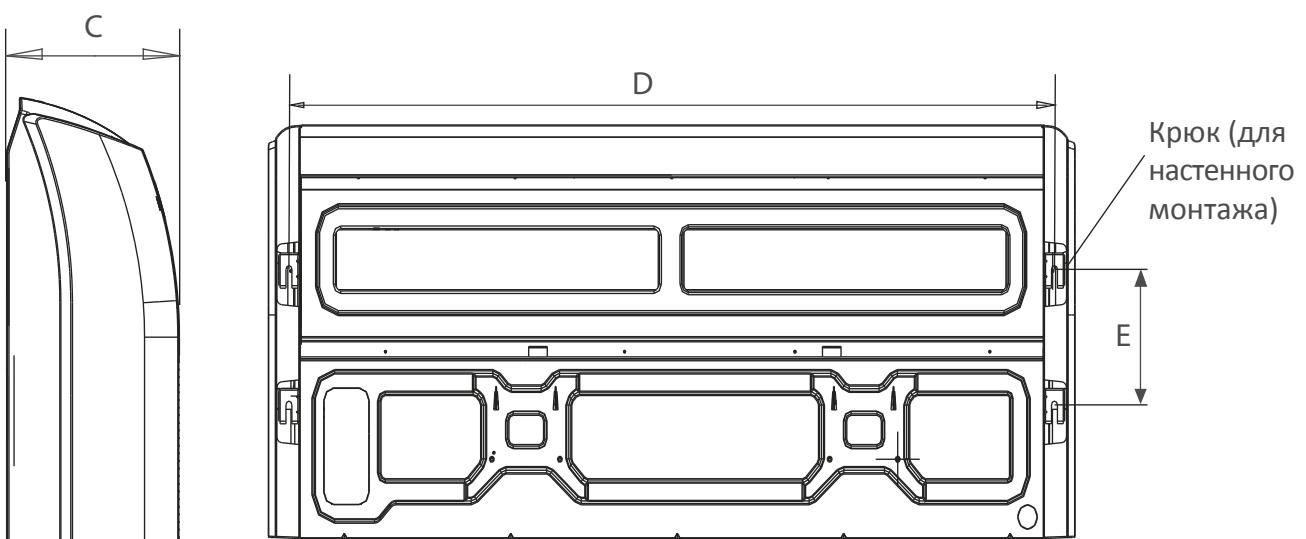
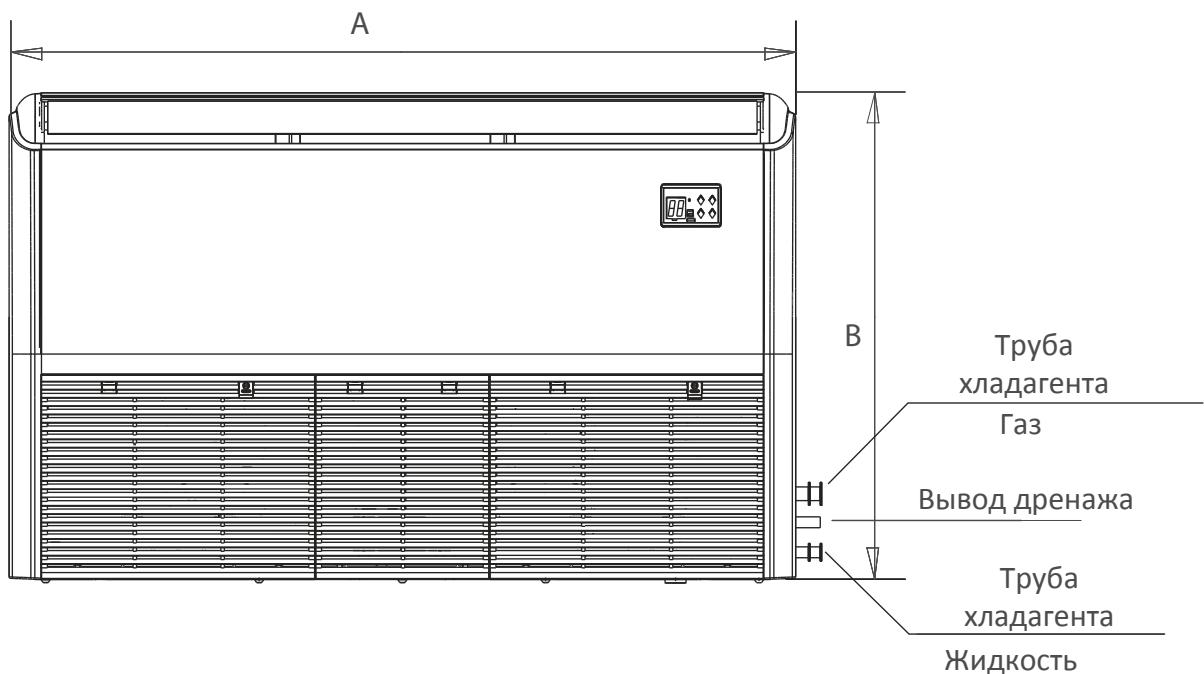
Расстояние от внутреннего блока до  
потолка должно быть не менее 20см

4



Расстояние от внутреннего блока до  
стены должно быть не менее 20см

## Внутренние блоки MDUE-\*\*HRN1 (габаритные размеры)



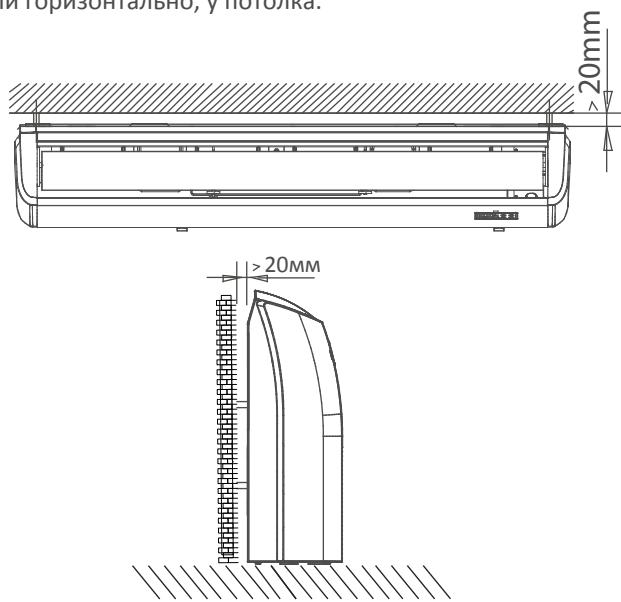
### Габариты внутренних блоков

Модель	Длина А, мм	Высота В, мм	Глубина Г, мм	Размер D, мм	Размер Е, мм
24K	1068	675	235	983	220
36K	1285	675	235	1200	220
<b>48K-60K</b>	<b>1650</b>	<b>675</b>	<b>235</b>	<b>1565</b>	<b>220</b>

# УСТАНОВКА ВНУТРЕННЕГО БЛОКА

## Шаг 1: Выбор типа установки блока

Выберите тип установки блока: вертикально, у стены, или горизонтально, у потолка.



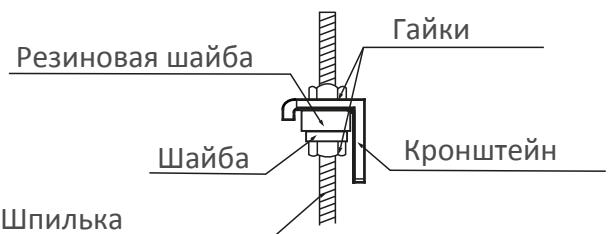
## Шаг 2: Подготовка блока к установке

Снимите боковые сдвижные панели с блока. В зависимости от типа установки используется соответствующий тип кронштейна .



## Шаг 3: Крепление блока на шпильки.

Установите внутренний блок. Вам понадобятся два человека, чтобы поднять и закрепить его. Вставьте шпильки в отверстия блока. Закрепите их, используя прилагаемые шайбы и гайки.

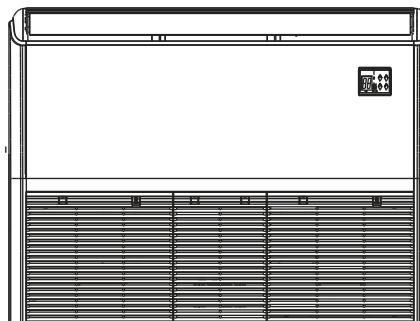


## Шаг 4: Выводы труб дренажа и хладагента

Дренажные патрубки располагаются справа и слева от блока. Доступ к дренажным патрубкам и выводам труб хладагента осуществляется при снятых крышках фильтров.



## Шаг 5: Проверка установки блока по уровню.

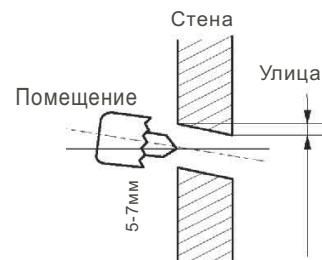


## ВНИМАНИЕ

Убедитесь, что блок полностью выровнен. Неправильная установка может привести к обратному сливу дренажа в блок или утечке воды.

### • Подготовка отверстий для коммуникаций в стене и размещение внутреннего блока

1. Определите положение отверстия для коммуникаций как показано на рисунке сбоку. Просверлите одно отверстие ( $\phi 65\text{мм}$ ) с небольшим наклоном наружу помещения.
2. Всегда используйте специальные буры, особенно если сверлите армированный бетон.

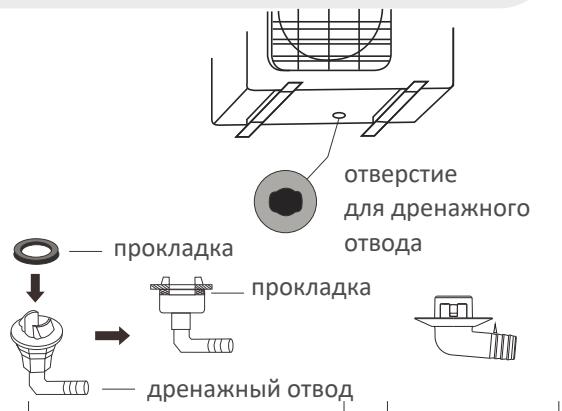


# УСТАНОВКА ПАТРУБКА ОТВОДА КОНДЕНСАТА

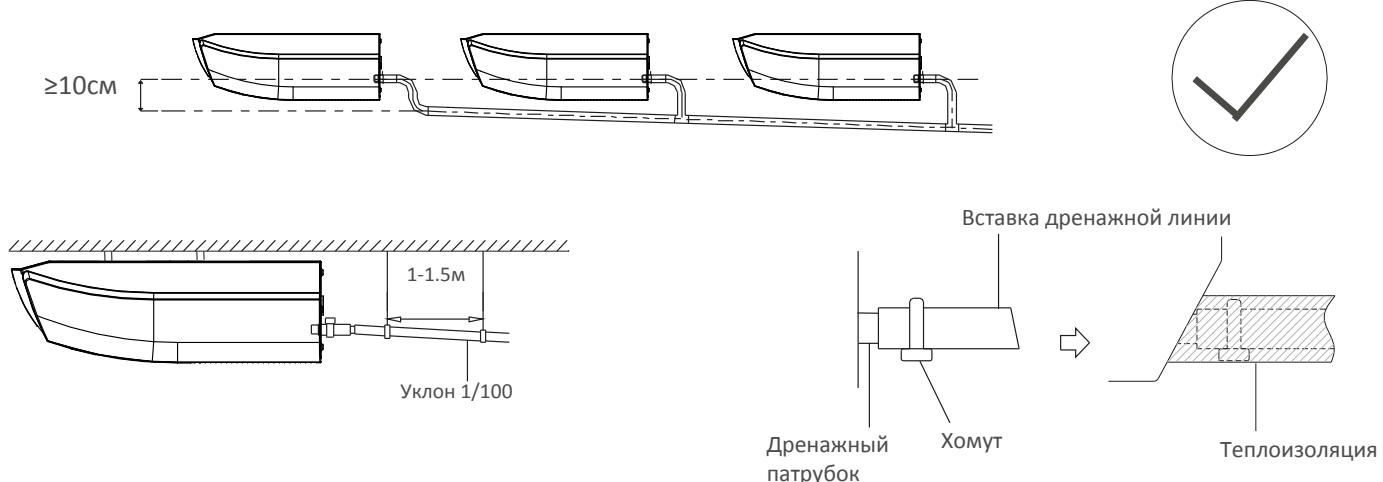
Закрепите прокладку в пазах дренажного патрубка, затем вставьте патрубок отвода конденсата наружного блока и поверните на 90°. Если необходимо, подсоедините дополнительный трубопровод отвода конденсата (приобретается дополнительно) наружного блока к патрубку. По этому трубопроводу будет отводиться конденсат, образующийся при работе наружного блока в режиме обогрева.

## • Подключение фреоновых и дренажных труб

- Конденсат должен отводиться самотеком, для этого трубопровод должен идти под углом.



Необходимо прокладывать дренажный трубопровод так, как изображено на рисунке ниже:



- При удлинении дренажной трубы надежно закрепите и заизолируйте место соединения, не допускайте того, чтобы дренажная труба болталась.

## Прокладка труб:

- Для подвода фреонопровода справа или слева удалите заглушку с нужной стороны блока. Порекомендуйте клиенту сохранить удаленную заглушку на случай перемонтажа оборудования на другое место.
- Надежно соедините трубопровод (проверьте надежность соединений как описано в разделе ПОДКЛЮЧЕНИЕ ФРЕОНПРОВОДА).

## • Подключение и изоляция труб

Свяжите вместе трубы, межблочный кабель и трубку отвода конденсата. Так как конденсат собирается в ванночку, а потом отводится через трубопровод самотеком, не добавляйте ничего лишнего в пространство для трубопроводов и межблочного кабеля.

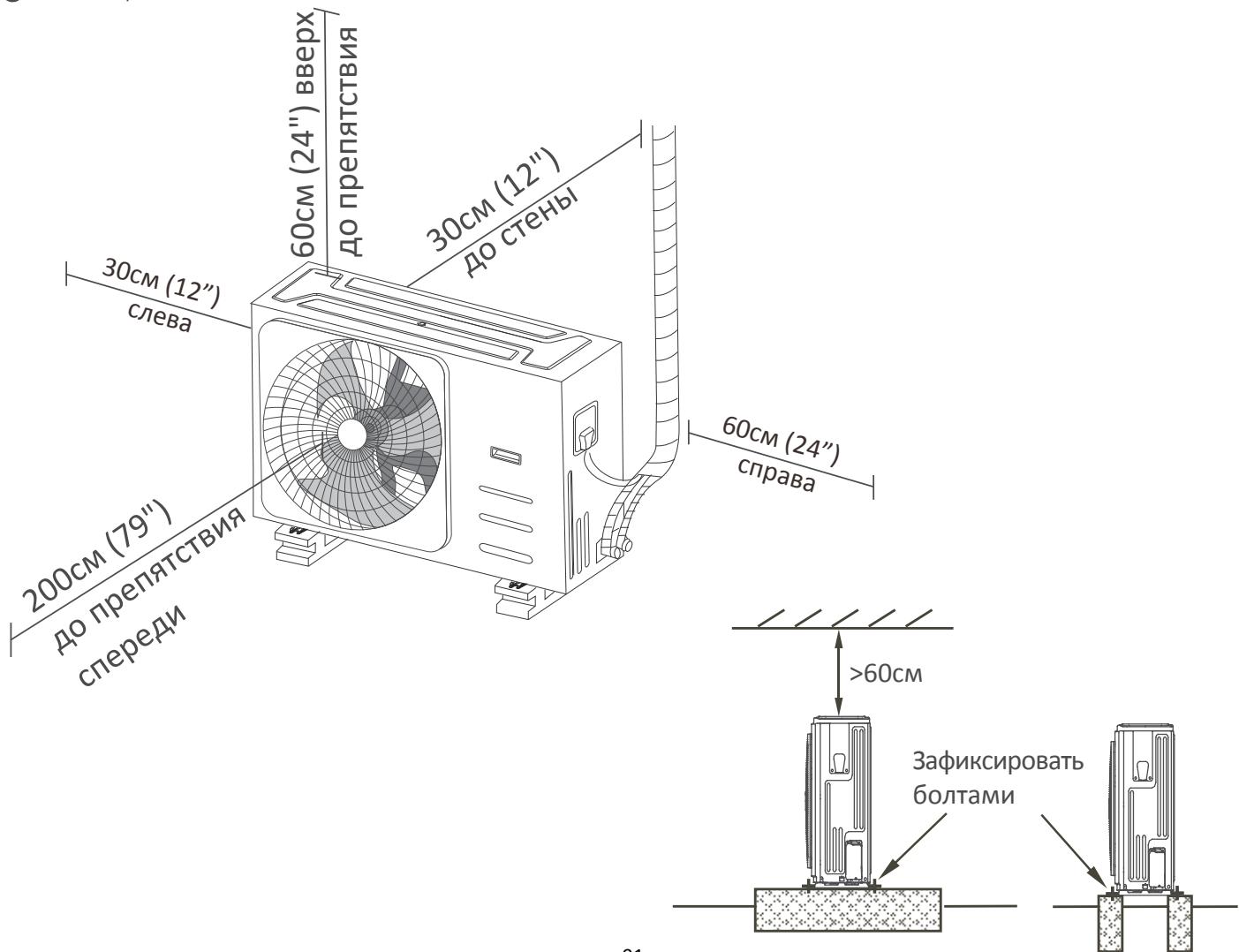
# МОНТАЖ НАРУЖНОГО БЛОКА

## Выбор места установки наружного блока:

- Если над наружным блоком установлен навес, защищающий от солнца или дождя, убедитесь, что он не препятствует теплообмену конденсатора наружного блока.
- Убедитесь, что расстояние от задней поверхности конденсатора до стены не менее 30 см. Также проверьте, что расстояние от левой стороны наружного блока до ближайшего препятствия не менее 30 см; от лицевой поверхности блока до ближайшего препятствия не менее 200 см; со стороны подключения трубопроводов и межблочного кабеля - не менее 60 см.
- Не помещайте животных или растения под входящий или исходящий воздушные потоки.
- Выберите место установки наружного блока учитывая его вес, а также чтобы шум и вибрация были минимальными.
- Выберите место установки так, чтобы теплый воздух из кондиционера и шум от работы кондиционера не мешали окружающим.
- Если наружный блок устанавливается на крышу, проверьте, что перепад высоты не превышает максимально допустимого. Выясните все требования касающиеся монтажа оборудования на крыше в вашем регионе.
- Убедитесь, что структура перекрытий и креплений выдержат вес оборудования.
- Если наружный блок устанавливается на крышу или стену в труднодоступном месте, это может затруднить последующее сервисное обслуживание.

## Запрещается устанавливать наружный блок в следующих местах:

- ∅ В местах, в которых присутствуют минеральные масла (или их пары), например, смазочные.
- ∅ В условиях морского климата с большим содержанием солей в воздухе.
- ∅ В условиях присутствия вызывающих коррозию газов, например, сернистых.
- ∅ В условиях сильных колебаний напряжения в сети (на промышленных предприятиях).
- ∅ В автомобильном транспорте или в каютах.
- ∅ В местах, где присутствуют сильные электромагнитные поля.
- ∅ В местах, где имеются горючие газы или материалы.
- ∅ В местах, где имеются пары кислот или щелочей, а также в других особых условиях.
- ∅ В местах, где в окружающем воздухе присутствует большое количество взвешенных механических частиц.
- ∅ В помещениях.



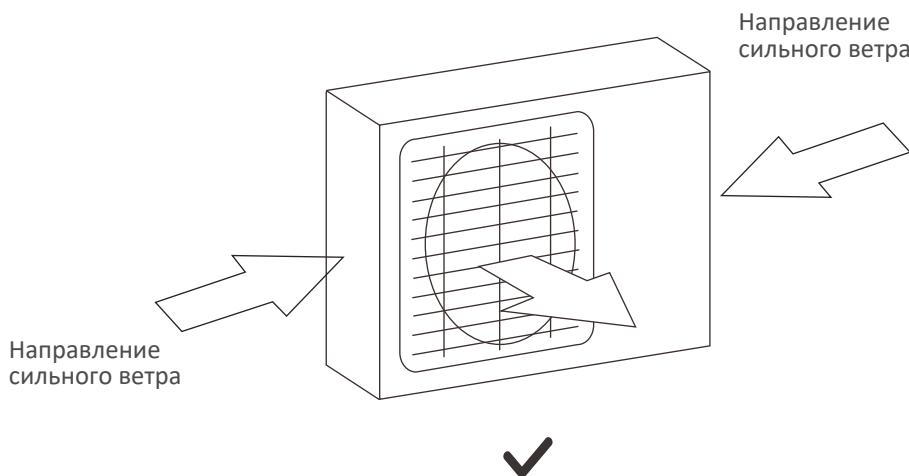
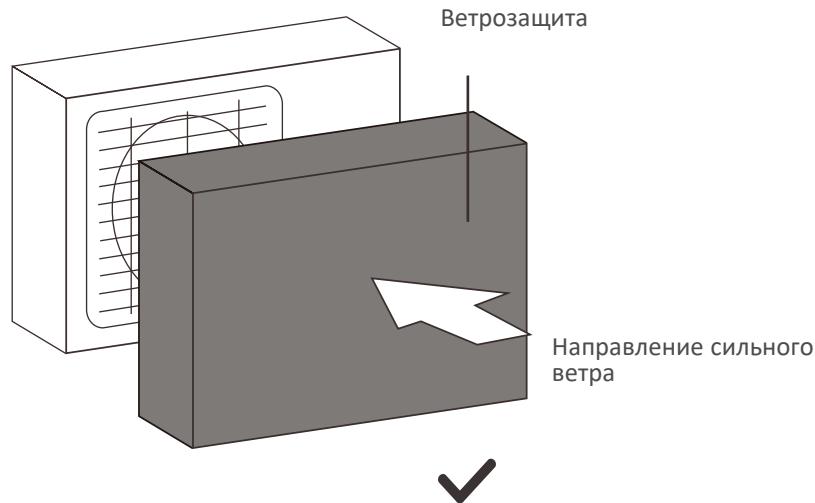
## **ВНИМАНИЕ!**

- Подключите сначала внутренний блок затем наружный.
- Убедитесь в надежности и герметичности всех соединений отвода конденсата. Проверьте, что все трубы надежно теплоизолированы.
- Убедитесь, что трубка отвода конденсата расположена в самой нижней части связки труб. Если это не так, то конденсат может переполнить ванночку и протечь внутрь помещения.
- Никогда не обматывайте и не переплетайте питающий кабель с другими проводами.
- Трубопровод отвода конденсата должен быть проложен с наклоном, позволяющим отводить конденсат полностью и беспрепятственно.
- По окончании монтажа, проверьте отвод конденсата, пролив через него воду.

### **• Установка наружного блока**

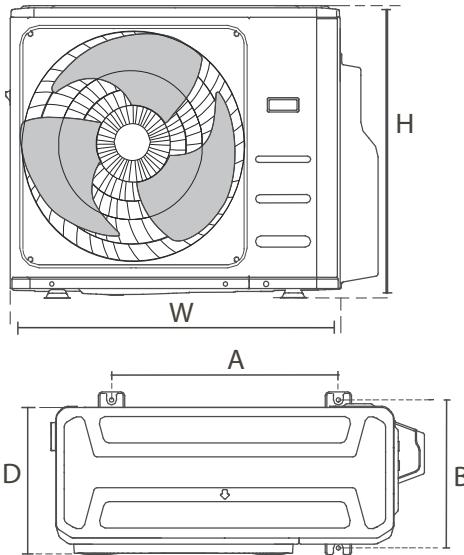
#### **Меры предосторожности при установке:**

- Устанавливайте наружный блок на опоре для предотвращения появления вибрации и шума.
- Убедитесь, что ничего не препятствует входящему и исходящему воздушным потокам.
- В случае, если в месте установки возможны сильные порывы ветра, например, на побережье, убедитесь, что вентилятор вращается без затруднений, и блок расположен вдоль стены или используется заграждение от ветра.
- В районах с сильными ветрами устанавливайте наружный блок с подветренной стороны.
- Если необходимо закрепить блок на стене, монтажные кронштейны должны соответствовать техническим требованиям, а стена должна быть прочной, кирпичной, бетонной или подобной по характеристикам. Если ее прочность недостаточна, то кронштейны монтируются к дополнительному каркасу или стена усиливается.
- Соединение между стеной и кронштейнами, кронштейнами и кондиционером должно быть устойчивым, надежным и проверенным.
- Убедитесь, что ничто не мешает хорошему теплообмену.



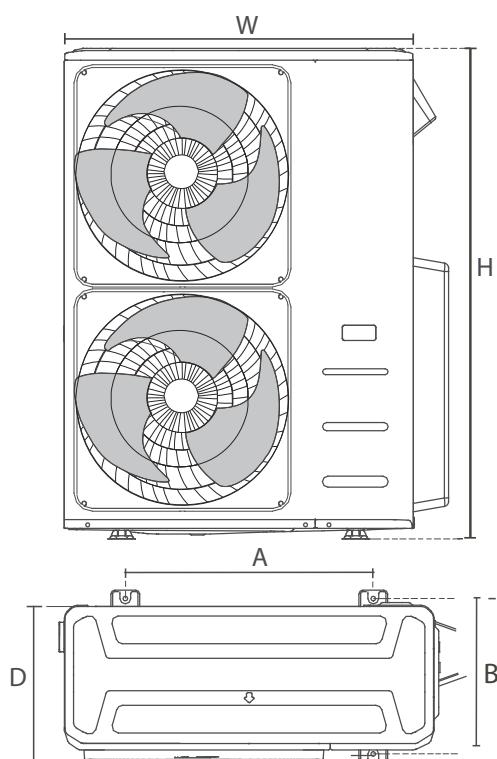
## ДАННЫЕ ДЛЯ УСТАНОВКИ НАРУЖНОГО БЛОКА

Наружный блок крепится болтами и гайками Ф10 или Ф8 на горизонтальное прочное основание или кронштейн.



Габариты наружного блока W x H x D	Расстояние по лапкам	
	A	B
780x540x250	549	276
760x590x285	530	290
810x558x310	549	325
845x700x320	560	335
770x555x300	487	298
805x554x330	511	317
845x702x363	540	350

все размеры в мм

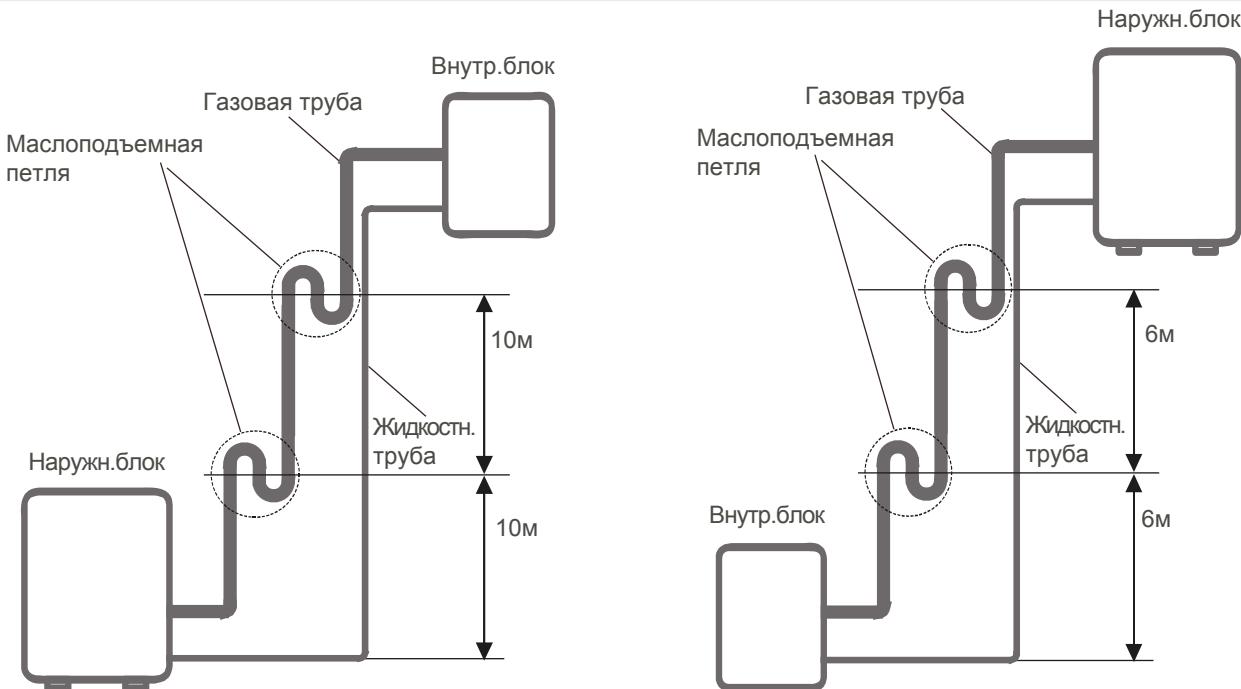


Габариты наружного блока W x H x D	Расстояние по лапкам	
	A	B
760x590x285	530	290
810x558x310	549	325
845x700x320	560	335
900x860x315	590	333
945x810x395	640	405
990x965x345	624	366
938x1369x392	634	404
900x1170x350	590	378
800x554x333	514	340
890x673x342	663	354
946x810x420	673	403
946x810x410	673	403
952x1333x410	634	404
952x1333x415	634	404

все размеры в мм

- Для выбора размера под кронштейн, уточните у вашего поставщика точные размеры наружного блока вашего кондиционера.

# МАСЛОПОДЪЕМНЫЕ ПЕТЛИ



## ПОДКЛЮЧЕНИЕ ФРЕОНПРОВОДА

### Соединение труб

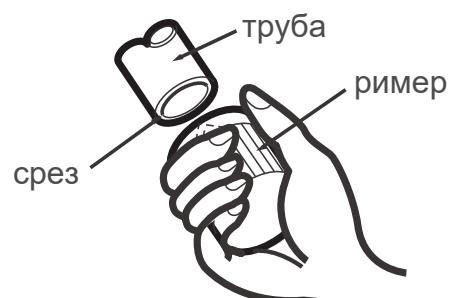
Главной причиной утечек хладагента является некачественное соединение. Внимательно выполните подготовку труб, следуя следующим инструкциям:

#### A: Отрежьте трубы и кабель.

1. Используйте специальный инструмент для резки медных труб.
2. Измерьте расстояние между наружным и внутренним блоком.
3. Отрежьте трубы немного длиннее отмеренного расстояния.
4. Отрежьте кабель на 1.5м длиннее отмеренного расстояния.

#### B: Удаление заусенцев

1. Опустите зачищаемый конец трубы вниз, чтобы зачищаемые заусенцы не попали внутрь трубы.
2. Полностью удалите все заусенцы со среза трубы специальным инструментом.



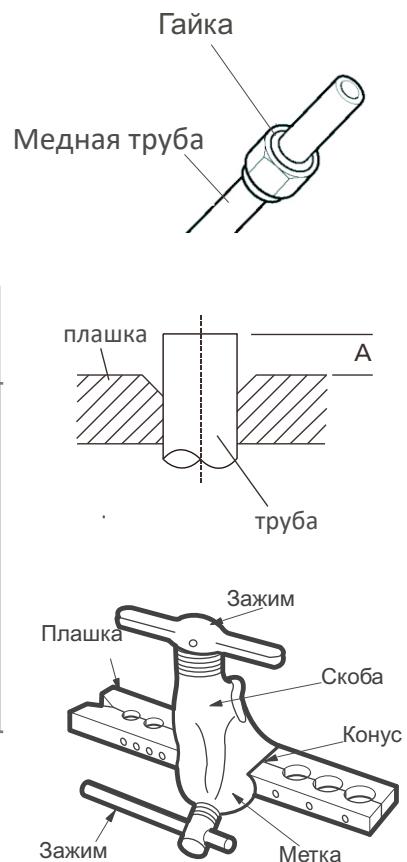
### C: Подготовка гаек

Удалите заглушки, установленные на трубах и вентилях наружного блока, возьмите гайки, и наденьте их на трубы (это невозможно будет сделать после вальцовки).

### D: Вальцовка

Плотно зажмите медную трубу в плашке, как показано на рисунке (учитывая размеры, приведенные в таблице), и развалицуйте ее.

Внешний диаметр трубы (мм)	Усилие затяжки гайки, N*m (kgf*cm)	A (мм)		Вид
		МИН.	МАКС.	
Ø 6.4	18-20N.m (183-204kgf.cm)	8.4/0.33	8.7/0.34	
Ø 9.5	25-26 N.m (255-265 kgf.cm)	13.2/0.52	13.5/0.53	
Ø 12.7	35-36 N.m (357-367 kgf.cm)	16.2/0.64	16.5/0.65	
Ø 15.9	45-47 N.m (459-480 kgf.cm)	19.2/0.76	19.7/0.78	
Ø 19.1	65-67 N.m (663-683 kgf.cm)	23.2/0.91	23.7/0.93	
Ø 22	75-85N.m (765-867 kgf.cm)	26.4/1.04	26.9/1.06	



### Соединение и затягивание

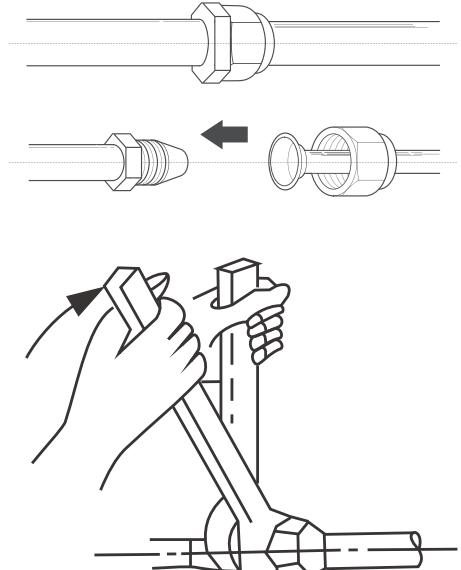
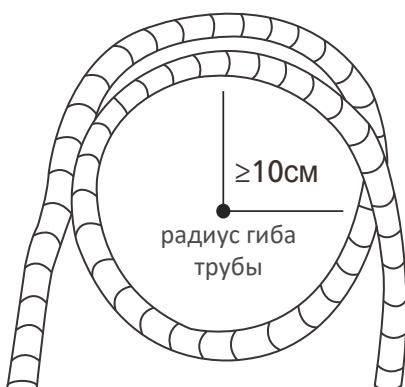
- Вставьте одну трубу в другую (соблюдая соосность). Накрутите рукой гайку, без усилия. Затем обожмите соединение гаечными ключами с усилием приведенным в таблице.

#### ВНИМАНИЕ!

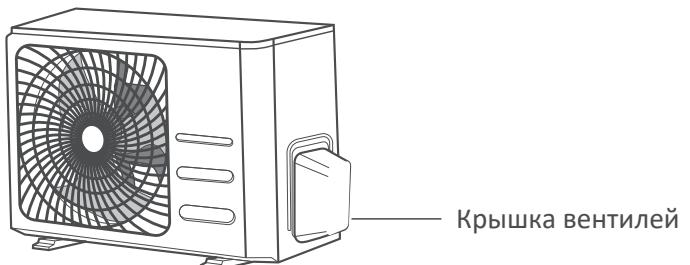
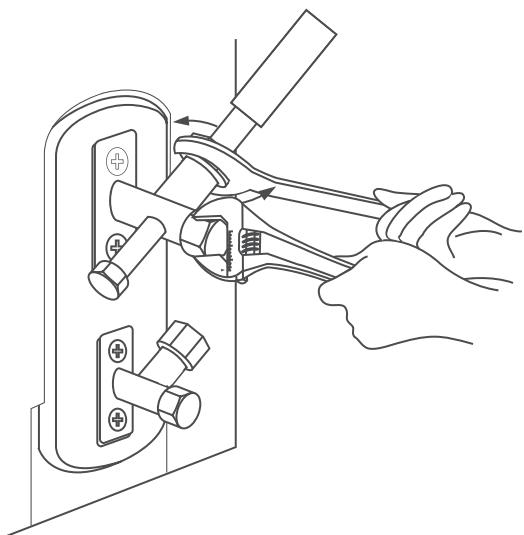
- Обязательно используйте два гаечных ключа при затягивании, чтобы не свернуть трубы.

### Минимальный радиус изгиба

Минимальный радиус изгиба трубопровода хладагента составляет 10 см.



Внешний диаметр трубы, мм	Момент затяжки Н*см	Дополнительный момент затяжки Н*см
ф6,35	1500	1600
ф9,53	2500	2600
ф12,7	3500	3600
ф15,88	4500	4700
ф19,05	6500	6700



## Внимание!

Минимальная длина трассы для хладагента 4м., модели 12-60кВТУ.

### ВНИМАНИЕ!

#### После подключения еще раз проверьте следующие моменты:

- 1) Оборудование имеет выделенную линию электропитания и на автомат токовой защиты не подключены другие устройства. Подключения сделаны так как показано на схемах.
- 2) Все контакты надежны, винты подтянуты. Подтяните все резьбовые соединения так как они могли ослабнуть от вибрации при транспортировке. Удалите все посторонние предметы и дополнительные крепления, использовавшиеся при транспортировке.
- 3) Питание соответствует спецификации данного вида оборудования.
- 4) Мощность линии электропитания соответствуют потребляемой мощности кондиционера.
- 5) Предусмотрите, чтобы при пуске оборудования питание электросети изменялось не более чем на 10% от номинального рабочего напряжения, указанного в спецификации оборудования.
- 6) Сечение кабеля соответствует спецификации оборудования.
- 7) В сырых и влажных помещениях всегда устанавливайте УЗО.
- 8) Исключена возможность проблем с электропитанием т.к. они могут повлечь частые срабатывания реле, что приведет к выходу из строя контактов, а также к неправильному функционированию защиты от перегрузки.
- 9) Предусмотрена возможность одновременного отключения от источника питания всех питающих проводов.

## ДЛИНА ТРУБ И ДОЗАПРАВКА

**Допустимые максимальные длины труб и перепады высот, кондиционеры ON/OFF\*:**

Параметр	12k	18/24k	36k	48/60k
Максимальная длина труб хладагента, м	15	25	30	50
Максимальный перепад высоты, м	8	15	20	30

**Диаметры труб и дозаправка, кондиционеры ON/OFF:**

Дозаправка хладагентом при длине труб, г/м	12k	18k	24k	36k	48k	60k
5 и менее метров	--	--	--	--	--	--
свыше 5 метров	15	15	30	30	30	30
Диаметр труб хладагента	12k	18k	24k	36k	48k	60k
жидкость	1/4	1/4	3/8	3/8	3/8	3/8
газ	1/2	1/2	5/8	3/4	3/4	3/4

\*Максимальные длины труб указаны как эквивалентные, т.е. без учета поворотов. Каждый поворот равен 0,5 метра трубы.

## ВАКУУМИРОВАНИЕ

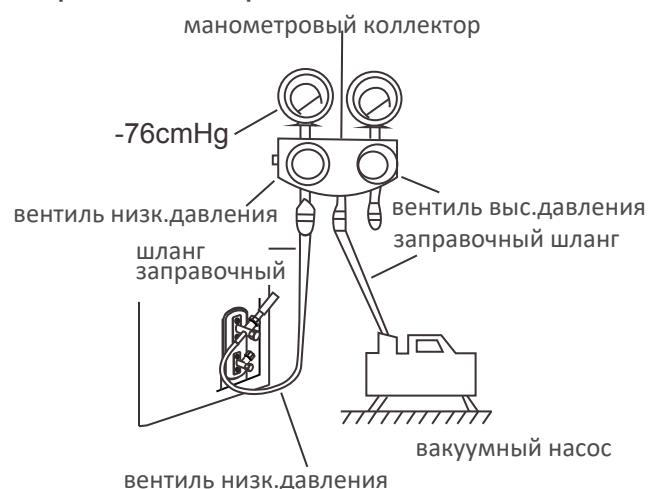
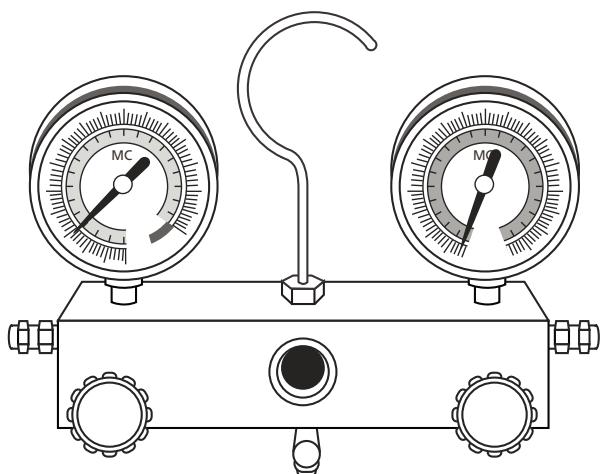
Воздух, влага и грязь в холодильном контуре могут привести к негативным последствиям:

- Повышению давления в системе.
- Повышению рабочего тока.
- Падению холодо- и теплопроизводительности.
- Грязь или вода в холодильном контуре могут забить капиллярную трубу, что приведет к ее заморозке и полной блокировке. Вода также может вызвать коррозию частей фреоновой системы.
- Ввиду вышеуказанного настоятельно рекомендуется продуть внутренний блок и межблочные трубы азотом, свакуумировать систему и убедиться в отсутствии утечек.

### • Подготовка к вакуумированию

Проверьте, что каждая из труб(жидкостная и газовая линии) между внутренним и наружным блоком подсоединенены правильно, все электрические подключения выполнены, оборудование готово к тестовому пуску. Снимите заглушки с газового и жидкостного запорных вентилей.

**ВНИМАНИЕ! На этой стадии работ вентили должны оставаться закрытыми. Не открывайте их.**

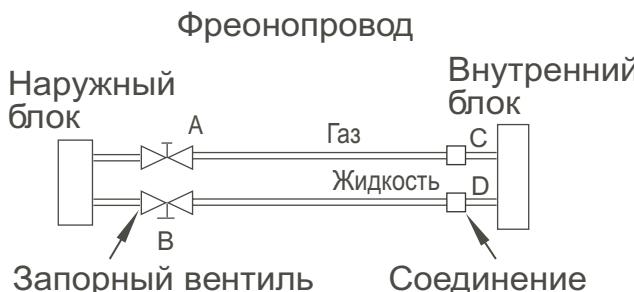


(Прочтите инструкцию по использованию Вашего вакуумного насоса.)

1. Проверьте, что соединения A, B, C, D (см. рисунок ниже) выполнены правильно и надежны. Наживите (не плотно) шланг к линии низкого давления (газовой) наружного блока кондиционера.
2. Подключите этот шланг к манометрическому коллектору, а от коллектора к насосу.
3. Полностью откройте вентиль "Lo" манометрического коллектора.
4. Включите вакуумный насос на откачку. После запуска насоса плотно закрутите гайку шланга на клапан низкого давления наружного блока и проверьте, что вакуумирование началось (звук работающего насоса изменится, манометр низкого давления будет показывать 0 или отрицательное давление).
5. Вакуумируйте в течение 15 или более минут и проверьте что манометр показывает давление -76cmHg (-1x10<sup>5</sup> Pa). После окончания процесса вакуумирования плотно закройте вентиль "Lo" коллектора и выключите насос.
6. Поверните запорный вентиль клапана B на 45° против часовой стрелки на 6~7 секунд затем снова закройте вентиль. Убедитесь, что давление немного выше атмосферного и остается неизменным
7. Снимите гайку с вентиля A.
8. Полностью откройте вентили B и A.
9. Завинтите гайки-заглушки обоих вентилей.

• **При открытии клапанов, обратите внимание на следующие пункты:**

- Вентили клапанов имеют ограничители хода. Не прикладывайте чрезмерное усилие.
- Откручивайте гайки с помощью гаечных ключей.
- Момент затягивания указан в таблице в разделе "подключение фреонопровода".



• **Проверка электробезопасности**

Проверьте электробезопасность после завершения всех работ по монтажу:

1. Сопротивление изоляции:

Сопротивление изоляции должно быть более 2MΩ (проверять без подключения управления).

2. Заземление:

После подключения заземления визуально проверьте надежность соединений, затем проверьте сопротивление тестором. Убедитесь, что сопротивление менее 4Ω.

3. Проверьте электропитание на утечку (проверьте в течение тесового пуска):

В течении пробного запуска после окончания установки, сервисный специалист может проверить утечку мультиметром или специальным искателем утечек. При обнаружении утечки немедленно выключите оборудование. Найдите и устранитите причину неисправности.

• **Поиск утечки хладагента**

1. При помощи мыльного раствора (в режиме обогрева):

Используйте мыльный раствор или другую нейтральную жидкость с похожими свойствами. Намажьте раствором места соединений, паяк и прочие вероятные места утечек. Если в данном месте существует утечка хладагента, то на этом месте будут образовываться мыльные пузыри.

2. При помощи течеискателя:

Используйте течеискатель для поиска утечек.

**Обратите особое внимание на:**

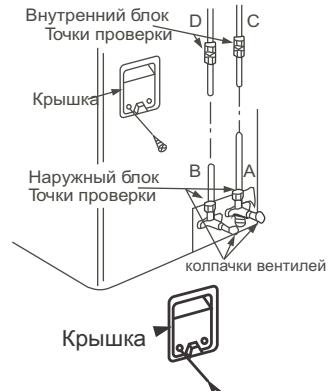
A: Газовый запорный вентиль

B: Жидкостной запорный вентиль и подсоединяемые межблочные трубы.

- Проводите пробный пуск после проверки электробезопасности и отсутствия утечек хладагента. Испытания работы оборудования должны проходить в течение не менее 30 минут.**

- Нажмите кнопку принудительного запуска дважды, пока не загорится индикатор. Блок перейдет в режим работы принудительного охлаждения.
- Проверьте работоспособность всех функций в течении пробного запуска. Особенно проверьте работу системы отвода конденсата.
- Нажмите кнопку принудительного запуска снова для окончания пробного запуска. Индикатор работы оборудования потухнет и кондиционер остановится.

**Кнопка принудительного запуска находится на панели индикации декоративной панели**



Электрическая схема расположена на внутренней  
строне крышки

### • Правила электробезопасности при проведении подключений

- Если на объекте установки есть существенные проблемы с электропитанием, необходимо остановить работы по подключению до решения всех проблем.
- Электропитание должно соответствовать указанному в спецификации оборудования (230В+/-10%).
- Номинал автомата токовой защиты и УЗО должны быть в 1.5 раза больше максимально допустимого рабочего тока.
- Убедитесь, что оборудование имеет надежное заземление.
- Подсоедините провода как показано на электросхемах в инструкциях или на крышке или боковой панели наружного блока.
- Все подключения выполняются согласно государственным и локальным требованиям, квалифицированным и сертифицированным персоналом.
- Оборудование должно быть подключено к индивидуальной линии электропитания. Не допускается подключать более одного устройства на автомат токовой защиты.

**Примечание:**

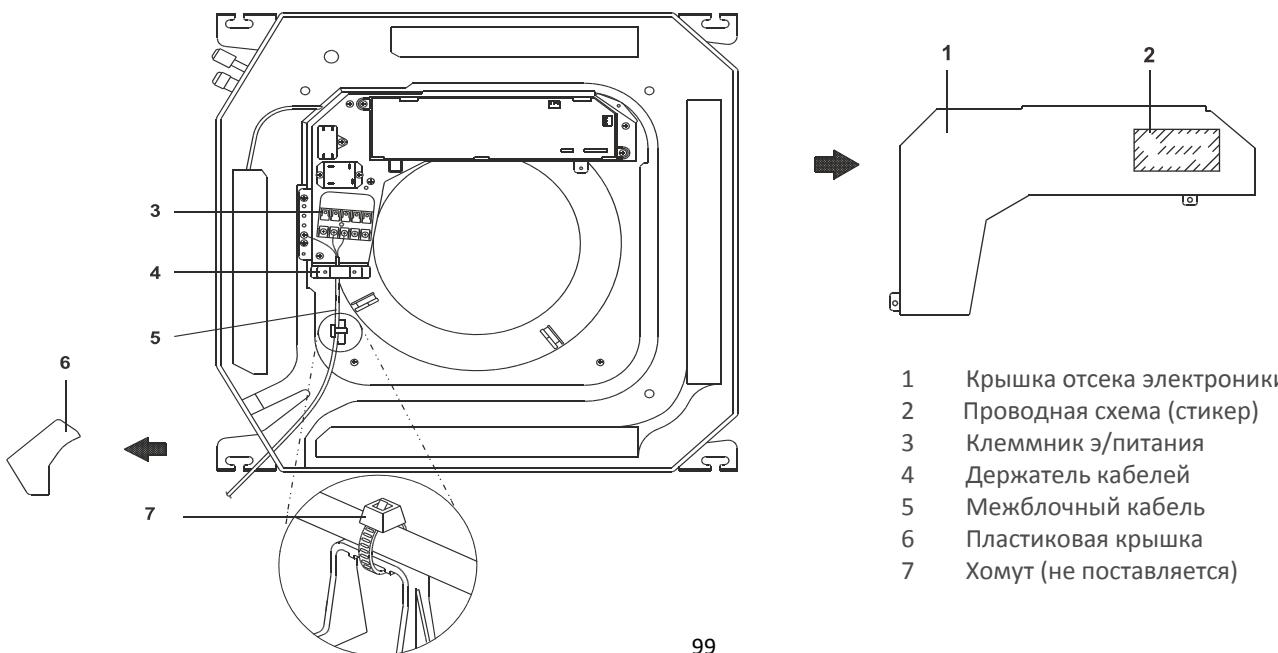
**Питание должно соответствовать спецификации оборудования**

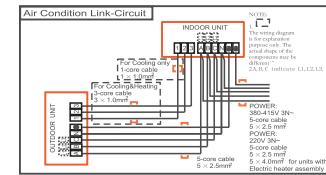
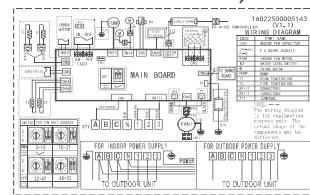
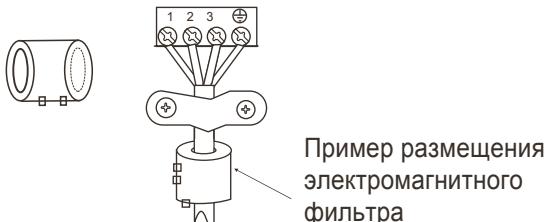
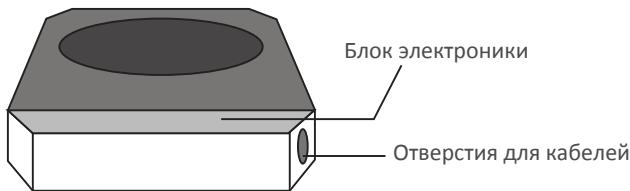
### • Подключение кабеля к внутреннему блоку:

- Проверьте, что для межблочного соединения используется необходимый тип кабеля.
- Снимите решетку декоративной панели или декоративную панель. Отвинтите крепежные винты блока электроники, затем снимите крышку блока электроники.
- Подключите кабель согласно маркировки к клеммам внутреннего блока.
- Заизолируйте все неподключенные провода (если таковые имеются) изолентой.

### • Подключение кабеля к наружному блоку:

- Снимите крышку клеммной колодки наружного блока.
- Подключите межблочный кабель к клеммам колодки согласно маркировки нанесенной на клеммные колодки внутреннего и наружного блоков.
- Для предотвращения затекания воды по кабелю в клеммную колодку сделайте небольшую петлю.
- Заизолируйте изолентой неиспользованные (если таковые имеются) провода.





#### • Выбор сечения питающего и межблочного кабеля:

- Выбор сечения питающего и межблочного кабеля необходимо осуществлять непосредственно при монтаже кондиционера, руководствуясь ПУЭ и учитывая способ прокладки кабеля и его длину.

## РЕКОМЕНДАЦИИ ПО СЕЧЕНИЮ КАБЕЛЕЙ ПОЛУПРОМЫШЛЕННЫЕ СПЛИТ-СИСТЕМЫ ON/OFF

МОДЕЛЬ		12/18	24	36	48/60
Питание	Количество фаз	1-фаза	1-фаза	3-фазы	3-фазы
	Частота и напряжение	~220-240В, 50Гц	~220-240В, 50Гц	~380-415В, 50Гц	~380-415В, 50Гц
Автомат, А		25/38	55	36	67/73
Питание, сечение кабеля питания, мм <sup>2</sup>		Внутренний, 3x 2.5	Наружный, 3x 2.5	Наружный, 5x 4.0	Наружный, 5x 4.0
Сечение кабеля межблочного, мм <sup>2</sup>	Питание, мм <sup>2</sup>	3x 2.5	3x 1.5	3x 1.5	3x 1.5
	Сигнальные провода, мм <sup>2</sup>	3x 2.5	3x 1.5	3x 1.5	3x 1.5
	Провода ТЗЕ, мм <sup>2</sup>	кабель в экране 2x1.5	кабель в экране 2x1.5	—	—

# КОДЫ ОШИБОК

## ПОЛУПРОМЫШЛЕННЫЕ СПЛИТ-СИСТЕМЫ ON/OFF

### КОДЫ ОШИБОК ВНУТРЕННИХ БЛОКОВ

Running LED	Timer LED	КОД	ЗНАЧЕНИЕ
1 time	OFF	<b>EH00</b>	Ошибка чтения EEPROM внутр. блока
4 times	OFF	<b>EH03</b>	Ошибка контроля скорости вентилятора ВБ
6 times	OFF	<b>EH60</b>	Ошибка термистора T1 (Т помещения, ВБ)
6 times	OFF	<b>EH61</b>	Ошибка термистора T2 (испаритель, ВБ)
8 times	OFF	<b>EU0C</b>	Обнаружение утечки хладагента
13 times	OFF	<b>EH0E</b>	Превышение уровня конденсата в поддоне
5 times	OFF	<b>EC52</b>	Ошибка термистора T3 (конденсатор, НБ)
9 times	OFF	<b>EH0B</b>	Ошибка связи между платой ВБ и дисплеем

модели трехфазные 36, 48, 60 кВТU, универсальный наружный блок

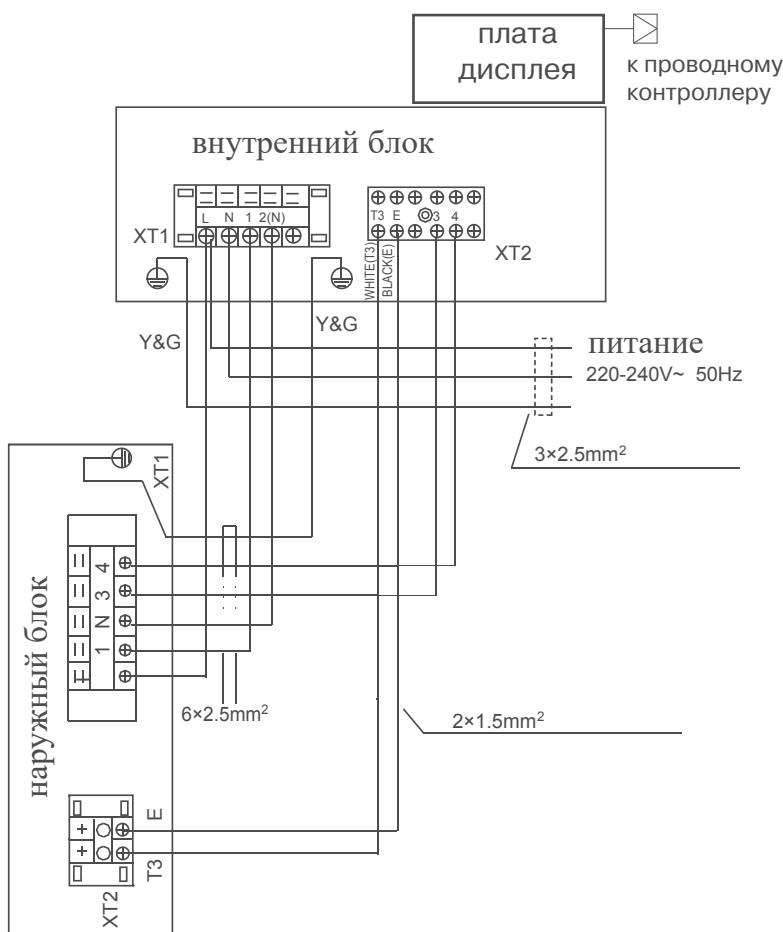
Тип	Содержание	Светодиод 1	Светодиод 2	Светодиод 3
Неисправность	Чередование фаз	Мигает	Не горит	Не горит
Неисправность	Отсутствие фазы (A, B)	Мигает	Не горит	Не горит
Неисправность	Отсутствие фазы (C)	Не горит.	Не горит	Не горит
Неисправность	Защита по низкому давлению	Мигает	Мигает	Выкл.
Неисправность	Перегрузка по току	Не горит	Не горит	Мигает
Неисправность	Неисправность платы	Мигает	Выкл.	Мигает
Неисправность	Размыкание или короткое замыкание цепи датчика Т3	Не горит	Мигает	Мигает
Неисправность	Размыкание или короткое замыкание цепи датчика Т4	Не горит	Мигает	Не горит
Неисправность	Защита конденсатора от перегрева	Мигает	Мигает	Мигает

Редкое мигание светодиодов 1 - 3 означает, что система находится в режиме ожидания.

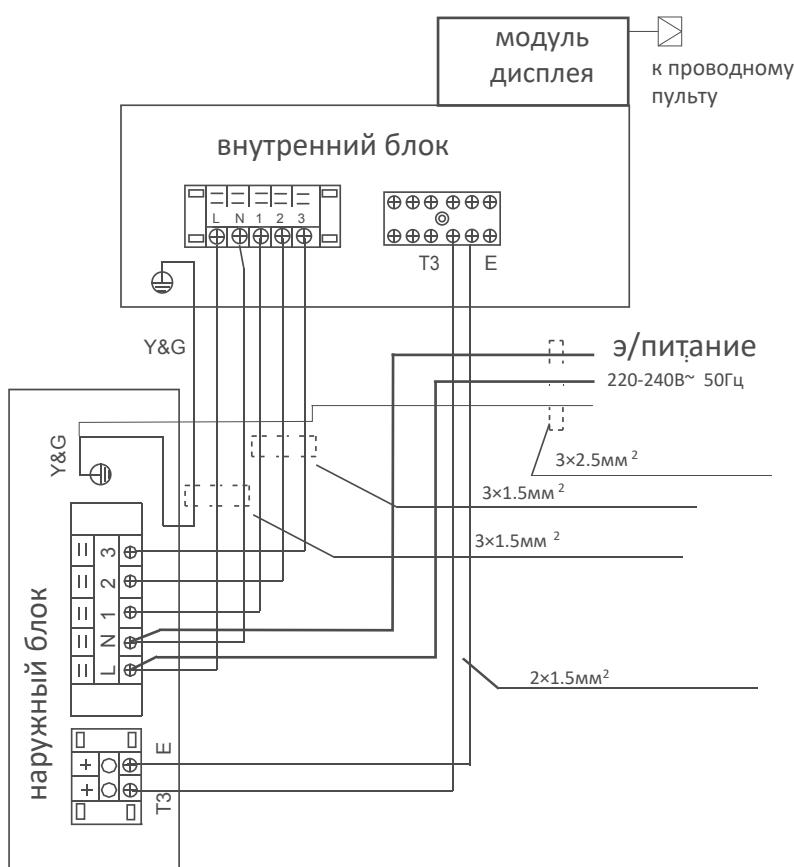
### ИНДИКАЦИЯ СОСТОЯНИЯ ВНУТРЕННЕГО БЛОКА

Тип	Состояние	Индикаторы (LED)	Примечание
Нормальная работа	Режим ожидания	LED «Operation» мигает с частотой 0.5 Гц	Это нормальная работа блока, это не неисправность
	Система отключена	Все LED погашены	
	Система включена	LED «Operation» светится	
	Режим быстрого охлаждения	LED «Operation» мигает с частотой 5 Гц, LED «Timer» светится постоянно	

# СХЕМЫ МЕЖБЛОЧНЫХ СОЕДИНЕНИЙ (ON/OFF)

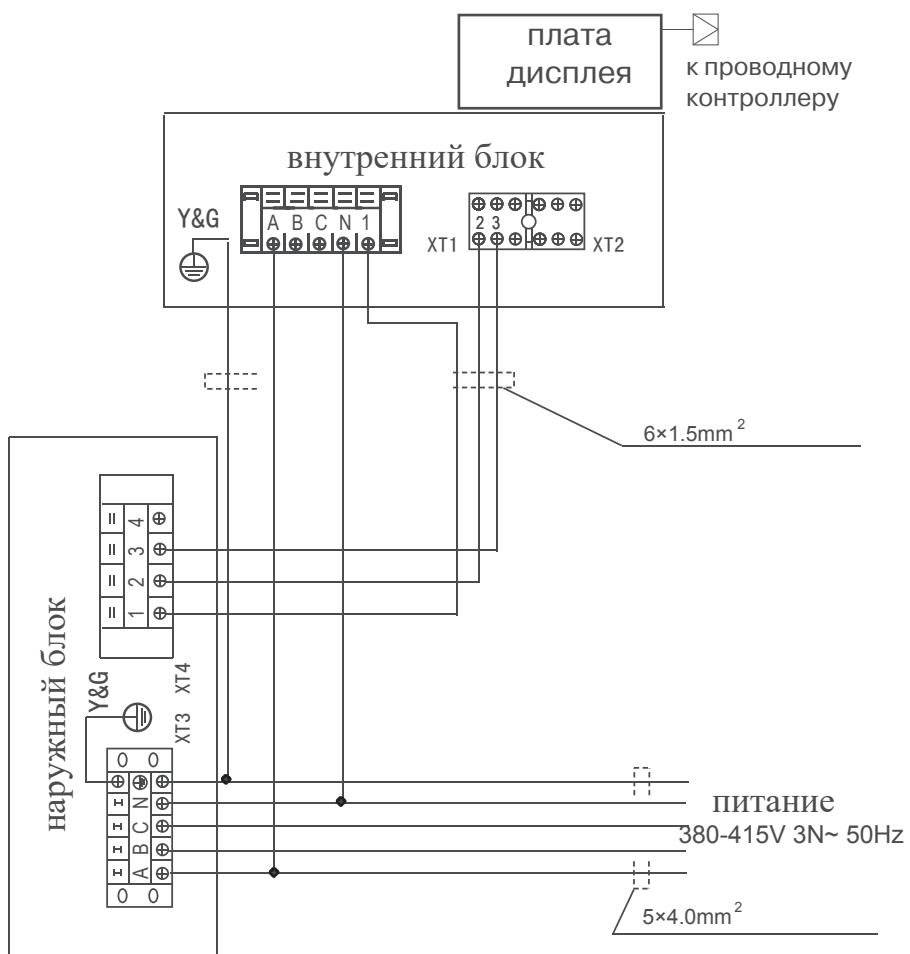


**Блоки**  
**MDCA5-12HRN1,**  
**MDCA5-18HRN1**



**Блок**  
**MDCF-24HRN1**

# СХЕМЫ МЕЖБЛОЧНЫХ СОЕДИНЕНИЙ (ON/OFF)

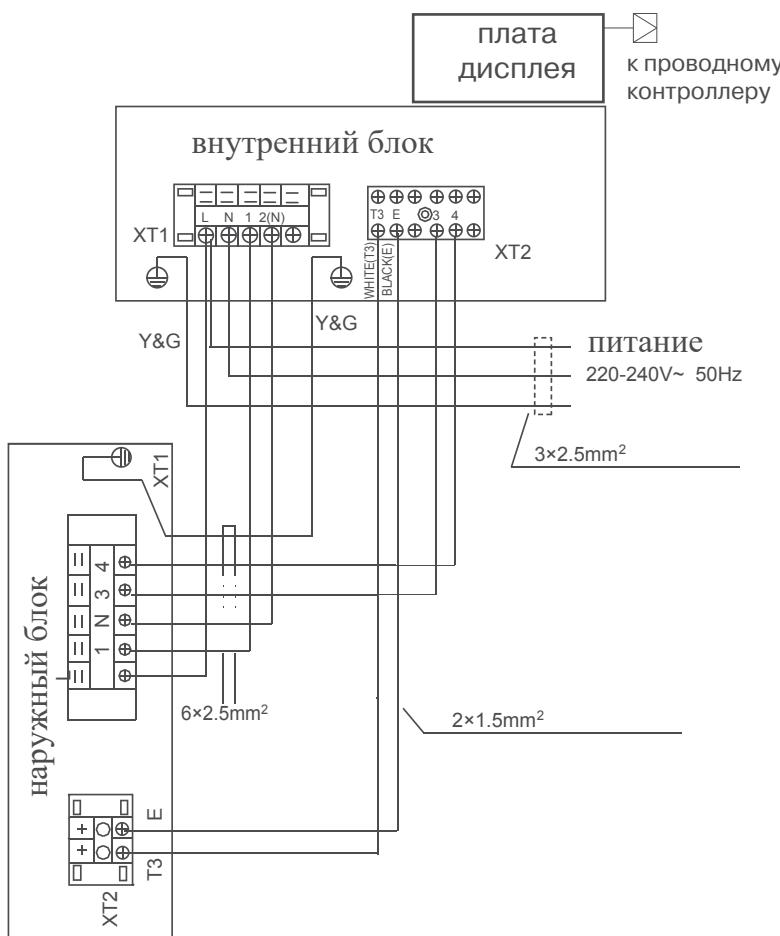


## Блоки

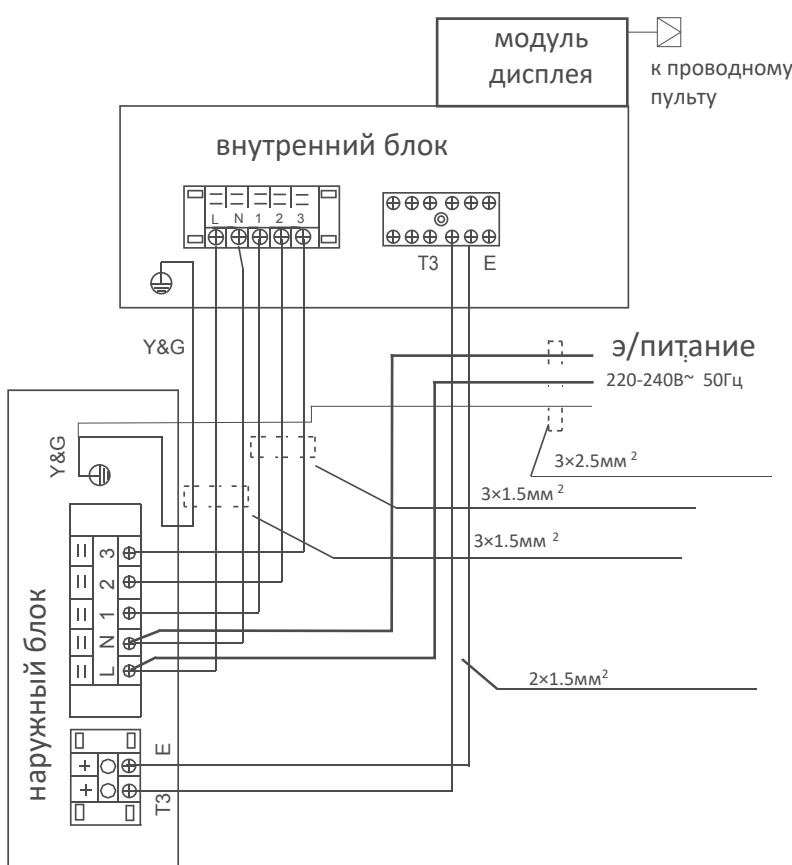
**MDCF-36HRN1,  
MDCF-48HRN1,  
MDCF-60HRN1**

# СХЕМЫ МЕЖБЛОЧНЫХ СОЕДИНЕНИЙ (ON/OFF)

## Блок MDTJ-18HWN1

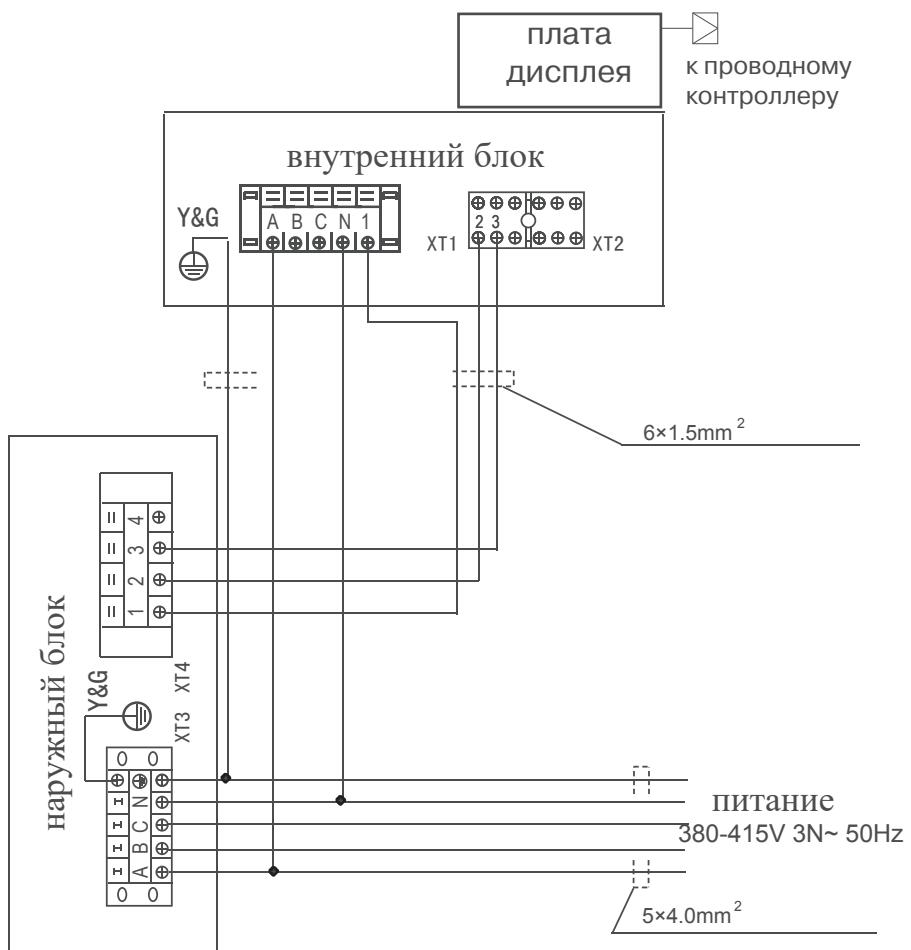


## Блок MDTJ-24HWN1



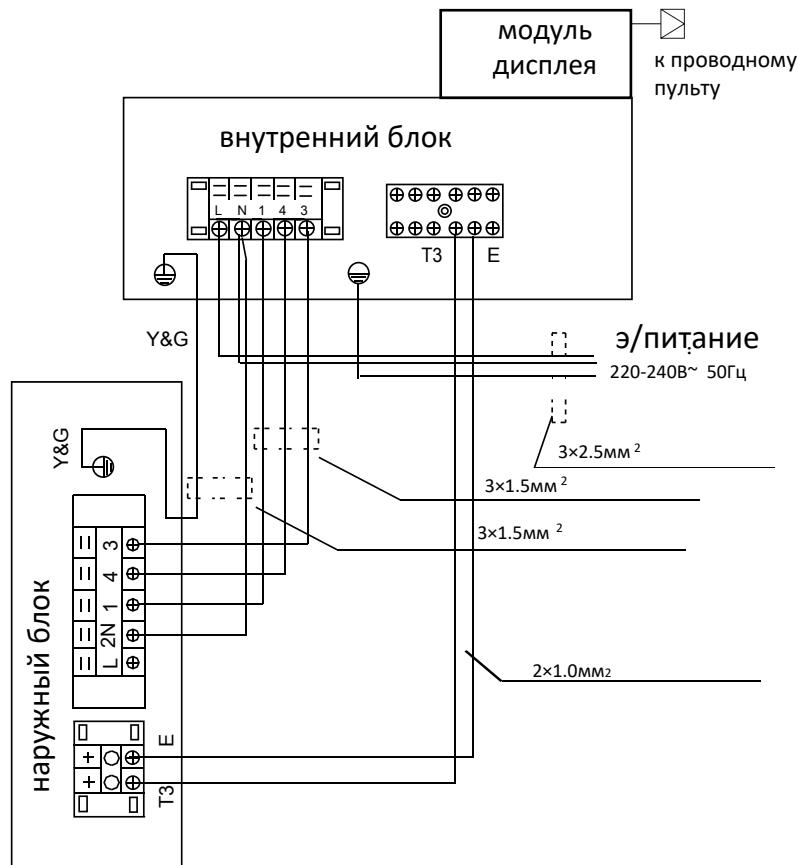
# СХЕМЫ МЕЖБЛОЧНЫХ СОЕДИНЕНИЙ (ON/OFF)

**Блоки**  
**MDTI-36HWN1,**  
**MDTI-48HWN1,**  
**MDTI-60HWN1**  
**MDHG-48HWN1**  
**MDHG-60HWN1**

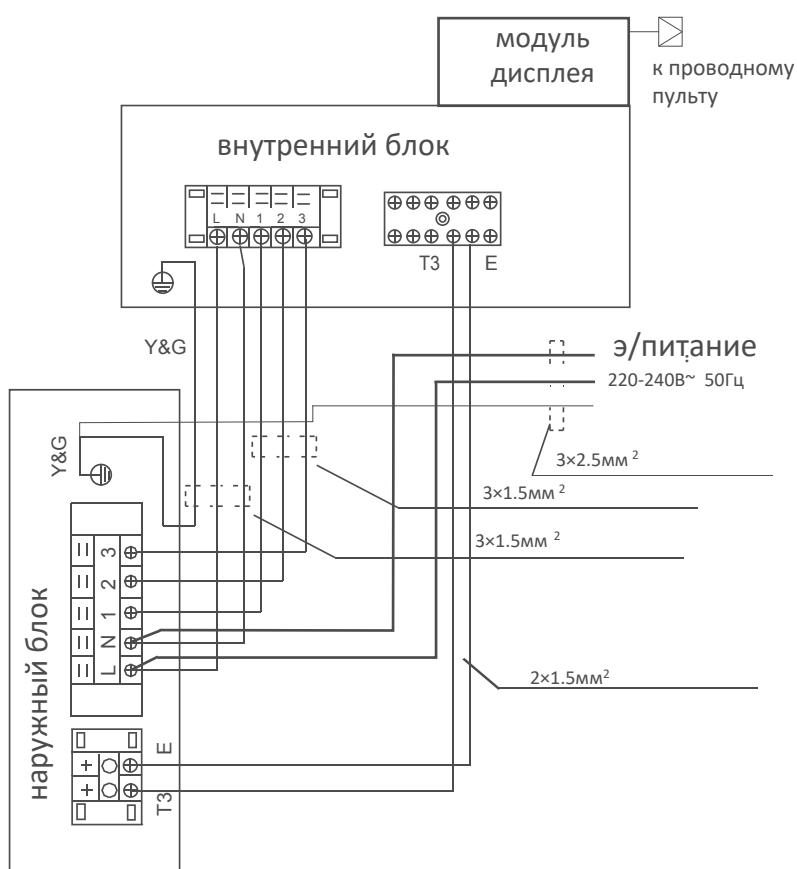


# СХЕМЫ МЕЖБЛОЧНЫХ СОЕДИНЕНИЙ (ON/OFF)

## Блок MDUE-18HRN1

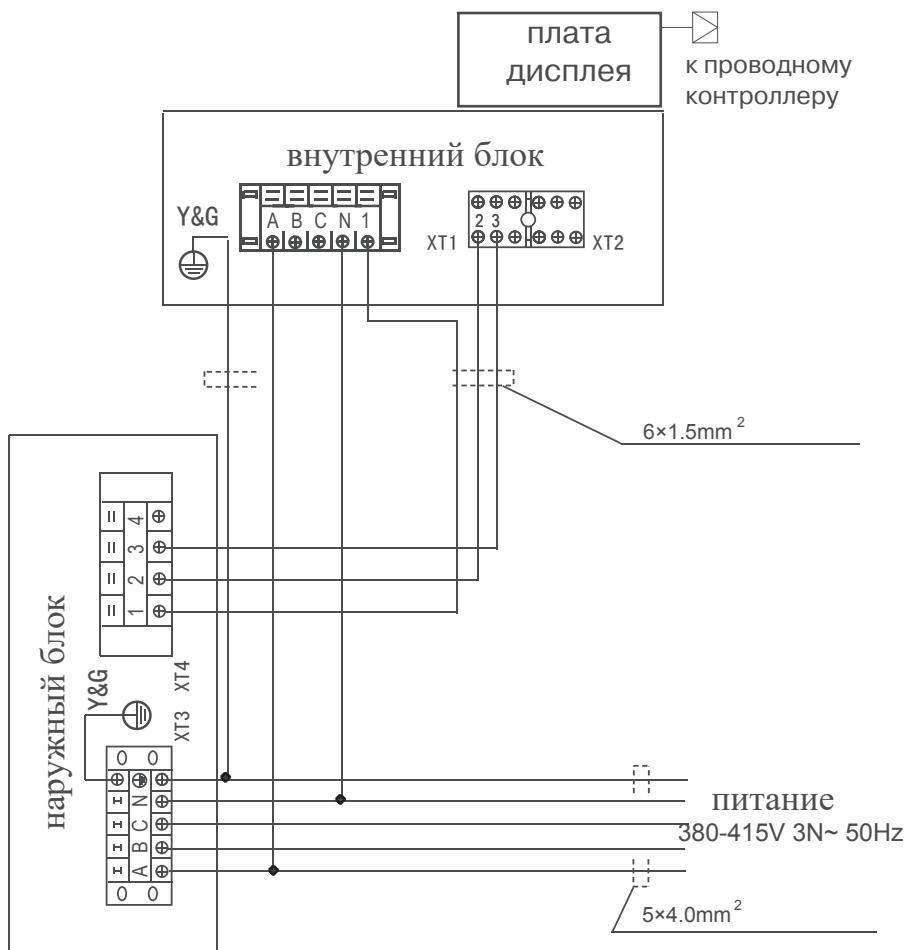


## Блок MDUE-24HRN1



# СХЕМЫ МЕЖБЛОЧНЫХ СОЕДИНЕНИЙ (ON/OFF)

## Блоки MDUE-36HRN1, MDUE-48HRN1, MDUE-60HRN1



## **Наименование и местонахождение изготовителя и импортера**

Изготовитель «GD Midea Air-Conditioning Equipment Co., Ltd». Место нахождения и адрес места осуществления деятельности по изготовлению продукции: Midea Industrial City, Beijiao, Shunde District, Foshan City, Guangdong Province, 528311 координаты 23.022640, 113 021750. Китай.

Импортёр товара в РФ / организация, уполномоченная на принятие и удовлетворение требований потребителей в отношении товара ненадлежащего качества: ООО «Профконд», 105066, г. Москва, Ольховская ул, дом № 45, стр. 1, эт. 3, пом. VIII, комн. 2, тел 8-800-234-560

## **Соответствие продукции**

ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования»

ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств»

ТР ЕАЭС 037/2016 «Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники»

## **Расшифровка даты производства по серийному номеру**

Дата производства продукции зашифрована в серийном номере изделия.

Образец серийного номера: 54VN988880144290840077

Пример расшифровки: 54VN9888801-**4**-**4**-**29**-0840077, где первая 4 означает 2024 год, вторая 4 означает месяц в году (от 1 - январь, до 9 - сентябрь, А - октябрь, В - ноябрь, С - декабрь), а 29 означает число месяца, когда было произведено оборудование.

## **Срок службы**

Установленный производителем в порядке п.2 ст.5 Федерального Закона РФ «О защите прав потребителей» срок службы для данного изделия равен 10 годам с даты производства при условии, что изделие монтировалось и используется в строгом соответствии с настоящей инструкцией по эксплуатации и монтажу и применимыми техническими стандартами.

## Условия транспортировки и хранения

Кондиционеры должны транспортироваться и храниться в упакованном виде.

Кондиционеры должны транспортироваться любым видом крытого транспорта в соответствии с правилами перевозки грузов, действующими на данном виде транспорта. Не допускается к отгрузке и перевозке кондиционер, получивший повреждение в процессе предварительного хранения и транспортирования, при нарушении жесткости конструкции. Условия транспортирования агрегата в части воздействия: климатических факторов внешней среды - 5 по ГОСТ 15150; механических факторов - средние по ГОСТ 23216.

Неукоснительно выполнять требования манипуляционных знаков транспортной маркировки.

Состояние изделия и условия производства исключают его изменения и повреждения при правильной транспортировке. Природные стихийные бедствия на данное условие не распространяются, гарантия при повреждении от природных бедствий не распространяется (например – в результате наводнения).

Кондиционеры должны храниться на стеллажах или на полу на деревянных поддонах (штабелирование) в соответствии с манипуляционными знаками на упаковке.

Срок хранения не ограничен, но не может превышать срок службы кондиционера.

**ВАЖНО!** Не допускайте попадания влаги на упаковку! Не ставьте грузы на упаковку!

При складировании следите за ориентацией манипуляционных знаков на упаковке!

## Утилизация

### ВНИМАНИЕ!



Эта маркировка указывает на то, что данный продукт нельзя утилизировать вместе с другими бытовыми отходами для предотвращения возможного нанесения вреда окружающей среде или здоровью человека.

Чтобы утилизировать бывшее в употреблении устройство, воспользуйтесь пунктами сбора специальных отходов или обратитесь к продавцу, у которого было приобретено изделие. Они могут принять этот продукт для экологически безопасной переработки.



ПРОФЕССИОНАЛЬНОЕ  
КЛИМАТИЧЕСКОЕ  
ОБОРУДОВАНИЕ

## ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

Данный гарантийный талон, выданный Midea Group Co., Ltd., гарантирует бесплатное устранение всех неисправностей, возникших по вине завода изготовителя. Midea Group Co., Ltd., благодарит Вас за выбор климатического оборудования торговой марки MDV.

### Установленные гарантийные сроки:

- Гарантийный срок на сплит-системы бытового назначения торговой марки MDV серии OP составляет 5 (пять) лет с даты покупки.
- Гарантийный срок на сплит-системы бытового назначения торговой марки MDV серии Infini Inverter составляет 4 (четыре) года с даты покупки.
- Гарантийный срок на сплит-системы бытового и полупромышленного назначения (кроме сплит-систем бытового назначения торговой марки MDV серия OP, Infini Inverter), а также мультисплит-систем торговой марки MDV составляет 3 (три) года с даты покупки.

Гарантийные обязательства купленного Вами оборудования осуществляются через уполномоченного дилера, выполняющего его продажу и установку. Настоящая гарантия выдана на оборудование и действует с момента его продажи в течение гарантийного срока, указанного в настоящем гарантийном талоне. Настоящая гарантия не дает права на бесплатный ремонт вышедшего из строя оборудования, замену дефектных частей, если:

- не полностью или неправильно оформлен гарантийный талон;
- утерян гарантийный талон;
- серийный номер проданного оборудования, указанный в настоящем гарантийном талоне, не соответствует номеру, указанному на предоставляемом в ремонт оборудовании;



- нарушена целостность пломб, установленных на корпусе оборудования; покупателем или третьими лицами были нарушены требования правил транспортировки, хранения, монтажа и пусконаладки оборудования;
- осуществление монтажа, ремонта, профилактического технического обслуживания проведено неуполномоченным лицом;
- оборудование эксплуатировалось с нарушением установленных в «Руководстве по эксплуатации» требований;
- оборудование вышло из строя по вине покупателя или третьих лиц (механические повреждения, воздействия химических веществ, самостоятельный ремонт, некачественное или неисправленное электропитание и т.п.);
- оборудование вышло из строя вследствие пожаров, затоплений, воздействия насекомых и других стихийных бедствий;
- истек срок действия гарантий, установленный в настоящем гарантийном талоне;
- объединение оборудования MDV с оборудованием других торговых марок в один контур хладагента;
- при использовании бытовых сплит и мультисплит-систем, мобильных кондиционеров, полупромышленных сплит-систем, мультизональных систем кондиционирования не для целей комфорtnого кондиционирования (промышленное использование);
- оборудование эксплуатировалось без периодического технического обслуживания.

Напоминаем, что для обеспечения длительной и качественной работы оборудования ему необходимо минимальное ежемесячное обслуживание согласно «Руководству по эксплуатации» и периодическое профилактическое обслуживание.

Профилактическое обслуживание (чистка фильтров и пр.) проводится согласно «Руководству по эксплуатации» и осуществляется непосредственно покупателем оборудования.

Периодическое техническое обслуживание необходимо проводить не реже одного раза в год. Оборудование, вышедшее из строя по причине дефектов, связанных с непроведением техобслуживания в течение гарантийного срока (засорение теплообменников, дренажа и т.д.), не подлежит бесплатному гарантийному ремонту.

Периодическое техническое обслуживание осуществляется организацией, установившей оборудование, или другой уполномоченной организацией. Стоимость технического обслуживания определяется данной организацией. Потребуйте отметку в гарантийном талоне о проведении профилактического технического обслуживания оборудования.

Оборудование полностью скомплектовано, установлено, проверено. Претензий со стороны Покупателя не имеется. Покупателю передано «Руководство по эксплуатации» на русском языке. С изложенной в нем информацией и правилами Покупатель согласен и обязуется их выполнять.

---

подпись покупателя

Наименование оборудования	Реквизиты покупателя
Серийный номер	Адрес установки
Дата продажи	Дата установки
Название и юридический адрес продавца	Название и юридический адрес установщика
Подпись уполномоченного лица (продавца)	Подпись установщика
Печать продавца	Печать установщика







EAC

Официальный сайт  
MDV в России  
[www.mdv-aircond.ru](http://www.mdv-aircond.ru)



10.2024



16122000A79186